



**DULCE REIR**

Por MARIA E. LEBED



Sintonice L R 4 Radio Splendid y escuche todos los miércoles y sábados, de 21 a 21.30 horas la audición Rey de los Tes.

# Y el REY habló con franqueza a la DAMA



El manipuleo del te suelto, altera sus propiedades de sabor y aroma. El te hecho con te suelto, no es ni fresco, ni puro, ni limpio. Si quiere tomar buen te, hágalo con Te Sol. El Te Sol hace un te fresco, limpio y aromático como no se obtiene ni con los tes sueltos, ni con los tes comunes.

El Te Sol se expende, únicamente, en envases herméticos. Hay envases de Te Sol de todos tamaños y precios. De cada libra de Te Sol salen más tazas.

# TE SOL

- el Rey de los Tes.



EL CUENTO, JOYA DE  
LA LITERATURA, EN  
UNA ANTOLOGIA DE

## El Hogar

HECHA POR  
ESCRITORES  
ARGENTINOS

Por qué eligió este cuento  
Mariano de Vedia y Mitre.



Elegir el mejor cuento supone que la relación ha de hacerse dentro de cualquier literatura y sin sujeción a época determinada. Con ello y todo, la elección no dejaría de ser caprichosa, si no fuera por el fecundo del género y su variedad. Es preferible, por ello, restringir la elección a nuestra propia literatura y a nuestra propia época. Con ello se contribuye a destacar valores que pueden ser mejor apreciados por la generalidad de los lectores de una revista tan intensamente popular como EL HOGAR, y se hace justicia a la labor artística de quienes pugnan por dar carácter a una literatura nacional.

Entre ellos es hoy uno de los más altos poetas, Juan Carlos Dávalos. Es también autor de los que pueden llamarse, a juicio del que firma, los mejores cuentos argentinos. De los suyos, ya que hay que destacar uno, corresponde señalar, como el de mayor mérito, a "El viento blanco", que da nombre a una pequeña colección de ellos, pequeña por la obvia razón de su reducido volumen y por el deseo que deja en el lector de que contuviera muchos más para solaz del ánimo.

Una razón más milita para esta selección. Aunque se trata de una obra que es, sin duda, producto de la tierra argentina, la sobriedad de su estilo, la riqueza de su vocabulario, el poder de su evocación, ya sea de un estado de ánimo o de una escena a que el artista sabe transportar sus propios sentimientos, hacen que Juan Carlos Dávalos no pueda ser, con justicia, incluido ni excluido respecto a escuela ni época determinada. "El viento blanco" es una realización admirable en su género, y se superan en él la apacible y serena descripción de la naturaleza y de los caracteres. Dos o tres rasgos bastan para que el artista la fije en la imaginación del lector, animada de la vida salvaje que es su fondo, y que aparece ahí defendida día a día contra la naturaleza misma, indiferente a ella, ya sea vida del ser humano o del animal, lo que liga en una misma simpatía irremediable los sufrimientos de sus corazones similes.



# El viento blanco

Un cuento de Juan Carlos Dávalos

Elegido por Mariano de Vedia y Mitre



ANTENOR SANCHEZ dió la voz de alto. Disciplinada por seis días y cinco noches de viaje, la remesa detúvose al mismo tiempo que los arrieros.

Incluso el patrón, los hombres eran cuatro, número suficiente para arrear los cientos de que constaba la tropa. El trabajo de arrear es fatigoso durante el primer día, al salir del valle de Lerma, después de la herrada. Los novillos están entonces en la plenitud de su fuerza, gordos y levantiscos, aquerenciados en los verdes alfalfares de las fincas, donde algunos han invernado hasta cinco meses. Pero una vez encajonados en la Quebrada del Toro, se van acostumbrando gradualmente a caminar despacio y en orden; y como el terreno es áspero y pedregoso, allí se acaban las tentativas de fuga, las pesadas cabriolas en dos patas y el goce de marchar a la loca, merodeando al pasar en las retamas.

Ahora, la voz del patrón ha detenido a la remesa junto a una vega, más allá de Cauchari, en el territorio de Los Andes.

Lentamente, ahorrando fuerzas, hundiéndose las pesuñas en el médano ardiente; las fauces reseca, los ojos llorosos, las ancas

enjutas, el testuz vencido, paso ante paso, los toros van apartándose del camino para acercarse al agua. Es un día de pleno sol a fines de junio, un día de invierno en la altiplanicie andina. Son las dos de la tarde. Sólo a esta hora empieza el deshielo de las vegas, y hay entre las espesas matas de "iros" (1) algunos pocitos de agua cristalina.

— Buen sitio es éste para un real — dijo Sánchez. Y él y sus hombres echaron pie a tierra.

Cada cual sacó de la montura su bolsita de avío, desató de los tientos su barrilillo de agua dulce, y luego de aflojar las cinchas, quitar los frenos y asegurar las mulas, sentáronse en corro a preparar la merienda.

— ¿Qué te parece, Loreto? — preguntó Sánchez. — ¿Llegará el hosco a Catua?

Extrajo de la bolsa unas cucharadas de azúcar, echólas en el jarro, añadió luego el agua y la harina cocida, y comenzó a revolver prolijamente el contenido.

— De llegar, hay llegar, aunque está medio "despiao".

(1) "Iros", pasto de las punas.

*Mariano de Vedia y Mitre*

Aquellos hombres hablaban con grave chaza, meditando las preguntas, reflexionando las respuestas, como si el esfuerzo que exige tal género de vida hiciera necesario reservar todas las energías de que dispone el organismo; y así, eran parcos en el ademán, como sobrios de imaginación y de palabras.

Mientras gustaban ellos su ración de "ulpada", los novillos andaban dispersos por la vega. Algunos se entretenían sorbiendo el agua de los charcos fangosos, algunos buscaban un sitio limpio donde echarse a descansar.

— Baquiána su "moina" (1) pa comer, patrón — observó uno de los arrieros.

— Van doce viajes que me acompaña. Sabe buscarse la vida — contestó Antenor, mirando a su mula, que manoteaba en una mata de "iro" para darla vuelta de raíz y así comerla sin hincarse la boca.

La atmósfera estaba serena, diáfana, como en los mejores días de enero. Sólo se conocía que era invierno por el tono amarillento del "iro" en los cerros próximos y por la nieve que cubría, hacia occidente, los picos más altos de la cordillera. Una brisa tenue y helada bajaba de las cumbres rasando los médanos, caldeados momentáneamente por el sol. Era sobre las vastas planicies como una leve sensación de escalofrío, tan sutil, que donde una mata hace sombra la escarcha no se derrite, y donde el sol asienta, el aire y la arena vibran como el soplo de una llama. Exhalaban los campos un hálito remoto de jarillas y de tolas atormentadas junto a las vegas por la sequedad casi absoluta de la atmósfera.

Más de una hora duró el descanso de la tropa. El primer novillo punteó por la huella, unos cuantos le imitaron, y al grito de arreo de los peones, poco a poco, toda la remesa se puso en marcha. Iban en simétricas filas, moviendo pesadamente los toscos remos, guardando distancias para no estorbarse con las astas, regimentados por el hábito de andar así, leguas y leguas, uno tras otro.

Ocuparon los hombres sus sitios habituales: uno a vanguardia de la tropa, dos a los flancos, y a la zaga el patrón. A intervalos regulares, el grito de ¡huella!..., prolongado, agudo, estimulaba a aquella lenta masa de carne pasiva y melancólica. Veíase hacia adelante, extendida a lo largo del campo inmenso, la faja parda y recta del camino, que en suave cuesta ascendente iba a esfumarse en un abra, allá lejos, entre unos cerros chatos y rojizos.

De cuando en cuando los arrieros miraban polvear a ras del horizonte esas ligeras nubecillas que levantan, al huir, salvajemente ariscas, las tropas de vicuñas.

Antenor Sánchez recordaba, al verlas, sus correrías de Semana Santa en las montañas del Incañán y del Chañe, cuando, acompañado a veces por amigos puebleros de Salta, pasábase los días "cerreando" de cumbre en cumbre, para bajar a su finca con veinte o treinta pieles. A mil metros de la tropilla, en aquellas punas, donde Antenor ponía el ojo ahí mismo metía la bala. Pero cuando se viaja con hacienda no es bueno perder tiempo en cacerías, ni hay a qué llevar máuser. Andar, andar siempre, caminar noche y día, es el afán constante del arriero, pues a cada legua la novillada merma de peso, y es necesario llegar a Chile en las condiciones exigidas por los contratos.

Al cerrar la noche se detuvieron en una hoyada. Como arreciara el frío, los hombres

hicieron fuego con "cuerno de cabra" (1) que traían en las alforjas. El cuerpo les pedía algo caliente.

Fabián Martínez rondaba el ganado. Anastasio Cruz aliñaba en una olla pequeña la sopa de harina cocida y "charqui" (2). Antenor Sánchez, arrodillado en la arena, defendía el fuego con su poncho, de espaldas al viento. En cuanto a Loreto Peñaloza, permanecía montado, ahí cerca, teniendo las riendas.

— ¿Qué hacís ahí, como fantasma? — preguntó Sánchez.

— Me está cascando el chucho — contestó Loreto con voz temblona.

El pobre muchacho, dando diente con diente, se sacudía estremecido por el acceso.

— Echá pie a tierra. Vení, acostate un rato. Allegate al fuego.

— ¡Bah! Si ya me hay de pasar... Si me acuesto va a ser papior. Más decaído voy a quedar... Más vale déme algún remedio, si hubiera.

de café. Comieron en silencio, mirando, abortos, el encanto del fuego, calentándose las manos y exponiendo sucesivamente al cajor de la llama las canillas, los costados y las plantas de los pies. Luego de comer, pusieron sendos "acullicos" (1), armaron cigarrillos y se pusieron a fumar concienzudamente, imbuídos de la honda laxitud nocturna.

Anastasio y Fabián se acomodaron juntos y se durmieron, acurrucados como dos perros, debajo de sus ponchos.

Antenor dormitó unos instantes y se levantó a rondar. De noche, por mucho que se abrigara, se le enfriaban los pies, y no podía dormir.

Una hora más tarde, Loreto Peñaloza, de



— ¡Sí, hay! Yo tengo quinina.

Sánchez le convidó con una pastilla de medio gramo y puso a hervir un jarro de vino con canela. El enfermo echóse al pecho, de un envión, aquel brebaje, y se quedó dormitando, aletargado por la fiebre, inmóvil sobre su mula.

Los otros, recostados en la arena, tomaron sopa, galleta, unos tragos de vino y un jarro

espaldas al viento, continuaba plantado en el mismo sitio. Antenor llegóse a él:

— ¿Cómo va el cuerpo?

— Ya estoy aliviado, patrón.

— ¿Te sentó el vino?

— Harto me ha hecho sudar. También dormí.

— ¿Queris un chilcán?

(1) "Acullico", bolo de coca.

(1) "Cuerno de cabra", leña de la cordillera; es la raíz leñosa de cierta planta.

(2) "Charqui", voz quichua, tasajo.

(1) "Moina", pelo de una mula.

Indio, aguerrido como un indio, conocedor como un indio de las cosas del campo.

EL  
AUTOR



Juan Carlos Dávalos.

Juan Carlos Dávalos nació en la capital de Salta el 11 de enero de 1887. Estudió en su provincia natal y en Buenos Aires, donde cursó los primeros años de Derecho. De regreso al terruño, emprendió actividades industriales, que abandonó después, consagrándose a la docencia. Figura entre los más sobresalientes escritores raciales que tiene el país. Su obra en verso y prosa, que ya es considerable, se ha enriquecido durante estos últimos tiempos con su producción teatral. Su primer libro de poesías fue "De mi vida y de mi tierra", y entre sus libros de prosa los más celebrados han sido: "Salta", "Relatos lugareños" y "Los gauchos". Tiene en la actualidad cuarenta y ocho años.

— No se moleste, patrón. Velay, ya me bajo a hacérmelo yo.

— ¡Vaya, hombre! Me alegro que ya estés mejor.

Antenor Sánchez hacíase querer de sus peones porque, siendo superior a ellos, los trataba igual a igual, con afecto de amigo. Lo respetaban porque era más hombre que todos ellos, y lo admiraban porque era capaz de acciones bellas y generosas. Toda su persona respiraba franqueza; sus grandes ojos negros expresaban perspicacia y lealtad. Era hidalgo de raza y gaucho por educación y por temperamento.

Sin perder las cualidades de su casta, había asimilado todas las aptitudes físicas y espirituales del nativo. Y era sobrio como un

AL otro día, a media tarde, la remesa llegó a Catua.

Un peón quedó cuidando los toros en la vega, en tanto que Sánchez con los otros se adelantaron un trecho hasta la casa, la cual era tan rústica que apenas se diferenciaba por el color y el aspecto de los barrancos circunvecinos, y de estatura tan chata, que el edificio parecía más bien hundirse que levantarse del suelo. Pero la arquitectura correspondía cabalmente a los rigores del clima. Levantábase la casa junto a un manantial de agua dulce, y unos barrancos a pique la resguardaban de las nevadas y los vientos.

Antenor entró en el patio haciendo cantar las espuelas. Densa humareda y un tufillo de churrasco salían por la puerta de la cocina.

En medio del desamparo de la puna, después de caminar treinta leguas sin ver alma viviente, cómo reconforta el ánimo llegar a las vegas de Catua y ver a su sencilla y hospitalaria gente mirar sus verdes y abundantes pastaderos, sus tolarelos olorosos y, como flores vivas, alegrando la desnudez de los cerros, sus inquietas majadas de cabras multicolores.

— ¡A ver! — gritó Antenor, dando palmadas. — ¿Dónde está la gente?

En esto abrióse una criada puerta de cardón y apareció, medio encorvada bajo el dintel enano, la robusta figura del dueño de casa.

— ¡El "guatón" Calloja! (1) — exclamó Antenor.

— ¡Velay, pues! ¡Aquí está Sanhecito!

— ¿Qué tal, don Heriberto?

Echóse éste con zurdo ademán el poncho al pescuezo, y avanzó, riendo, al encuentro del visitante. Y los dos amigos, trenzados en cor-

dial abrazo, se sobaron los lomos energicamente, a la manera gaucha.

Luego entraron en el boliche, pieza en la que había, frente a la puerta única, un mostrador y una estantería de almacén.

En los estantes había riendas y frenos chilenos, sogas de lana, cortes de barracán, botas de arriero, medias y chulos de vicuña, latas de conservas y de dulces, gruesas de fósforos, cajas de cigarrillos, un tambor de coca, una ristra de ajos y un blanco sombrero de ovejón para novia, adornado con un tul rosa de mosquitero. El suelo y los rincones estaban atestados de aperos, caronas, cueros salados y pieles de zorro y de vicuña. En las paredes terrosas veíanse, pendiendo de unas estacas de palo, correones, cinchas, una guitarra y algunas pieles de "choschoris" (1) y de chinchilla ordinaria. Y de todo aquel cúmulo de trastos limpios y sucios, nuevos y viejos, emanaba, con la sequedad, un olor mixto, capaz de hacer cejar a cualquiera que no siendo arriero asomara las narices por el boliche.

— Aquí se está bien — observó Antenor.

— Es la pieza más abrigada de la casa.

Calloja brindó con su huésped unos tragos de pisco de una botella que guardaba cuidadosamente oculta en cierto agujero de la pared. Mandó a sus hijas que preparasen café, obsequió a los peones con achura fresca para asado y racionó a la mula de su amigo con un morral de maíz.

La gente de Catua pasábase el invierno comiendo churrasco. Toro que caía por ahí cerca, de puna o de frío, quedaba para Calloja, y la remesa seguía viaje. A trueque de tan valiosos cuanto obligados obsequios, el buen hombre prestaba a los remeseros sus servicios como baquiano.

Muchos años hacía que se instaló en Catua, posta ineludible

(Continúa en la pág. 12)



"Y LOS TRES HOMBRES SIGUIERON VIAJE, LUCHANDO MANO A MANO CON LA MUERTE, ATURDIDOS POR EL AZÓTE QUE LES HELABA LA SANGRE, COMPELIDOS POR LA NECESIDAD INSTINTIVA DE VIVIR."

(1) "Guatón", barrigón.



(1) "Choschoris", ratón de piel fina, muy apreciable.

# ¿Qué se hicieron

**M**I amigo Michel Ribeau, gran trotamundos, llega de Hollywood, después de haber ocupado piezas de hotel en la mayor parte de las capitales del globo.

A pesar de saber que a un hombre recién llegado, de o a cualquier parte, no se le debe preguntar nada, le dije a quemarropa:

—¿Y qué le llamó la atención, verdaderamente, sin broma, petulancia, concesión a los guías o snobismo?

El hombre se rascó la cabeza, sin dejar de mirarme un poco desconfiado. Por fin dijo:

—Usted sabe que estuve en Africa..., en Asia..., en el centro del Brasil..., en las selvas de Méjico... ¡Es muy difícil responderle! Sin embargo, le voy a decir: ignoro si es verdaderamente lo que más me llamó la atención, pero sí creo que es lo que olvidaré con menos facilidad en mi vida, por la impresión que me produjo: *el salón de los fantasmas* de los estudios Paramount en Hollywood.

—¿El salón de los fantasmas? —repetí, con los ojos champanizados de alegría.

—Soy y yo quien lo bautizó—explicó con modestia mi amigo.

—¿Y se trata?

Por  
**Alejandro Sux**

Belle Bennet, a Julia Swain Gordon, a Lya de Putti... Son maniqués de alambre, y están desparramados de cualquier manera, sin respeto alguno por los originales, que fueron célebres; sirvieron a costureros y modistos, a sables y atrecistas, para confeccionar los distintos trajes llevados por los actores en sus diferentes papeles. En la misma pieza hay otros maniqués, sin cabeza, hechos según las medidas

—No es figura literaria; allí vi a Rodolfo Valentino, a Mabel Normand, a

ESTA conversación con Michel Ribeau me dibujó una interrogación en el cerebro: *¿Qué se hicieron las "estrellas" de ayer?*

La gloria cinematográfica por lo gigantesca, rápida y mundial, es efímera; ley de las com



¿Quién no recuerda a Perla White, la dulce y bella mujercita, protagonista de tantos films truculentos? Hoy vive en París, tiene mucho dinero y es dueña de un stud de caballos de carrera.



Theodoro Kossloff, bailarín ruso, alterna sus enseñanzas de "ballet" entre las coristas del séptimo arte con la de ayudante de peluquero. ¡La cosa es vivir, señores!



Alice Terry, la compañera de Rodolfo Valentino en "El águila solitaria" y de Ramón Novarro en "El prisionero de Zenda", es la esposa y colaboradora del director Rex Ingram y vive en Francia.



Ruth Roland, heroína de mil y una películas de cow-boys, vive en Nueva Orleans, casada con el millonario Ben Bard. No la inquieta la suerte que pueda correr el cinematógrafo...



de artistas retirados del cine o que ya no pertenecen a la compañía; ¡esos esperan que aún vuelvan los cuerpos! Allí está la armadura de Geraldine Farrar, la que encarnó a Juana de Arco... ¡Parece que vigilara al ejército

derrotado de los maniqués! El espectáculo está siempre presente en mi memoria. Le aseguro que cuando, como en este instante, lo evoco, me duele el alma... ¡La gloria de la pantalla de plata!

Michel Ribeau me ofreció un cigarrillo yanqui que logró pasar de contrabando en el Havre; y sin agregar más, hizo señas a un chófer, me apretó la mano, y me dijo, saltando al taxi:

—¿Cuándo, dónde y cómo nos veremos otra vez? Salgo mañana para Sidney. ¿Y usted?

Yo levanté los brazos y los hombros.

pensaciones; pero las estrellas que brillaron como soles están en alguna parte, hacen algo, viven de cualquier manera...

Hace apenas diez o quince años, en las fachadas de los biógrafos letras deslumbrantes gritaban los nombres de las estrellas que hacían acudir las multitudes a las salas oscuras de todos los barrios: Perla White, Norma y Constance Talmadge, Margarita Clark, Francis X. Bushmann, Francis Ford, Grace Cunard, Ellen Hall, Florence Turner, Sessue Hayakawa, Rubye de Remer, Alice Terry, Priscilla Dean, Tan Santschi, Theodore Kossloff, Catherine Mac Donald, Katherine Clifford... En aquella época —relativamente reciente y sin embargo tan lejana en apariencia— esos nombres no solamente brillaban en los frontispicios de los cines, llenaban también las revistas, los cotidianos, las vitrinas, y sus retratos eran objeto de una devoción entusiasta, incomparable.

Pasaron los años, el cinematógrafo evolucionó, otros nombres aparecieron en las pantallas luminosas; las viejas glorias, las deslumbrantes estrellas, viven aún en su mayor parte. ¿Qué ha sido de ellas?

Perla White, la primera grande estrella cinematográfica, la heroína de las entonces famosas películas folletinescas "a episodios" que triunfaron en todas las pantallas del mundo durante los primeros años que siguieron a la guerra mundial, realizó en el cine una fortuna confortable. Ahora vive en París, posee un hotelito particular —pequeño palacete—, un automóvil de lujo... Su nombre es aún muy popular entre... la gente de hipó-

# Las "estrellas" de ayer?

romo, pues ella sostiene una excelente caba-  
eriza de carrera.

Todos los viernes se la puede  
er en compañía de su ama de  
aves recorriendo las tiendas  
haciendo compras. Ya no es,  
aturalmente, la esbelta mu-

tiempo; el actor amarillo,  
irreemplazado aún, vive en

Tokio y  
continúa  
ocupándose de películas, pero  
ya no como actor; gana mu-  
cho dinero y es popular en  
los barrios pobres...

Alice Terry, como Perla  
White, está en Francia; se  
casó con Rex Ingram, su ex  
compañero de estudio y di-  
rector escénico. Actualmente  
colabora con él; su interven-  
ción en la realización de "Ba-  
roud" fué eficazísima. El año  
pasado los encontré en Can-  
nes, y durante un  
té en casa del alfa-

Especial para  
"El Hogar"

do sus estrellatos eran in-  
discutidos; la especulación  
en la bolsa los arruinó por  
completo.

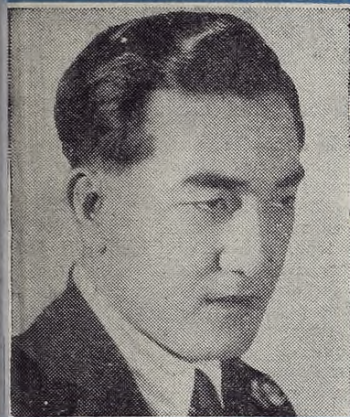
Tan Santschi, ex héroe de tantas películas  
de aventuras, posee un modesto rancho en  
Texas, y se gana el pan cotidiano cultivando  
la tierra.

El ruso Theodoro Kossloff, principal intér-  
prete de las películas de Cecil B. de Mille en  
1917, es hoy ayudante peluquero en los es-  
tudios de Hollywood.

Florence Tumer, que fué célebre mucho  
antes que aparecieran Norma Talmadge y  
Mary Pickford, también se arruinó en espe-  
culaciones bursátiles, y hoy acepta empleos  
de comparsa. Ella y Ellen Hall, que está en  
las mismas condiciones económicas, figuran  
anónimamente entre la multitud de bailari-  
nes que aparecen

en la película  
"Féerie du Jazz".

Pero la histo-  
ria más triste, la  
anécdota más ter-  
riblemente iróni-  
ca, es la que  
vivió reciente-  
mente Francis X.  
Bushman, gran  
galán joven de  
hace diez años  
apenas. Un día  
se presentó en  
casa de cierto  
productor cali-  
forniano en bu-  
sca de trabajo,  
dispuesto a acep-  
tar cualquier pa-



Sessue Hayakawa, primer  
intérprete del film "La bata-  
lla" (cuya versión parlante  
nos dió hace dos años Char-  
les Boyer), es productor cine-  
matográfico y vive en Tokio.



Francis Bushmann,  
a quien tanto admi-  
ramos en "Una nue-  
va y gloriosa na-  
ción" y "Ben Hur",  
vive en la pobreza  
después de haber su-  
frido una gran des-  
ilusión en los estu-  
dios de Hollywood.



Margarita Clark,  
una de las mejo-  
res ingenuas de  
la pantalla de  
1920, es hoy una  
matrona acauda-  
lada gracias a su  
casamiento con  
un millonario  
que también fué  
su admirador.



(Continúa en  
la pág. 79)

hacha intrépida que admiramos en "La ma-  
no que aprieta", en "La careta de los dientes  
blancos" y en otras películas tan truculentas;  
ahora se ha "matronizado", pero aún no ha  
perdido su inocente mirada azul, y su sonrisa  
ingenua sigue conservando idéntica frescura  
juvenil. Recibe a pocos amigos en su saloni-  
to burgués de Passy, huye de la publicidad  
y trata de que su existencia se deslice modeste-  
mente. Sentimentalmente... ¡se dice que  
cierto noble italiano!... Pero, ¿será verdad?

Margarita Clark, Catherine Mac Donald,  
Ruth Roland y Kathleen Clifford, damas jó-  
venes de hace quince años, tampoco pueden  
quejarse de la existencia; las cuatro están  
casadas con hombres ricos; la primera en  
Montevideo, la segunda en Chicago, la ter-  
cera en Nueva Orleans y la cuarta en Nueva  
York; las cuatro gozan de la vida con dulzura,  
amplitud y serenidad.

Constance y Norma Talmadge, lo mismo  
que Rubye de Remer, actualmente esposa del  
millonario Benjamín Throops, no se retiraron  
del firmamento luminoso del cine sin sucu-  
entas cuentas corrientes en los bancos. To-  
davía figuran en los periódicos norteamer-  
icanos, pero ahora en la sección mundana, a  
propósito de manifestaciones elegantes de  
Palm-Beach, de viajes intercontinentales, re-  
cepciones y fiestas de caridad.

Sessue Hayakawa, el único nipón que al-  
canzó gloria en los estudios de Hollywood,  
creador inolvidable e inimitable del héroe en  
la versión silenciosa de la película "La bata-  
lla", inspirada en la famosa novela de Clau-  
de Farrère, pasó por muerto durante mucho

tiempo; el actor amarillo,  
irreemplazado aún, vive en  
Tokio y  
continúa  
ocupándose de películas, pero  
ya no como actor; gana mu-  
cho dinero y es popular en  
los barrios pobres...

— ¿Felices?  
— les pregunté,  
sin interrogar-  
les.

— ¡Muy feli-  
ces!

¿Priscilla  
Dean ha muerto? Cuando  
en Méjico estuve a pun-  
to de ocupar el puesto  
de consejero literario de  
cierta empresa cinemato-  
gráfica que tenía el pro-  
yecto de ejecutar pelu-  
cillas habladas en castella-  
no, se recibió de Canadá  
una carta de la desapa-  
recida; en ella ofrecía  
sus servicios ¡sin condi-  
ciones!... ¿Su dirección?  
¡Misterio! La respuesta  
debía dirigirse a Poste  
Restante, en Montreal.

Francis Ford y Grace  
Cunard, la pareja ideal  
de entonces, se ganan la  
vida penosamente en los  
teatros neoyorkinos co-  
mo... ¡comparsas! Ha-  
bían ganado mucho cuan-



Y, por último, Priscilla Dean,  
que en sus tiempos fué "toda  
una Janet Gaynor", está casa-  
da con Wheeler Oakman, un co-  
merciante de quien se separó.

# NOTAS Y COMENTARIOS

## EL DR. PALACIOS Y EL SUFRAGIO FEMENINO.



**R**EPRODUJO el doctor Palacios en el Senado el proyecto de sufragio femenino sancionado por la Cámara de Diputados, que aquel cuerpo había dejado caducar. Hay que hacer justicia a los adversarios del sufragio femenino — que en realidad no son muchos pues son más los indiferentes — reconociendo que ellos se inspiran en los más delicados sentimientos hacia la mujer, a la que temen ver envuelta en la no siempre respirable atmósfera de las pasiones políticas. Pero el sufragio femenino puede enorgullecerse de un campeón como el doctor Palacios, uno de los espíritus más generosos de la política argentina, que no abraza sino las causas que cree justas, y en quien una causa justa, como hace poco la de doña Josefa Derqui de Colodrero, siempre hallará un desinteresado defensor. Si el sufragio femenino ha de triunfar y ha de ser para bien del país y de la mujer, el doctor Palacios es acreedor a ser uno de los primeros en compartir los honores de la reforma.

## INVIERNO Y SAN LUIS GONZAGA.

**E**NTRAMOS hoy en el invierno. El viejo sol nos enviará los más oblicuos de sus rayos, y no se levantará hasta las 7 de la mañana, y se pondrá diez minutos antes de las 5 de la tarde. ¡Menos de diez horas de sol, y de un sol que calienta muy poco! Pero se nos argüirá que sería contradictorio pedir en invierno un sol de verano, y que de todos modos no seríamos atendidos.

¿Sabíais que hay un San Verano, que fue obispo de Orleans? Fuimos a consultar el calendario, a ver si hoy sería San Invierno. Pero no es San Invierno, ni hay tal santo. Es San Luis Gonzaga, como el 24 será San Juan y el 29 San Pedro. Felicitemos a los Luises y a las Juanas en el día de su santo, y anticipemos las felicitaciones a los Juanes y a las Juanas y a los Pedros y a las Petronas, también a la señora de Talero.

## LE GUSTO EL ASADO.

**E**L joven caballero inglés Mr. Randolph Churchill, hijo del ilustre estadista, que vino a la América del Sur como enviado especial del "Daily Mail"

y permaneció breves días entre nosotros, se embarcó llevando de la Argentina las más felices impresiones, hablando con verdadero entusiasmo de lo poco que ha podido ver y visitar en Buenos Aires y en la campaña, y lamentando no haber podido detenerse en un país que tanto le gusta.

El asado criollo no es lo que le ha dejado menos vivo recuerdo. En compañía de mister Thomas Worth hizo un viaje en aeroplano a la estancia Linconia, de los señores Gibson Hnos., y allí probó el asado y las pérdidas en escabeche. Elogió mucho las pérdidas, pero lo que más lo conquistó fue el asado, a la vez como plato y como escena campestre. Comparaba la preparación del asado con un rito religioso, y alababa la gravedad y maestría del peón ocupado en ella. Mr. Churchill se sintió criollo ante aquel asado, y hubiera querido poder disponer de sí mismo para vivir un tiempo la vida de la campaña argentina.



## Voltearon las campanas



**P**ERO nunca es tarde cuando la dicha es buena, podemos agregar a nuestro suelto anterior sobre la duración de las negociaciones pro paz boliviano-paraguaya.

Decíamos, también, en ese suelto, que si se hubiera podido llegar a un avenimiento entre Bolivia y el Paraguay, aunque sólo fuera media hora antes de la partida del presidente Vargas, hubiera sido para echar a vuelo las cien mil campanas de la América del Sur. Pero cuando la dicha es buena nunca es tarde para echar a vuelo las campanas, y así lo entendió el cardenal Leme, que mandó echar a vuelo todas las campanas del Brasil. En la Asunción también fueron echadas a vuelo las campanas. Lo mismo entre nosotros, en la ciudad de Santa Fe.

Y, en rigor, las campanas fueron echadas a vuelo en todas partes. Las muchedumbres que se lanzaron a la calle en La Paz, eran las campanas de Bolivia echadas a vuelo. La Argentina y Chile echaron a vuelo sus campanas, declarando un feriado para festejar el jubileo acontecimiento. ¿Dónde, en la América del Sur, no fueron echadas a vuelo las campanas? Simultáneamente con las demostraciones populares de que fue teatro Buenos Aires, se realizaban otras en todo el continente. Fue algo indescriptible, inabarcable e inefable. Fueron echadas a vuelo todas las campanas, fueron soltadas todas las palomas de la América del Sur.

## CASAMIENTOS GERMANICOS.

**L**ARGAS, complicadas, linconvinentes, resultan las ceremonias del casamiento pagano-germánico, según las minuciosas descripciones transmitidas por el telégrafo. Ellas han de haber tenido emoción religiosa y poesía para el germano antiguo, pero ¿cómo remediar que dejen indiferente al alma moderna? No es demasiado difícil interpretar el alma antigua, civilizada o bárbara, para que la nuestra pueda vibrar como ella y bajo los mismos estímulos. ¿Y cuán lejos no estará de la antigua alma germánica, la de la industriosa Alemania de hoy? Los germanos eran guerreros — como los galos, como los romanos, como los griegos, como los judíos, por lo demás — y se da por admitido que el alemán conserva el primitivo espíritu guerrero. Pero ni el germano antiguo comprendería los ideales del moderno militarismo alemán, ni el general Ludendorff podría acomodarse al simple instinto guerrero del germano antiguo.



## TUVIERON QUE PAGARLE.

**A**BSOLVIERON los tribunales de Barcelona a la simpática bailarina Laura de San Telmo, acusada — ¡horror! — del delito de coacción. Creemos que el caso merece contarse.

El empresario de un teatro de aquella ciudad, donde ella trabajaba, le estaba debiendo una cantidad, por haberes atrasados. La artista temía por su dinero. Una noche estaba el teatro lleno; iba a levantarse el telón, y ella debía salir a bailar. Esta es la mía, pensó, y dirigiéndose al empresario, le dijo a boca de jarro:

— O me paga ahora mismo, o sale usted a bailar.

No hubo más remedio que pagarle. El empresario la acusó luego por coacción, pero aun antes del fallo del tribunal, todo el mundo era de parecer en España, que le hubiera sido mejor callarse la boca.



## VIDAS PARALELAS.

**H**ACE un cuarto de siglo, el día de la coronación del rey Jorge, cuenta un periodista inglés, cabalgaba detrás de la carroza real un cabo de Horse Guards llamado Jolliffe, y en el séquito del káiser Guillermo II figuraba el vizconde Constantino von Roeder. Este último, edecán del káiser, era el más bizarro oficial de caballería de todo el





ejército alemán, y sus cuantiosos bienes le producían una renta de muchos miles de marcos. En cambio, el cabo Jolliffe, cuyos ingresos semanales eran de menos de una libra, se desayunaba con tres peniques de cerveza, uno de pan, y medio de queso. Hoy el cabo es el capitán R. L. Jolliffe, y el vizconde

ANECDOTA DE AJEDREZ.

DECANO de los problemistas españoles de ajedrez, es don Pedro Sánchez-Neyra, marqués de Casa Alta, que tiene a su cargo la sección de ajedrez de un diario madrileño, y lleva más de medio siglo dedicado a la teoría y práctica de ese juego.

—¿Cuál es la partida más sensacional que ha presenciado usted? —le preguntó el cronista señor Antonio Otero Seco.

tendiéndome la mano, después de abatir su rey, me dice: "¡Precioso! ¡Precioso! Le felicito."

Prosigue el señor Sánchez-Neyra:

—No he podido saber nunca el motivo justificado de aquel abandono. Ni mis amigos ni yo hemos logrado averiguarlo, por más estudios que hicimos tratando de reconstruir sobre el tablero la partida de referencia.



a pasado a ser conde. Pero mientras el conde Constantino está reducido a vivir de cinco libras semanales, que gana en Leipzig con su trabajo personal, el capitán Jolliffe, que posee dos Rolls-Royces, numerosos caballos de carreras, y es director de varias compañías cuyo capital pasa de los cinco millones de libras, asistió al desfile del jubileo desde unas lujosas oficinas de St. James-street, con un magnífico habano en la boca, y teniendo a la espalda un aparador cubierto de botellas de champagne.

ALIMENTAR A LA MUJER.

DE vez en cuando alguien nos recuerda que todavía existe la religión positivista de Augusto Comte, y ahora es el escritor francés Henri Meslin, en un artículo para la Agence Littéraire Internationale. Siempre existe, en la calle Payenne, de París, en un edificio donde ondea una bandera verde

con la inscripción: "El amor por principio y el orden por base; el progreso por fin" — lo cual no deja de ser un poco extenso para una bandera, aunque sea verde — la capilla positivista fundada por los discípulos brasileños de Augusto Comte. La capilla está en el interior, y en el umbral se lee una inscripción mucho más extensa que la de la bandera, en la que está contenido el siguiente mandamiento:

"El hombre debe alimentar a la mujer."

Este mandamiento no les será antipático a las mujeres, y lo considerarán suficiente para justificar el nombre de positivista de la religión de Augusto Comte.

LA LEVITA EN INGLATERRA.

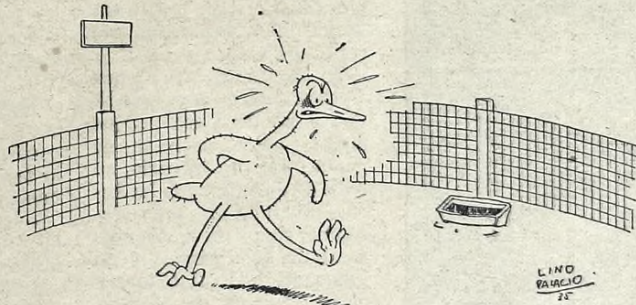
INGLATERRA es el país donde se ven más levitas, y el rey Jorge es uno de los que conservan afecto a esta prenda. Pero el elemento joven no las usa. Por eso, y aunque el homenaje del Parlamento a los reyes con motivo del Jubileo fué un acto en que prevaleció la levita, llamó la atención que también la llevaran no pocos

miembros jóvenes de la Cámara de los Lores, como el duque de Norfolk, que tiene sólo 27 años. Súpose también que los sastres del West End, unos más, otros menos, casi todos estaban haciendo levitas para la clientela joven. Empero, nadie auguraba por el momento una próxima reacción de la levita.



EL "SUCCES" DE UNA PLUMITA

Por LINO PALACIO



—La partida más sensacional que recuerdo, por la sorpresa que me produjo — contéstó — fué la jugada por mí contra M. Martell, el "as" francés, en una sesión de simultáneas. Llevaba yo la partida muy mal, y me encontraba dispuesto a cederle el campo a mi contrario, abandonándola, cuando, de improviso, al presentarse frente a mí, hago la primera jugada que se me ocurre: muevo un caballo al sitio más cercano que encontré libre. Se para Martell, reflexiona cinco minutos, y,

CAFES CON HAMACAS.

PRONTO imperarán en toda Madrid, prevé un colega de esa ciudad, "esos asientos colgados y móviles que para dar más sensación de playa están bajo un toldo además luminoso".

Alude a la instalación de hamacas de playa en la terraza de los cafés. Primero hubo terrazas con sillones mecedoras; ahora empieza a haberlas con hamacas de playa, lo cual constituye una novedad atrayente que ha sido muy bien recibida.

Las hamacas han tenido mucho éxito como novedad, y han sido muy apreciadas como comodidad. Las terrazas con hamacas son una romería. El siguiente párrafo nos da una idea del aspecto que presentan y del espíritu que reina entre los parroquianos de los cafés con hamacas.

"Ahora al pasar vemos que la terraza se mueve, que los comensales y las comensales se zarandean en el aire, que se dedican a bromas de columpio."

Muy animado, muy alegre, muy madrileño.



PECADORES...

UNO de los poetas festivos más fecundos que hubo en Buenos Aires, y cuya firma estuvo muy difundida durante veinte años, era un lector incorregible de novelas policiales. Como las leía hasta cuando iba por la calle, siempre llevaba a prevención en el bolsillo un manojito de páginas sueltas; y como a medida que las leía las entregaba desprecupadamente al viento, iba sembrando con ellas el camino.

Alguna vez, decía él mismo, voy a tener un conflicto con la Administración de Limpieza, por ir cubriendo las calles con este género literario que da trabajo a los infelices barrenderos.

Las novelas policiales también forman parte de las lecturas del

escritor y político belga Henri de Man. Así acaba de confesárselo a otro escritor, quien lo cuenta en una de las tribunas literarias de París. A la noche, para hacer reposar la mente antes de dormirse, lee una novela policial mientras le viene el sueño. Eso sí, lamenta mucho que casi todas sean tan malas.



# La novena experiencia del Dr. Eric von der Grossen

por Augusto Alberto Canstatt

**E**N la muy docta e ilustre ciudad de Walzerburgo (Silesia) está nevando copiosamente, pero los buenos y fieles walzerburgueses no se maravillan, porque dicho fenómeno meteorológico se produce siempre en invierno. De ocurrir en el estío, otro gallo cantaría, o no cantaría, porque con tanta nieve se pondría afónico como el más vulgar de los tenores de ópera barata.

Existen algunos momentos en los que nosotros los grandes biógrafos, inclusive Ludwig, tenemos una invencible necesidad de ponernos románticos y glaucos para darle contra-moquillo a la perenne y abrumadora pesadez del relato frío y cronológico de nuestros biografiados, porque en cada uno de los hombres que nos dedicamos a relatar la vida de los otros cosquillea un escritor en potencia, un literato contenido, en el cual el vuelo imaginativo es sofrenado despiadadamente por la verdad histórica, si es que la historia es verdad y la verdad no es una mentira aceptada y sancionada por la historia. Por ello, en estos precisos instantes, me dan ganas de describir el paisaje invernal, con sus árboles sin hojas, como los libros de los escolares, y con

*Los tectores que vienen siguiendo la humorística serie de invenciones del flamante hombre de ciencia, consagrado al intento de conquistar la inmortalidad mediante invenciones fantásticas que fracasan irremediablemente, para satisfacción de adversarios y envidiosos de su portentosa tenacidad, hallarán un nuevo motivo de regocijante recreo en el relato de la experiencia de hoy, que tiene — como se verá — las proyecciones más ingeniosas y divertidas.*

los pobres pajarillos ateridos y hambrientos por falta de grano. Los que tenían "grano" ya no están hambrientos, se murieron. ¡Qué contrasentido es la vida! Mas la seriedad de mi biografiado, el doctor von der Grossen, y la imposición del público que lee, me impiden recrear mi mente en suaves giros románticos, a los que soy tan afecto. Confieso aquí, para "internos", que dos grandes pasiones atormentan mi existir: el romanticismo y el coleccionar monedas (libras es-

puede más: la indignación se le sube a la cabeza y las sábanas se le suben a los tobillos a fuerza de tironearlas nerviosamente. Ante estas dos subidas, von der Grossen resuelve bajarse de la cama, calzarse las pantuflas, arrojarse en el "robe de chambre" y, a grandes zancadas (si fueran pequeñas serían zancaditas), pasearse por su dormitorio como un león enjaulado. (Nosotros los biógrafos somos locos por las frases hechas.)

Y la nieve prosigue cayendo... Y yo me pregunto: ¿Qué otra cosa podía hacer la nieve? Mas no nos apartemos de nues-



"— ¡CÓMO NIEVA!"



"...Y PUSO MANOS A LA OBRA."

terlinas, preferentemente). Como decía, en Walzerburgo (Silesia) nieva copiosamente, tan copiosamente que parecería una copia del polo.

El doctor Eric von der Grossen está muy abatido; y no digo eso porque tenga puesta su bata de noche; por el contrario, su bata de dormir no le ha hecho conciliar el sueño: insomne como un gato noctámbulo, sus párpados no han sentido la inhibidora y clásica caricia de Morfeo. El sonado fracaso de su *Regenerator* lo ha dejado más desorientado que una perla muerta; en tanto, Patchezcu, el húngaro de las cucarachas, se gozó una vez más de sus tribulaciones y de sus inútiles esfuerzos para conseguir la gloria.

Eric von der Grossen no

tro inmortal personaje. Von der Grossen detiene bruscamente sus pasos, y enfrentando a la ventana, levanta con gesto maquinal una de las cortinas, pega su naricilla respingada y regordeta a los cristales, y dice, con una voz mefistofélica:

— ¡Cómo nieva!

Esto no significa una novedad para nosotros, que ya sabíamos que estaba nevando, pero para von der Grossen parecía serlo, por lo cual volvió a repetir, observando el continuo caer de los copos:

— ¡Cuántos copos!... ¡Y cuántas copas de mi "Regenerator" se bebieron aquellos desalmados!

Dejó caer la cortina y reinició la caminata.

Pero la visión de la nieve, penetrándole por la pupila, reflejándose en la retina y fijándose de inmediato en la correspondiente circunvolución cerebral de Gall, hizo jugar de repente todo el complicado mecanismo pensante del doctor von der Grossen, quien, poniéndose un dedo en la frente, no dijo: ¡Eureka!, como el sabio griego, sino que dijo: ¡Ya!, que en alemán quiere significar: ¡Sí!, y en

Ilustraciones de



"COMENZÓ A DESARROLLAR SU PROFUNDA TESIS."

cordobés, santiagueño, puntano o salteño, quiere decir: ¡Ya!

— ¡Ya! — repitió nuestro sabio. Y asomándose de nuevo a la ventana, dijo otra vez: — ¡Ya!

Reanudó el paseo, pero ahora no a zancadas, sino a saltitos gozosos.

¿Qué nueva luz había iluminado su cerebro creador y magnífico?

— ¡La nieve es el frío sólido! — exclamó, parándose de repente.

Quedó así un largo rato, como ensimismado, como alejado de cuanto le rodeaba, como abstraído (las tres cosas significan lo mismo, pero nosotros los biógrafos, como los escritores noveles, repetimos una cosa de diferente manera para demostrar nuestra erudición y disimular en lo posible que somos nuevos en el oficio de literatos).

Mas, al cabo, von der Grossen exclamó, para que lo oyeran claramente los muebles de la habitación, a los que pareció tomar por testigos:

— ¡La nieve es el frío sólido! ¡Yo inventaré el calor sólido!

Y puso manos a la obra. La química y la física rindieron su tributo a las investigaciones del sabio. El hornillo del nuevo alquimista funcionó desesperadamente, sin descanso, noche y

día, días de trabajo y de fiestas guardar. Pasaron las horas y las semanas. El viejo padre Cronos vió crecer su mitológica barba en un par de milímetros. La nieve cesó, los vientos ya no silbaron; los lagos de Silesia rompieron su caparazón de hielo y los pajarillos ya no estuvieron ateridos en los deshojados y yermos árboles, cuando, finalmente, el grande y sabio doctor Eric von der Grossen dió fin a su magna obra y pasó la consiguiente comunicación a la muy ilustre Academia de Ciencias de la Universidad de Walzerburgo (Silesia).

La docta e ilustre Academia contestó al sabio que quince días más tarde sería recibido en el aula magna para que expusiera su gran descubrimiento.

¡Qué quince días de nerviosa espera, mas, a la vez, con qué dedicación se puso nuestro sabio a redactar la monografía que, ante el autorizado auditorio, él leería para dejarlos asombrados de la inmensidad y constancia de su genio creador!

Y amaneció el día feliz entre los felices. Von der Grossen vistió su frac de las

para entonar la voz, y porque es también de buen tono hacerlo así, comenzó a desarrollar su profunda tesis:

“Señores académicos, señoras, señores

Largas noches vigilia y de pens concentrado fueron las que precedieron a la nueva luz científica que hoy uno de los más modestos hijos de nuestra docta e ilustre Universidad trae hasta vuestras sabias personalidades para que la juzguéis y la sometáis al análisis cien-

grandes ceremonias, cuyos faldones, a partir de esa tarde, se plegarían armoniosos y flébilés en un sillón académico por derecho propio e indiscutible. ¡Cómo rabiaria Patchezcu!

Y en los ojillos grises y miopes del sabio, un fulgor malicioso y picaresco brilló extrañamente.

No describiremos el aula magna, pues nuestros lectores ya conocen lo que ella representaba, si es que han seguido la biografía de nuestro ilustre sabio el doctor von der Grossen, cuyos tres títulos universitarios serán hoy consagrados ante el presente y el porvenir.

Una salva de aplausos recibió triunfalmente la aparición en la tribuna del gayo disertante, y éste, después de toser levemente dos o tres veces



(Continúa en la pág. 26)

## EL VIENTO BLANCO

(Continuación de la pág. 5)

de viajeros, contrabandistas, cazadores y mineros, y como en aquellos tiempos la caza era abundante y no estaba prohibida, el negocio de Calloja comprendía ramos tan importantes como el comercio de pieles de vicuñas y chinchillas. Había realizado con tal fin devastadoras y lucrativas correrías, en las que aprendió a conocer la cordillera como a sus manos en veinte leguas a la redonda.

Predecía con certeza de augur los cambios de tiempo, y sólo él sabía hallar el rumbo de salida cuando la nieve, tapando las huellas, transformaba por completo los aspectos habituales del camino.

A instancias de Calloja, Sánchez habíase acostado a dormir siesta en el aposento de aquél. Era oración cerrada, cuando Heriberto entró a despertarle para ofrecerle un asado. Trajeron una mesa y sobre ella colocaron una fuente de hierro enlozado en la que venían chirriando y oliendo bien un suculento pedazo de "visacara" y un troncho de costilla. Todo lo cual fué devorado con un picante a la moda de Tarija y asentado

do con dos o tres jarros de excelente vino tinto.

Habiendo mandado Sánchez a sus peones que se alistasen para reanudar el viaje, Calloja quiso disuadirlo:

— Quédese hasta mañana, don Antenor.

— No voy a poder, compañero. El lunes tengo que estar en San Pedro de Atacama.

— Pero... ¿qué, no ha divisado por la cordillera?

— El tiempo está lindo nomás.

— Sí. Pero esta noche cambia la luna. El otro mes se nos viene encima y todavía no ha nevado.

— Pasando pronto al otro lao de Lari, aunque nevara no importa. No es la primera vez que voy a trastornar la cordillera.

— Ta güeno, entonces. Pero con "esa" no hay que jugarse.

Ya los peones pasaban con la tropa por frente a la casa y se oían el ajeteo de la marcha y los gritos:

— ¡Aíó!... ¡Ah, matrero, busca la huella!

— ¡Arre, buey!...

— ¿Y el hocso? — preguntó Sánchez en alta voz incorporándose a la tropa.

— Estropeao venía — dijo una voz.

— Se le ha cambiado callo y va bien nomás.

— A la huella, huella... ¡Toroo!

Y se adentraron de nuevo lentamente en el sombrío desierto, mientras en la altura infinita las estrellas temblaban como flores de nieve irisadas de luz.

➤ CAMINARON toda la noche con pocos descansos en el trayecto. Al rayar el alba sentaron real al pie de una cuesta, junto a un arroyo donde el ganado tenía agua buena y pasto en abundancia. Era en el cañadón de Huaitiquina, profundo tajo entre cerros de arenisca roja que destacaban al alto cielo sus ásperos crestones de escoria grisácea.

No lejos del arroyo, buscando abrigo en las oquedades de unas rocas, los hombres se habían echado a dormir sobre sus monturas. Andaban los novillos desparramados por los contornos. Rumiaban y dormitaban algunos apaciblemente recostados en tierra. Otros parecían gozar hundiendo las patas en los fangales escarchados. Dos torunos pesados y viejos mirábase frente a frente con obstinada y muda terquedad. Un corpuento buey chaqueño, plantado inmóvil en medio camino, levantó las babeantes fauces al viento y lanzó un balido largo, agudo, gemebundo: grito arisco y doliente en que el alma salvaje de la bestia lloraba la ausencia de la fértil pradera natal.

Al fondo de la quebrada no llegaban todavía los rayos de sol, pero allá arriba los picachos enhiestos empezaban a teñirse de una intensa claridad anaranjada. Ya se oía a lo lejos el arrullo de los "quegües", acompañado y triste.

Una hora después la remesa ascendía penosamente por la cuesta rumbo al "alto del polviadero". Iba deteniéndose en masa, a trechos cortos e iguales, envuelta en el vaho cálido que exhalaban al acezarse que fuerles los pulmones distendidos por la asfixia de la altura enorme.

Ya no volverían a encontrar, en seis días de camino por tierras de Chile, ni una brizna de hierba, ni una gota de agua, ni un lugar de refugio. Les esperaba la desolación inerte de los yermos de piedra, el desamparo glacial de las cordilleras, en cuyas agrias cimas ni los cóndores se asientan.

A mediodía se hallaban en el "lozal de Lari", el punto más elevado de la ruta, a una legua de altura sobre el mar.

Una ráfaga de aire tibio los tomó de flanco. Luego sopló una ventolera fría del lado de Chile. Y los cuatro hombres sintieron de golpe que sus rudos corazones se achicaban.

— Heriberto Calloja tenía razón — pensó Sánchez, divisando allá abajo, a inmensa distancia, una nube obscura que flotaba revuelta en jirones sobre la cumbre de un cerro.

Las ráfagas se hicieron cada vez más fuertes y continuas. El huracán zumbó furiosamente en los peñascos, aventando la arena. En ciertos instantes su violencia fué tal que los arrieros apenas podían sostenerse sobre sus mulas. Las puntas de los ponchos flameantes estallaban al aire como latigazos. Las mulas se encogían y apagaban las orejas. Hostigada por el frío, cegada por los golpes de tierra, la novillada se arremolinó mugiendo sin rumbo.

— ¡A la huella!

— ¡A la huella! — comenzaron a gritar los hombres, avanzando encorvados de cara al viento.

Por el horizonte del oeste, erizado de conos volcánicos, fueron apareciendo poco a poco montones de nubes que gravitaban como el humo negro de una erupción gigantesca. Y era como si todos aquellos cráteres helados para siempre se hubieran puesto a rememorar, en mudo simulacro, el horror nunca visto de sus antiguas convulsiones.

Al comenzar el descenso de Lari, Anastasio Cruz quedóse esperando a Sánchez.

— ¿No le parece mejor que se volvámos? ¡Hay tiempo! Catua está cerca — gritóle para hacerse oír.

El indio tenía malos presentimientos, porque la noche anterior, al salir de Catua, un zorro se le cruzó por delante, de derecha a izquierda.

— Yo tengo contrato y no me vuelvo — contestó Antenor. — Cuando uno se mete en el baile, ¡hay que bailar!

Anastasio bajó la cabeza, resignado. Picó la mula y fué a ocupar su puesto junto a la tropa.

— Yo también tengo trato de palabra con don Antenor — pensó. — No hay más remedio que seguirlo.

Como el frío arreciara, los hombres echaron mano de sus abrigos de reserva. Sustituyeron las botas con medias y rodilleras de punto, caláronse guantes y chulos de vicuña, envolviéronse el cuello con sus bufandas y se pusieron las antiparras de vidrio obscuro.

Y después sobrevino lo que temían. Apenas alcanzaron a trastornar la cuesta, cuando el nublado los envolvió y empezó a nevar. Habiendo cesado el viento, ya no sentían tanto frío como en el alto.

Un silencio inmenso, un reposo amenazante, una penumbra de sueño reinaron entonces en la Naturaleza, infundiéndose en aquella taciturna recua de almas que una voluntad audaz empujaba a través del hocso desierto. En adelante era preciso avanzar

## Razones por las cuales se recomienda la Vaselina líquida para combatir el estreñimiento (sequedad de vientre).



- 1.º Actúa por una acción mecánica de lubricación del intestino.
- 2.º No es absorbida en las vías digestivas; se elimina en la misma cantidad que fué ingerida.
- 3.º Además de su acción mecánica posee una acción local sobre los músculos y la mucosa del intestino.
- 4.º Es absolutamente inofensiva, aún después de usarla mucho tiempo.
- 5.º Su acción es lenta, si se quiere, pero actúa de una manera continua y prolongada.
- 6.º No crea hábito, siempre obra igual y no requiere cuidado alguno.
- 7.º Su médico le dirá que la Vaselina líquida es muy buena para combatir el estreñimiento crónico.

Nuestra Vaselina líquida destilada y rectificada para uso medicinal es la mejor calidad que se importa, pura, sin olor, ni sabor.

La vendemos en simples botellas de 1 litro a \$ 4.-, de 1/2 a \$ 2.20, y de 1/4 a \$ 1.20.

# Farmacia Franco-Inglesa

Sarmiento y Florida

LA MAYOR DEL MUNDO

Buenos Aires

(Continúa en la pág. 20)

# Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

... ¡POR FAVOR, DOCTOR! ¡SE TRATA DE UN ACTO HUMANITARIO... UN CATAMARQUEÑO MAESTRO Y RADICAL CON UNA PERITONITIS GALOPANTE!...



¿A VD. TAMBIÉN LO LLAMARON, DOCTOR? ¡PERO SI SE TRATA DE UN POBRE DIABLO: UNA PERITONITIS MIS TONGA

¡YO TAMBIÉN TENGO MI CO-RAZONCITO DOCTOR!



¡FELIZ DE VD., AMIGO, QUE NOS AGARRA EN NUESTRO CUARTO DE HORA DE FILAN TROPÍA!... TÓMELO DE LAS PATAS, DOCTOR...



...YO PEGO EL TAJO Y VD. LE DA LAS CUATRO PUNTADAS REGLAMENTARIAS... EN CINCO MINUTOS HABREMOS QUEDA-DO BIEN CON LA HUMANIDAD Y CON EL PARTIDO...



¡ABUELITO! ¡AL FIN TE ENCUENTRO! ¡TE TRAIGO UN NOTICIÓN! ¡AGARRATE DEL COLCHÓN ELÁSTICO!... ¡TÍA FULGENCIA SONÓ...



...Y NOS DEJA UN MILLÓN DE PESOS A LOS DOS!

¡RAAAA! ¡RAAAA! ¡RAAAA!...

¡EPA, AMIGO! ¡CUIDADO CON MOVERSE!

¡SE LE VA A PRODUCIR UNA "TORTITIS"



¿NO LE DIJE? CON SUS ARREBATOS SE HA COMPLICADO CON UNA GAS-TRITIS AL CIROCARTPIO

¡EL ANÁLISIS ES TERMINANTE! ¡NEO-PRCCOCOMATOSO EN 3ER GRADO!



¡ES EL MISMO CASO DEL PRESIDENTE! ¡LA ENFERMEDAD NO SE DEFINE!



¡CORAJE, AMIGO! ¡CREO QUE SE TRATA DE LA OPERACIÓN MÁS SENSACIONAL DEL AÑO!

¡HOLA! ¿CON LA THE PLASTICINE MEDICAL COMPANY DE LOS GRANDES LABORATORIOS DE CHICAGO?... ANOTE, PUES...



¡CARAMBA! APENAS HAN TRAI-DO LA MITAD DEL PEDIDO

¡IDIOTA! ¡POR QUÉ NO ME DISTE LA NOTICIA DESPUÉS DE LA OPERACIÓN!

# El príncipe

Un cuento de  
Armando Cascella

**E**RA un chico pálido, delgaducho. Tenía las mejillas cruzadas por dos surcos de sufrimiento, la frente combada, semicubierta por un mechón de cabello lacio, decolorido; los labios finos y el mentón delicado, casi femenino. Al verle las piernas largas, flacas, parecía que iba a adoptar ese aspecto tembloroso de los pichones que se caen del nido. Pero había algo en sus ojos que contradecía todo su talante: ojos claros, calmos, espejados, con esa ilusión de profundidad que sólo da el agua quieta de las charcas.

La nobleza de esos ojos dignificaba su cabeza. Luego de haberlos visto, uno se sentía inclinado a observar de nuevo a ese chico desaliñado, huracán. Su pecho era estrecho y sus espaldas exiguas, hasta el punto de que parecía que los omoplatos iban a agujerearle la piel a través de la ropa. Pero sus ojos daban nobleza y soberbia a su figura.

En ellos estaba el secreto de su vida. En el fondo de su mirada transparente había una gran actividad invisible. De esa trastienda del alma, en la que una mirada atenta hubiera podido descubrir el secreto de su fuerza interior, le venía ese aire activo, esa serenidad arrogante hasta parecer un desafío y que envolvía a toda su persona en raro contraste con su silueta magra y debiluca y su aspecto de pequeña ave zancuda, mal alimentada en el cautiverio.

Su familia era extraña a él. Parecían quererle poco. El padre, la madre, los hermanos. Es decir, los que pasaban por tales, puesto que él era de otra casa. De eso estaba seguro. La certeza le venía tanto de esa especie de lejana montaña nevada que clarificaba el fondo de sus ojos como de una multitud de indicios que había ido coleccionando sigilosamente en su conciencia.

La madre le pegaba. El padre también, aunque muy rara vez y sólo a instancias de ella. Eran dos seres violentos, trajinados por la miseria y la carga de los muchos hijos. No eran malos, sino irascibles. Obsesionados por la necesidad de procurar pan para tantas bocas, peleaban duramente con la miseria. Pero esa lucha los agriaba, y el pan así logrado lo daban con malos modos.

De los cinco hermanos, Perico era el cuarto

*Sobre el destino humilde de un adolescente pesa la inquietud de su ignorado origen. Un signo revelador prende en su ánimo la ilusión de que, como en los cuentos de hadas, pueda su personita misteriosa ocultar la figura legendaria de un príncipe; y esta ilusión del niño reconcilia con la vida.*

y tenía doce años. De los mayores, una era mujer. Trabajaba en una tienda y tenía novio, de manera que apenas si contaba en la familia. Otro se había casado y no venía nunca a la casa paterna, ni de visita. El tercero estudiaba.

Perico tenía bajo su custodia a la menor, de seis años de edad y de nombre Lucita. Tenía, además, responsabilidad por el cuidado de muchas cosas de la casa, grande y rodeada de árboles, en las afueras de la ciudad. Su deber era dar de comer a las gallinas, desde temprano; limpiar el gallinero, regar las plantas, juntar las hojas secas y quemarlas con la basura que resultaba del barrido del patio posterior de la casa, de la galería, la cocina, las piezas, etc. Encima, los pequeños quehaceres, incluso los mandados. Todo el día se le veía ocupado de un lado para otro, llevando agua a las plantas, cortando ramas secas con una hachita de mano, carpiendo tierra entre las verduras de una pequeña huerta que los domingos cultivaba su padre. Apenas si le quedaba tiempo para jugar un rato con su hermana a la hora de la siesta. Pero sus breves momentos de juego eran siempre inte-

"ERA TAN APEGADA A ÉL, QUE LO SEGUÍA A TODAS PARTES COMO SI FUERA UN PERITO."

rrumpidos por la voz aguda, estridente de la madre, que llamaba desde la cocina:

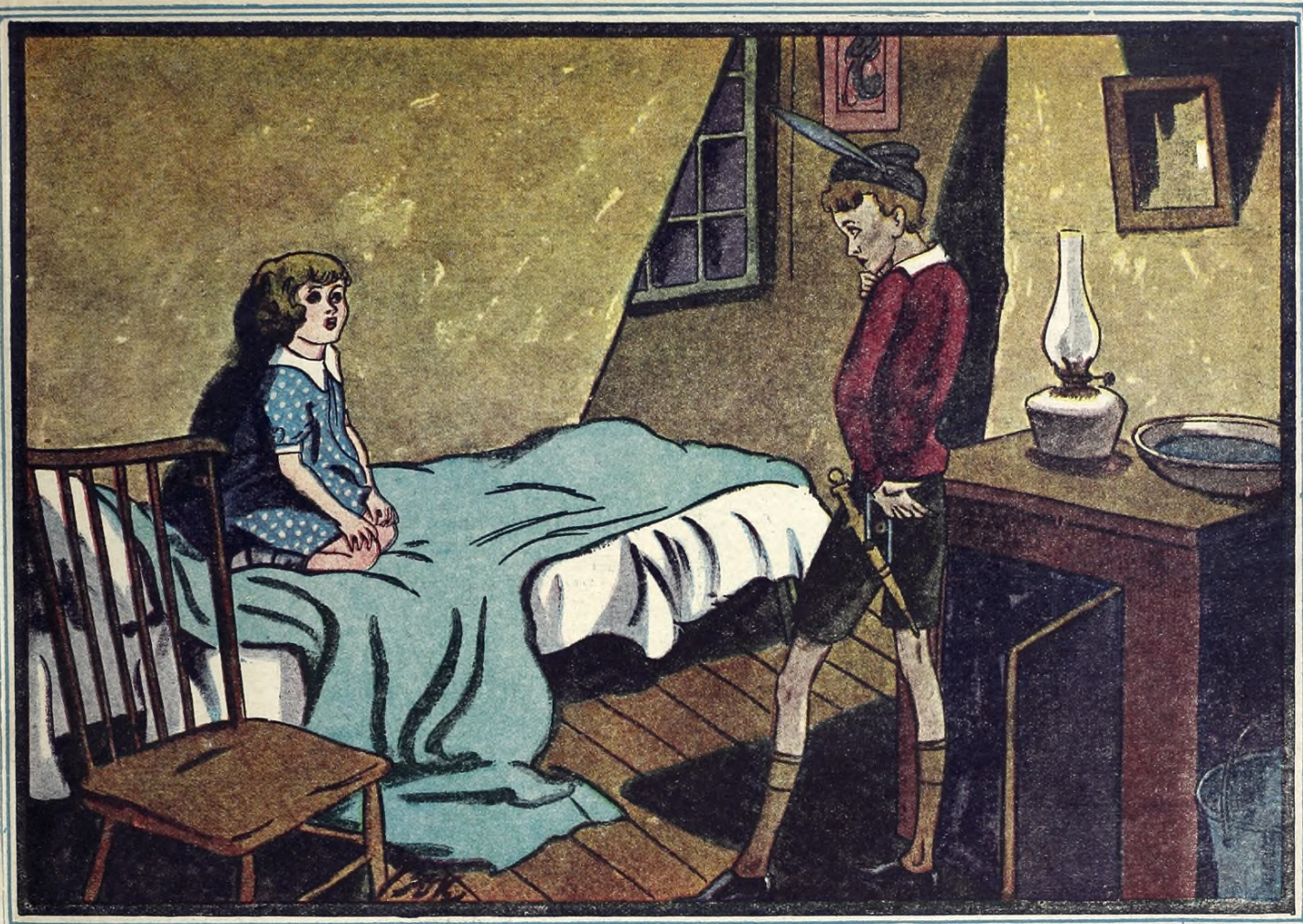
— ¡Perico!

Y le encargaba algún otro quehacer. Mujer en la que los trabajos y la zozobra cotidiana habían agostado toda ternura, era la verdadera bestia de carga de la casa. Trotaba todo el día de la cocina a la pileta de lavar, de ésta a las habitaciones. En su afanoso trajinar había perdido toda idea de relatividad, y pretendía que Perico estuviera en todo, como ella. Su despreocupación era tal, que jamás se le ocurrió que el chico — al que había sacado del colegio a los diez años "para que la ayudara en la casa" — corría peligro de embrutecerse con esa vida de gritos, bofetadas casi cotidianas y trabajos continuos.

— ¡Perico! ¡Vení para acá! Alcanzame la

escoba. Llévate este tarro al gallinero. Vení a secar los platos. Ponle agua a la clueca. Regá la quinta. Llegate hasta el almacén y traeme un paquete de azul.





— SÍ, LUCITA — REPITIO PERICO CON VOZ APENAS AUDIBLE, COMO SI HABLARA CONSIGO MISMO. — SOY UN PRÍNCIPE DE VERAS.

Etcétera, etc. La letanía era interminable. Y también sus penetrantes chillidos de mujer ya vecina a la vejez y a la neurastenia:

— ¡Perico! ¡Perico!

Apenas el chico se descuidaba un poco o hacía algo mal, o simplemente no alcanzaba a ordenar el torrente de encargos y quehaceres, corría a castigarlo.

— ¡Me vas a volver loca! ¡Estúpido! ¡Inútil! ¡Haragán!

Lo que más la exasperaba era que el chico rara vez llorara. Escondía la cabeza entre los brazos. Encogía todo el cuerpo, de manera que los omoplatos parecían sobresalirle aún más de entre la espalda; y luego, cuando ella dejaba de pegarle, la miraba con más asombro que dolor o reproche.

La miraba con esos ojos suyos, quietos, claros, impregnados de inalterable orgullo. La madre no comprendía la razón de esa mirada. Su exasperado temperamento de mujer que ya no espera de la vida sino fatigas y dolores, traducía esa altivez por odio mortal:

— ¡Infame! ¿Por qué me mirás así? Me quisieras ver muerta, ¿eh? Pero antes te voy a hacer pedazos...

Y le seguía pegando, exaltada por su propia furia:

— ¡Me vas a volver loca! ¿De quién serás hijo?

Luego, ya descargados sus nervios, volvía a trotar en sus quehaceres, y más tarde, olvidada del incidente, lo llamaba con naturalidad,

en la que había un dejo de inconsciente ternura maternal:

— ¡Perico! Andá a ver si las hormigas no se están comiendo el rosal...

“¿De quién serás hijo?” Esta interjección, que la madre dejaba escapar a menudo, en la inconsciencia de su arrebato nervioso, martilló durante mucho tiempo los oídos de Perico. ¿De quién sería hijo? Empezó a observar con cuidado la fisonomía de las pocas personas que venían de visita a la casa, algún que otro domingo por la tarde. Eran todos ellos seres opacos, que hablaban siempre de lo malo que están los tiempos, de la carestía de la vida, de la injusticia de los hijos “que ya no respetan a sus padres”, de política europea y del último crimen que habían leído en el periódico. Ninguno reparaba en ese chico que iba y venía de la cocina trayendo mate, ni en el significado de su honda mirada inquisidora.

Tampoco en la mesa, la familia, reunida para la cena, advertía la confrontación silenciosa que se operaba en la claridad de aquellos ojos quietos. El resultado de esa confrontación era negativo. No se parecía a ellos. Era “distinto”. Hasta el acento de sus voces

y la indole de sus preocupaciones le sonaba a cosa extranjera, lejana. Sólo un detalle lo desconcertaba, y era su hermanita, la más pequeña. El no le veía el parecido, pero todos la encontraban “igualita a Perico”. Tenía, eso sí, sus grandes ojos claros y su misma pensativa quietud. Además, era tan apegada a él, que lo seguía a todas partes, como si fuera un perrito. Este arrimo era tan notado, que sus hermanos, y hasta la misma madre, solían burlarse cariñosamente de ella, cambiándole su nombre de Lucita por el apodo de “Colita”.

— Parecés la cola de Perico. Siempre detrás de él.

Pero ese detalle de su parecido con Lucita no detenía el vértigo de su cerebración. ¿Quiénes serían sus padres y por qué lo habían abandonado entre aquellas gentes? Esta pregunta le obsesionó mucho tiempo. Gustaba de repetírsela mentalmente ante el espejo que había en su cuarto. Un espejo cuadrado, de lavatorio, en el que sólo alcanzaba a divisarse medio cuerpo. En ese espejo se miraba a los ojos, con atención que exciaba todo narcisismo y que a veces no turbaba ningún pensamiento. Como si se fascinara con su propia mirada, mientras formulaba la pregunta sin respuesta: “¿De quién serás hijo?”

Un día descubrió que tenía una pequeña marca en la frente (cicatriz de un antiguo golpe, que había vuelto a hacerse visible de-





ino; su cuadro es recio, inexpresivo frío. Rodolfo Franco se moderniza en abandonar sus características en colorido y composición.

El "Desnudo" de Debenedetti tiene cualidades de entonación dignas de comercio; algo hay que alabar también en los envíos de Gastagna.

Los cuadros de Skelton de Carelli se caracterizan por el amor y el acierto con que están tratadas las flores en el descuido del resto de la composición. Russo desdice feamente en su "Retrato" de sus aptitudes otras veces señaladas y que ahora mismo se divierten en su "Bodegón".



Victor E. OVERANO CONTADINA (Acuarela)

El grabado y la escultura completan el II Salón de Otoño, en menor cantidad, pero no en mucha mejor calidad que la pintura.

De Juan N. y Amadeo Dell'Aqua son las más representativas; son también grabadores Hurrie, insignificantes, presuntuosos, y Vaisman.

Entre los escultores que exponen cabe citar el "Retrato" de Domínguez Jaira, realizado con vigor y seguridad por Alfredo Bigatti. Rovatti tiene un bajorrelieve bien concertado en formas y emoción; Puyau, escultor serio y simple; Restelli y otros.

**Oswaldo Imperiale**

Mal camino lleva en su pintura el joven Oswaldo Imperiale; lo grande, lo violento, lo aparatoso es lo que especialmente le atrae, y pese a esto su pintura no es decorativa, última salvación de los que se dejan arrastrar por el género. No es decorativa porque es confusa y resulta agresiva; la gracia del decorador es difícil como la de las coquetas: hacerse notar, pero sin parecer proponérselo, y sobre todo sin fatigar.

Imperiale tiene sin duda condiciones de pintor, si no las tuviese no se atrevería a tanto; pero también las tuvo KoëkKoëk, y ya se sabe en lo que vinieron a dar.

Se me dirá que la juventud y sus consabidos arrebatos inducen al señor Imperiale a concebir un paisaje suburbano y portuario, colorista en temáticas, que son los entusiasmos de su extrema juventud los causantes de esas telas que no sólo por las dimensiones parecen telones. Yo no digo que no; pero es lástima que no tenga paciencia para presentarse en público cuando los años y la madurez de criterio artístico le hayan hecho suavizar su paleta, y afianzar su propio criterio artístico sin recurrir a modelos.

Instintivo, apresurado, arrebatado, así se revela Imperiale en su exposición de la Nordiska; es un romántico forrado de un realista, para el cual el elemento "novelesco" de la obra es el color. Con el color — mejor diría con los colores — Imperiale se lo permite todo. Y la audacia, tan eficaz en arte cuando está dosificada, resulta francamente insoportable cuando es premeditada.

**Luis Borraro**

En la Galería Gutiérrez expone Luis Borraro un conjunto de óleos, acuarelas y monocopias. Cincuenta y ocho en total, de los cuales son paisajes la mayor parte. La figura y la naturaleza muerta se incluyen sólo como excepciones.

Hay en Borraro una condición que alabar; su afanosa dedicación, su ansia de mejorarse y conocerse, su desinterés por "acertar".

No es que haya logrado ya estas cosas, ni que el completo de sus cuadros sea obra de igual robustez; es, al contrario, que de cuadro en cuadro se advierten los pasos dados, no todos hacia adelante, pero sí de buena fe.

Lástima que el deseo de acumular obras haya inducido al artista a exponer un conjunto tan nutrido y tan desigual; lástima sobre todo para el propio valor de sus obras. Porque es indudable que más expurgado habría ganado mucho.

Hay tres o cuatro paisajes verdadera y felizmente logrados, llenos de íntima emoción y comprensión, ricos en condiciones. "Barrancas de San Isidro", por ejemplo, "Viaducto", "En la Boca" y "Puente Alsina", son telas que lo acreditan como observador sagaz e intérprete feliz de momentos y aspectos del paisaje urbano. Hay

en ellos una sugestión espiritual, buen dibujo y colorido sobrio, decentemente contenido, sin efectismos ni rebuscamiento. Pero estas notas felices no se repiten sin decaimiento, sin tropiezos, sin retrocesos a veces.

Lo que sobre todo da valor a los paisajes — ya he dicho que a algunos paisajes — de Borraro es, más que nada, la espiritualidad con que parecen haber sido concebidos; espiritualidad acaso inconsciente que anima y vivifica su pintura un tanto sombría.

**EL PRINCIPE**

(Continuación de la pág. 15)

bido a la delgadez que le produjo el crecimiento. Ese descubrimiento le alborotó el corazón. Encontraba esa marca parecida a una estrellita blanca. Había leído en los cuentos infantiles, en cuya lectura se alimentaba a diario, que los niños perdidos, o robados, tenían siempre alguna marca singular que luego reconocían sus verdaderos padres, con el andar de los años. Y él tenía una estrella blanca en la frente. Como en los cuentos...

Desde ese instante, su oscuro sentimiento se convirtió en certeza.

El era hijo de una casa de alto linaje. Acaso, un hijo de príncipes. Cómo y por qué se hallaba integrando esa familia ajena a él, era cosa que ya le preocupaba menos. Lo importante era haber descubierto su secreta alcurmia.

Su duro destino tornósele llevadero. Ya podía su madre castigarlo injustamente. Ya podía dejar escapar, en el colmo de sus arrebatos de ira, su absurda interjección: "¿De quién serás hijo?" Ahora lo comprendía todo. Y sus ojos brillaban más serenos y altivos que nunca.

Cuando se iba a dormir no olvidaba jamás el mirar esa marca, antes de acostarse. Dormía en un altillo, comunicado con las habitaciones de abajo por una escalera interior. En esa pieza había dos camas. En la más chica, medio oculta detrás del lavatorio, dormía él. En la otra, la hermana mayor y la pequeña Lucita.

Como la hermana mayor, apenas concluida la cena, corría a pintarse para recibir a su novio, quien se quedaba diariamente de visita hasta cerca de la medianoche. Perico y Lucita subían sólo a acostarse y llevaban ya horas de sueño profundo cuando la hermana subía para reposar a su vez.

Pero antes de dormir, los dos niños sostenían largos conciliábulos. Peri-

(Continúa en la pág. 22)

**RESFRIO EN PUERTA**

Una corriente de aire frío . . . . .  
La espalda . . . . .  
Puntadas?  
Chuchos?  
Tome un GENIOL y entrará en calor . . . porque activa y estimula su circulación evitando el Resfrío y la posible congestión.  
Tome un GENIOL y entrará en calor:

MILLONES DE PERSONAS LO TOMAN

**GENIOL**  
**30**

SINTONICE LOS BAILES GENIOL LAS TRES MEJORES ORQUESTAS

**TREINTA CENTAVOS EL LIBRITO DE CUATRO**

**R**OSAS, como los hombres y mujeres que actuaron en su época, antes que entrar a la historia han entrado a la leyenda. Quienes lo aplaudían y quienes lo censuraban hicieron de él, más que un ser de carne y hueso, un dios o un monstruo. Para ninguno de ellos fué cosa primordial lo verídico, sino cosa secundaria. Al inventarle virtudes, como al atribuirle defectos, apenas se tuvo en cuenta la verosimilitud. Así, pues, ni verídico ni verosímil en grandísima parte de su historia personal, aún hoy cuando se habla o se escribe sobre Rosas, se practica una literatura imaginativa de las peores consecuencias sociales.

Estas temibles consecuencias sociales estriban en que las muchedumbres, poco avisadas, se engañen y simpaticen con un déspota en forma que esa simpatía puede extenderse luego a los demás déspotas de la historia, lejana o cercana, si es que los hubiera.

Tal como marcha el mundo, ese camino de simpatía es el peor que puede elejirse.

Entre nosotros, por ejemplo, la multitud sólo conoce de una manera muy elemental la vida y obras de un abnegado argentino de los quilates de San Martín; la vida cívica del más virtuoso y puro de nuestros próceres, Belgrano; la acción quemante y diamantina de un revolucionario como Moreno; y — para no extender demasiado la nómina ejemplar — apenas sabe pronunciar el nombre de Ameghino. En cambio, sabe, o cree saber, hasta los menores detalles de la vida privada de Rosas, y le parece bien anotar sus bravuconerías de tirano, como si la sangre que derramó en sus abundantes degüellos y fusilamientos no fuera el rojo trágico de la muerte de miles de argentinos, sino el rosa pálido que poetiza una tarde de amor...

Ha de ser, pues, buena tarea la que tienda a aclarar aquella personalidad y aquella época, llevando hasta el público, no el romance imaginativo, ni la novela de folletín, ambas cosas irresponsables, sino la noción que más se acerque a la verdad, conforme a la documentación existente, y para amenizarla si se quiere, ya que no se trata de hacer una obra de erudición para unos pocos, y sí una obra de divul-

gación popular, la anécdota verídica, o verosímil por lo menos, ajustada a lo que se conoce de aquellos hombres, de su psicología especialísima.

Al principio, acaso convenga aclarar lo referente al físico de Rosas, parte en la que se afirma uno de los puntales de su leyenda dorada.



**UNO** de los que lo conocieron, don Domingo de Oro, escribió, en 1840, haciendo la semblanza de don Juan Manuel: "La naturaleza concedió a Rosas una constitución robusta, que su ejercicio de ganadero y labrador desarrolló, habilitándole, por más de un concepto, para desempeñar el tremendo papel que representa. Su semblante, en el círculo de los hombres de confianza o de aquellos cuya simpatía le interesa conquistar, es agradable, y cuando se le habla hay en su rostro una expresión de atención y seriedad que halaga; pero, en el trato de otros hombres, se nota una ferquedad de maneras y descompostura de lenguaje que concuerda con

cierto aire de taciturnidad que parece en él característico. En estos casos, rara vez mira a la persona con quien habla, y si lo hace con intervalos, por movimientos rápidos de los ojos, es para ver el efecto de sus palabras..."

Luego añadía:

"Rosas es frugal y parco en alto grado, y lo era antes que el temor de un envenenamiento viniese a atormentarlo. Es pensador, reflexivo, laborioso como pocos. No tiene ideas religiosas ni morales, y todas las facultades de su alma están subordinadas a la pasión del mando absoluto y la pasión de la venganza, las dos cualidades dominantes de su carácter..."

Escuchemos ahora lo que dice don Vicente F. López, que vivió emigrado por no ser *federal*, según se sabe:

"La verdad sea dicha: muy pocos hombres han nacido en nuestra tierra de tan bella y misteriosa figura como la de Rosas; y ninguno, ciertamente, más teatral, más impávido para afectar en público la inmóvil y tiesa gravedad de una esfinge, para disimular con ella las perfi-

(Continúa en la pág. 35)

## PERTENECE A LA LEYENDA LA BELLEZA PLASTICA DE ROSAS

POR  
B. GONZALEZ ARRILI

ILUSTRACION DE  
ALEJANDRO SIRIO

# Nuevas variaciones sobre un tema eterno: El amor

Algunos aforismos amatorios

Por Paul Geraldý



PAUL GERALDÝ

No se puede afirmar que los franceses hayan inventado el amor, ni siquiera que lo hayan descubierto, pero la verdad es que le han hecho una gran propaganda. Ha ocurrido, poco más o menos, lo que pasó con la papa, que no es francesa, sino americana, pero que llegó a convertirse en alimento universal por iniciativa francesa. Ni Don Juan ni Werther ni amante alguno de leyenda habló jamás en el idioma de la dulce Francia, y, sin embargo, en ninguna lengua moderna es más abundante y minuciosa la literatura amorosa. Quizá porque se hallan menos sujetos que los otros a los arrebatos de la pasión; quizá porque una sensualidad más fina mantiene despiertas sus facultades de observación; quizá porque una larga tradición artística los conduce a ello, el hecho es que los franceses son por excelencia los analistas del amor. En el teatro, sobre todo. Desde sus grandes trágicos hasta sus finos comediantes, desde Racine hasta Marivaux, los dramaturgos franceses han exhibido en las tablas todos los matices, todas las contradicciones de ese sentimiento eterno y universal. Paul Geraldý prosigue esa tradición. Brillante discípulo de Georges de Porto Riche, reitera en la escena contemporánea el tema y los métodos del autor de "Amoureuse". Pero al análisis implacable y triste del maestro agrega su fantasía y su optimismo de poeta. Porque Paul Geraldý, como se sabe, a más de comediógrafo es poeta. Su lirismo ha atenuado un poco el triste residuo que deja siempre el tema del amor cuando se le apresa. Es como un entomólogo que después de haber cazado una mariposa y haberle ajado las jirinas alas, las pintase de nuevo y las echase a volar.

A. C.

El enamorado pretende obtener del amor esa satisfacción íntima que sólo procuran una larga vida de trabajo, una apasionada contracción a la tarea, la suerte repetida y continuas victorias sobre sí mismo y sobre los demás. Quiere que la mujer sea para él, por anticipado, el precio concreto no únicamente de lo que vale, sino de lo que quisiera valer.

Los débiles y los desheredados son los más ávidos de amor. Saben que tienen poco que esperar de una sociedad que hace pagar muy caros sus favores; pero saben asimismo que el amor supone un excesivo favoritismo y que pueden aguardar de él mucho más de lo que merecen.

Por lo general, nos inquietamos poco en ser amados por nosotros mismos. Nos basta con disfrutar del amor. Pero el talento y el mérito, cuando faltan, dejan en el alma pequeños abismos que el amor debe llenar. Sobre nuestra insuficiencia y sobre nuestra inquietud, es indispensable una compresa de amor.

Un joven apuesto quiere ser amado a causa de su talento. Llegado a la celebridad, se tiñe, se hace dar masajes, y se preocupa ante la idea de que sea la fama de su nombre y de sus éxitos lo que le depara su buena suerte con las mujeres.

El hombre cree que escoge a la mujer; pero casi siempre es la mujer quien escoge al hombre. La mujer escoge al hombre que la escogerá.

Cuídate de las mujeres de teatro. Te harán perder tiempo.

Las mujeres son actrices por naturaleza; las que no pisan las tablas no han realizado completamente su destino, pero las que lo han realizado han dejado de ser mujeres.

El pudor es un sentimiento que los hombres atribuyen a las mujeres.

El hombre es un cazador empedernido que no tiene mucha avidez por la presa.

Los jóvenes dicen: "El amor, el dinero y la salud". Les llegará el día en que digan: "La salud, el dinero y el amor".

Nuestros sentidos y la belleza de las mujeres han puesto en nosotros la ambición de un paraíso que, a la postre, pretendemos alcanzar sin la ayuda de ellas, por nuestra sola fuerza. De ahí que seamos lógicos al pretender que las mujeres sean al mismo tiempo provocadoras e inaccesibles.

La intimidad mata el amor.

La historia de un amor es el drama de su lucha con el tiempo.

Es inútil esperar ni pretender conocerla mejor. Fué cuando la viste por primera vez, cuando hablaste con ella en aquel extremo del salón, que ella se mostró tal cual es. Ahora ella representa un papel... y tú también.

Amar es hallar en la posesión la exaltación del deseo.

El matrimonio es la única aventura integral.

Nos hemos asimilado Grecia, Roma, los bárbaros, la China... Hasta nos hemos asimilado a los negros; pero aún no hemos podido incorporar las mujeres.

Es necesario parecerse un poco para comprenderse; pero es necesario ser algo distintos para amarse.

Sí, semejantes y distintos...

Por lo demás, ¿es seguro que su encanto reside únicamente en sus virtudes?

Mi amigo G., a quien los suyos reprochaban su mal carácter, me dijo cierta vez: "No me comprenden. Mi mal carácter es lo mejor que tengo".

Y era verdad: su humor cosquilloso y su susceptibilidad provenían de una excesiva delicadeza de sentimientos.

Se ama a las personas a causa de sus defectos, y se detestan los defectos de las personas que amamos.

No le hables tanto de ti.

No te ampare en la franqueza de tu carácter para descubrirle, complacido, tu debilidad. La mujer es débil y necesita que tú seas fuerte. Has de saber que el talento más raro, las virtudes más excelentes, no reemplazarán jamás para ella tu fuerza ausente.

El amor es el esfuerzo que hace el hombre para contemplarse con una sola mujer.

En amor no hay crímenes ni delitos; todo no es sino cuestión de mal gusto.

Hay caras perfectas y cuerpos perfectos; no hay corazones perfectos.

Muchos amantes confunden el amor con el placer; se parecen a esos viajeros que dicen haberle gustado una ciudad porque han comido bien en ella.

Los sentidos, que son los primeros en ponerse en movimiento.

(Continúa en la pág. 26)



## EL VIENTO BLANCO

(Continuación de la pág. 12)

a toda costa, avanzar sin tregua, descansando lo menos posible, para salir cuanto antes de la cordillera.

El nublado tapó todos los rumbos, el camino se borró bajo la nieve. Tu vieron que guiarse por las osamen tas que en muchos años de tráfico habían ido amojonando el camino con su espanto grotesco. Veíanse, de pa sada, montones de costillas y de vér tebras, grandes huesos que los zorros habían roído, cornudas calaveras que aún guardaban en el cuero momifi cado del hocico la mueca torturada de una agonía solitaria, brutal. Cami naron así toda la noche, cruzando lla nos, salvando cuestras, bordeando la deras, siempre bajo el mismo cen dal de nieve silenciosa, sutil, continua, inacabable. Caminaron hasta el mo mento en que la cerrazón, cada vez

más tupida, se anticipó a la noche del segundo día. La tropa, al detenerse, fué derritiendo la nieve con el calor de los cuerpos y quedó como encerra da en un corral fantástico.

Ahora el trabajo era impedir que los animales se echaran. Tenían que moverlos a gritos y a guascazos. Sánchez recontó el ganado. A Dios gracias, no faltaba ninguno.

—La mano es dura— pensó,— pero tal vez el tiempo despeje esta noche.

Venía calado hasta el alma. Sentía los labios duros; las orejas, quemadas, le ardían; le dolían los dedos de tener las riendas; a ratos movía los pies para sentirlos sobre los es tribos. Encajado en el apero, encor vado, aterido, soñoliento, iba y venía, paso ante paso, por entre la tropa. De cuando en cuando tomaba de la caramañola un trago de vino para entonarse un poco. Cerró la noche y seguía nevando.

Los hombres convinieron en que, por turno, mientras uno dormía, los otros habían de rondar. Descansaban y velaban sin pensar en apearse, y únicamente lo hacían cuando tocaba racionar a las mulas con un morral de maíz. ¡Quién se hubiera atrevido a caminar o tender el ensillado en el suelo! Un suelo penetrado de orines y de estiércol.

—¡Toroo!... — gritaban “de un tesón” (1) los rondadores.

—¡Toritoo!... — gritaban “de un tesón” (1) los rondadores.

—¡Aquí ha caído uno! ¡Ayúdenme! — clamó la voz de Cruz.

En medio de las tinieblas yacía tumbada una gran masa negra que se quejaba y resoplaba.

Loreto acudió. Le dieron una soba con las chicoteras. Le buscaron la cola y se la reforcieron. Le picanearon las ancas con las espuelas. ¡No hubo caso! La pesada masa negra quedó se por fin inmóvil, muda.

La novillada, olfateando la muerte, comenzó a balar. Fueron al principio desgarradores alaridos; luego, un clamor quejumbroso, apagado, constante.

Todavía nevaba al amanecer del tercer día. Y todo aquel día nevó y en la noche de aquel día. Y el cuar-

(1) “De un tesón”, modismo regional.

to día amaneció nevando aún. La muralla de nieve ya era tan alta como un toro.

Hombres y bestias lloraban. Estas con un mugido lúgubre; los hombres con una que otra lágrima silenciosa, al recuerdo del hogar, allá muy lejos, en la tierra hermosa y benigna.

ANTENOR Sánchez, mudo de abatimiento, sentía en su conciencia la responsabilidad de aquella aventura absurda. Veíase arruinado por su propia culpa. Habíase empeñado en seguir adelante, más por altiva testarudez que por necesidad, pues al fin y al cabo su contrato preveía en su favor las causas de retardo forzoso.

¿Por qué había desechado con tanta ligereza los pronósticos de Calloja?

¿Por qué éste habíale dejado arros trar el temporal, sin insistir apenas?

Sánchez conocía quizá mejor que el indio la cordillera. Habíala cruzado muchas veces, incluso en invierno; pero a decir verdad, con su optimismo de hombre blanco, nunca la hubiera creído tan brava. Ahora reconocía, aunque tarde, la implacable hostilidad de aquella Naturaleza con quien él habíase familiarizado hasta perder todo recelo. Y recordó las palabras de Calloja: “no hay que jugarse con la cordillera”.

Consideró la triste situación de los peones, estos seres pasivos y leales en cuyas rudas almas el sufrimiento era un hábito heroico. Ellos no le dijeron una palabra de queja, pero Sánchez les había visto en diversos momentos ocultar su aflicción y sacudirse sollozando en silencio. Loreto le inspiraba, más que los otros, una profunda lástima. Como el pobre muchacho venía enfermo, había tenido que prestarle un poncho y en dos ocasiones racio narle la mula para que no pisara el suelo mojado.

Esto pensaba cuando fijó su atención en un toro. Le vio los ijares hundidos, las ancas estragadas, el espinazo en arco. El cogote filoso, enclenque, habíase curvado en una contracción tan violenta, que los cuernos tocaban casi el lomo. Mostraba los dientes con la boca abierta, con las narices arreñagadas, la lengua rígida, los ojos vueltos al cielo. El pobre animal se tambaleó sobre las patas y

cayendo de rodillas se volcó a un costado con un quejido desfalleciente, profundo.

Con éste, iban cinco. Los peones continuaban moviendo a la tropa. Si algún novillo se echaba lo dejaban descansar un poco y lo obligaban luego a levantarse.

A eso de las doce la atmósfera pareció despertar de su sombrero letargo, y unos ligeros y helados soplos de brisa comenzaron a reanimar el aire inerte.

Poco a poco disminuyó la nieve y no tardó en cesar. Las nubes, enrarecidas, se solivaron por encima de los cerros, y una clara vislumbre de resolana iluminó la vasta extensión de los páramos abiertos. Los novillos empezaron a mugir con toda la fuerza de sus pulmones, como en los rodeos, cuando mugen y esperan que algún eco lejano les responda. Las mulas, llenas de impaciencia, rebusaban y tascaban nerviosamente el freno.

—Esto es laguna Lejía — dijo Cruz.—Allá está el volcán. ¡Veá, patrón! — Y señaló la escueta mole de ásperas escarpas.

Vieron que se hallaban a la orilla misma de la laguna, en un bajo donde la nieve, al caer en suelo parejo, había alcanzado mayor espesor que en las laderas. Sobre la blancura de las nubes y de los montes resaltaban las líneas de las cumbres sinuosas y negras.

—Aquella es la cuesta — exclamó Antenor, acabando de orientarse.—Allá está la “apacheta”. Por aquel filo hay salida.

—Por ahí va el camino. Pero de aquí... ¿como vamos a sacar a la tropa?

Antenor calculó la distancia que los separaba de la cuesta, que no sería más de diez cuadas, y se le ocurrió un medio:

—No hay más que abrir un callejón, quitando la nieve con las caronas. Así la tropa se salvará... Pero ustedes, por mi culpa, han corrido peligro de dejar aquí los huesos. Yo no puedo exigirles más. Ahora puede empezar a correr viento, y en tal caso el peligro sería mayor. Si quieren dejar la tropa, la dejamos y nos salvamos nosotros...

Los hombres lo escucharon atenta-

(Continúa en la pág. 37)



Para un servicio de calidad, hay que acudir a la

## PELUQUERIA

GATH & CHAVES

## PARA SEÑORA

Atendida por personal experto.

Precios módicos.

### Corte de cabello.

#### Manicura.

#### Pedicuro.

#### Ondulación permanente.

### Masajes.

#### Aplicación de tinturas.

#### Depilación.

Aplicación de los productos de belleza “Antoine”

Anexo 2.º piso

**Gath & Chaves**

Flonda y Cangallo

## HAY QUE DEFENDERSE DE LOS PELIGROS DEL INVIERNO

Los catarros, grippe y demás enfermedades propias del invierno revisten este año un carácter de suma peligrosidad. Por eso creemos de interés general indicar un excelente método para el tratamiento de los resfriados, tos y catarros, tan comunes en esta época: Tomadas las precauciones higiénicas de rigor, debe acudirse a las Pastillas de Bronquialina Ruxell, que es el medicamento clásico para las afecciones de las vías respiratorias, pues su eficacia es tal que desde las primeras dosis la tos se calma o modifica instantáneamente produciéndose en el organismo un ciclo de influencias bienhechoras que conduce rápidamente a la salud.

Sus elementos curativos combinados con la saliva se extienden por la boca y garganta, aliviando toda irritación, e, inspirándose después, desarrollan su acción sobre los bronquios, pulmones y fosas nasales, alcanzando de este modo hasta las últimas ramificaciones de la organización pulmonar. Las pastillas Ruxell actúan maravillosamente en las infecciones gripales, tos y catarros crónicos y son ideales para combatir la laringitis, la extinción de la voz y las asperezas de la garganta.

Por otra parte, son muy agradables y están exentas de productos opiáceos y drogas peligrosas, vale decir que se pueden tomar en cualquier momento, ya como preventivo para aclarar la voz, etc., y administrarlas a los niños, que las toman con mucho agrado. Los médicos son sus más entusiastas consumidores, considerándolas muy superiores a sus similares extranjeras.

Ello no obstante, su precio es reducidísimo. Valen en las farmacias de esta Capital \$ 0.60 la caja mediana y \$ 1.— la caja doble.

Cuando se trate de catarros crónicos o tos rebelde en que otros tratamientos hayan resultado ineficaces, aconsejamos el Jarabe de Bronquialina Ruxell, del que se deberán tomar 4 cucharadas al día y, sobre todo, la de la noche seguida de una taza de ponche o leche bien caliente.

El jarabe y las pastillas Ruxell son elaborados por el Instituto Bioquímico Modelo, Perú 1645/55, Buenos Aires, lo que constituye una garantía más para recomendarlas como de la mayor eficacia.

## TONIFIQUESE

La grippe, que es benigna en las personas vigorosas, se enseorea en los débiles hasta dejarlos totalmente quebrantados. Después de una enfermedad el organismo de las personas débiles se repone muy lentamente y está de continuo expuesto a cualquier recaída de graves consecuencias.

Si Ud. no ha estado enfermo aún, protéjase a tiempo tonificándose. Y si ha sido ya víctima de la grippe que este año difícilmente perdona, repóngase cuanto antes con un buen tratamiento tónico.

Esto es lo que aconsejan los médicos, al recomendar la Biofórmula Líquida de Ruxell, que consideran como el tónico reconstituyente de efectos más seguros y rápidos.

Es muy agradable al paladar y se aconseja tomar una copita antes de cada comida en reemplazo del clásico aperitivo, para asegurar un excelente apetito, duplicando de paso, el valor nutritivo del alimento.

En poco tiempo la Biofórmula Líquida de Ruxell satura el organismo de salud y le restituye las energías perdidas y con ellas el bienestar propio de la buena salud.

El Dr. Jorge B. Gorostiaga, siendo Jefe de la Dirección de Salubridad Pública de la Provincia de Bs. Aires, escribía: “Comencé la composición de la Biofórmula Líquida de Ruxell, así como los prolijos cuidados de que su preparación es objeto. La uso continuamente con resultados siempre beneficiosos. No puedo menos de considerar este medicamento como un precioso agente excitador de la asimilación y de la hematosis.”

**TOS** RESFRIOS · CATARROS · BRONQUITIS  
Se Combaten Rápida y Eficazmente con las:  
**PASTILLAS DE BRONQUIALINA RUXELL**  
Caja mediana \$ 0.60 — Caja grande \$ 1.—

**M**AS de una vez el pintor George Frederick Watts interpretó en su larga vida (1817-1904) la ambición humana por la gloria en telas simbólicas, pesadas, recargadas de literatura.

¿Qué otra cosa, en efecto, que la persecución de la fama, la fama remota, engañosa, mudable y traidora, es su conocido (cuanto insoportable) "Orlando persiguiendo a la Fata Morgana", obra que le llevó cuarenta y un años de trabajo y que actualmente se conserva en la Corporation Art Gallery, en Leicester? ¿Qué otra cosa su "Life's Illusion", de la misma época, donde un caballero, montado en soberbio bridón blanco, de collar escarlata y ojo espantado, tiende la mano ávida hacia una pompa de jabón?

El propio Watts vivió siempre en persecución de la gloria, y ya valetudinario aún seguía la desenfrenada carrera tendiendo a la fugaz sus "Love and Life" y "Love and Death", cuando podría haberla logrado presentándole simplemente sus amables retratos, tiernos, dulces y emotivos.

Pero la realidad es mucho más complicada que el arte y que los símbolos del arte; si Watts (afecto a éstos) hubiese vivido bastante para tener que pintar un retrato de Thomas Edward Lawrence, sin duda que, a conocerle a fondo, habría concebido la idea de pintarle huyendo —él— de la fama que le perseguía.

Thomas Edward Lawrence, Laurence "el de Arabia", fué, durante los últimos años, un prófugo del renombre adquirido. Se le conocía en el mundo entero por el mote de "el beduino rubio", y un oficial inglés que le conoció años atrás contó, en un interesante libro, "With Lawrence in Arabia", su primera entrevista en un hotel oriental adonde el curioso personaje asistió con la vestimenta de un beduino auténtico (que era su traje habitual) y descalzo, incapaz ya, después de muchos años de ausencia entre europeos, de permanecer dos minutos sentado en ese "artefacto absurdo que es una silla".

Mezcla curiosa de sangre irlandesa, hebrea y española, dió al espíritu de Lawrence visos de extraordinaria vivacidad mental; una capacidad prodigiosa para el aprendizaje de idiomas, un gusto invencible por la investigación profunda y el saber consciente. Pasó su infancia en Escocia, en Francia y en Jersey, y fué a preparar su tesis sobre las Cruzadas al propio corazón de la Siria.

Desde entonces el destino, un destino encargado de abrir las puertas a la gloria, de-

dicóse, implacable como un acreedor, tenaz como un enamorado, a seguirle, sin que él se diese cuenta al principio. Al estallar la guerra europea, temeroso de caer en la rutina de la vida militar, pidió de nuevo ser enviado a Arabia, en donde sus trabajos científicos podían concertarse con sus obligaciones militares. Y allí sus hazañas le colocaron bien pronto en una situación prominente, destacadísima y visible. En pocos meses fué la figura más popular del ejército, adoptó el traje y las costumbres indígenas, "por comodidad y por compenetración espiritual", y se convirtió en el famoso "beduino rubio", que, descalzo, cubierto de albas vestiduras y llevando al cinto un alfanje morisco, hacía volver el rostro a

## Thomas Edward Lawrence

### Un evadido de la gloria

Por

Julián de Amenábar



Aquí vemos a Lawrence vestido de beduino, que después de pasar muchos años entre los árabes, llegó a no saber sentarse en una silla.

1922, habiendo renunciado ya a todo cargo oficial, Lawrence se alistó, como particular, en la Royal Air Force, bajo el nombre supuesto de Mr. Ross. Ansiaba desligarse de un nombre que sus hazañas guerreras y la bien intencionada indiscreción de los artistas habían hecho demasiado popular. Desde entonces, sin dejar de trabajar ardentemente, se ocupó en eludir su personalidad. Renunció a su situación y a su apellido, y eligió y adoptó, tras las formalidades indispensables, el de Thomas Shaw, revistiéndose de una personalidad anó-



Thomas Edward Lawrence, más conocido en el mundo entero por el mote de "el beduino rubio".

nima como quien, dueño de un magnífico traje, se siente incómodo en él y le arrumba, para ponerse cómodo con un modesto terno vulgar.

Pero, pese al cambio de indumentaria o de nombre, debajo de él estaba Lawrence, con su carácter inconfundible y, sobre todo, con su destino. Y en 1931 volvió a ser un héroe, el que más se arriesgó y más eficazmente contribuyó al salvamento de las víctimas de

una catástrofe de aviación ocurrida en Plymouth. El tribunal de investigaciones se propuso, como lo hizo, honrarle por su actitud, y Shaw o Lawrence volvió a sufrir el inevitable contacto del renombre y los halagos de la gloria.

Sus preferencias fueron, hace unos años, clasificadas por una revista en la siguiente forma:

- ¿Qué color prefiere?
- El rojo.
- ¿Qué comida?
- Pan y agua.
- ¿Qué músico?
- Mozart.
- ¿Qué carácter histórico?
- ...
- ¿Qué lugar de residencia?
- Londres.
- ¿Su mayor placer?
- Dormir.
- ¿Su mayor angustia?
- El ruido.
- ¿Su mayor curiosidad?
- El espíritu de las bestias.
- ¿Su más ardiente deseo?
- Ser olvidado por los amigos.

No, no será olvidado, seguramente. Su reciente muerte accidental y la agonía de cinco largos días conmovieron al mundo.

Hoy, Lawrence-Shaw-Ross duerme el mejor de sus sueños, pero, aunque se le ha enterrado en la bóveda de la familia de su criador, todos los días aparecen violetas sobre su tumba.

## EL PRINCIPE

(Continuación de la pág. 17)

co le contaba cuentos a su hermanita. Los viejos cuentos de color de rosa que había aprendido en una linda colección heredada de sus hermanos. Particularmente, los cuentos que refieren las andanzas de princesas y príncipes disfrazados de niños condenados desde la cuna por un hada maligna a arrastrar una vida miserable, hasta que la varita mágica de la bondad los restituía al esplendor y la gloria de su nacimiento.

El ambiente mágico de esas viejas leyendas, y su milenaria sugestión infantil, habían formado, poco a poco, en el mundo interior de Perico una especie de roca, en cuya fortaleza se apoyaba cada día con mayor confianza. De ahí su altivez y la secreta arrogancia de su mirada.

Una noche la pequeña Lucita le preguntó, subrayando el asombro que siempre le producían esos cuentos que le narraba su hermano:

—¿Cómo es un príncipe?

La inesperada pregunta de su hermanita dejó un instante perplejo a Perico. Iba a abrir la boca para decir:

—¡Un príncipe es como yo!

Pero se contuvo. Sus desdenosos labios, sellados por el orgullo, no habían dejado escapar jamás su altivo secreto. Buscó palabras para expresarle a Lucita cómo eran esos seres superiores, predestinados, elegidos de Dios:

—Un príncipe es, es...

Titubeó, desconcertado. ¿Cómo iba a explicarle a Lucita que un príncipe era un alma alta y clara, un corazón de diamante, en una palabra, un semejante a él? Miró a su alrededor buscando auxilio en las cosas. Sobre el lavatorio, su hermana mayor había dejado su gorro de calle. Un gorro de terciopelo negro con una pluma vertical azulada.

—Espérate.

La hermanita esperó reclinada sobre la almohada. Sus ojos anchos, llenos de esa luz fría que tanto la identificaban con su hermano, aguardaban la revelación.

Perico se llegó hasta el lavatorio y tomó el gorro entre sus manos. Era, poco más o menos, el gorro clásico de los pajes y de los príncipes jóvenes que ilustraban los cuentos infantiles de su colección. Se lo puso, ajustándolo entre las sienes, tal como viera hacer a su hermana, pero con la pluma adelante. Apartó un poco el mechón de pelo lacio, desteñido, que le cruzaba la frente, de manera que que-

dara al descubierto la estrella de su destino, y se aproximó al lecho de Lucita:

—¡Un príncipe es así!

—¡Ah!—murmuró la pequeña, mirándolo con atención, mientras sus párpados se juntaban suavemente, vencidos por el sueño.

Perico quedó deslumbrado. ¡Era un príncipe! El espejo había concretado definitivamente su ilusionado presentimiento. Un príncipe era, en efecto, igualito a él. Con esa pluma en el gorro. Con esa arrogancia en los ojos. Y esa inconfundible marca en la frente.

Sólo le faltaba la espada. Al otro día se confeccionó una de madera que ocultó luego cuidadosamente debajo de su cama. Y a la noche, a la hora de acostarse y de contar cuentos, lució su arrogancia completa ante la asombrada Lucita.

—¡Así es un príncipe!

ENTRETANTO, la vida en la casa seguía su ritmo monótono. La madre, agudizada la crisis definitiva de su edad, continuaba abrumando de trabajo al chico, mortificándolo con sus chillidos de egoísta inconsciencia.

—¡Perico, Perico! ¡Me vas a volver loca!...

Y Perico seguía corriendo de un lado a otro, llevando trastos, barriendo, limpiando, cada vez más flaco, cada vez más altivo.

Su terrible secreto lo sostenía, pe-

ro también pesaba a veces como una montaña sobre sus débiles hombros. Por eso una noche en que su capacidad de sufrimiento había sido colmada, una noche en que el amargo contraste de su destino se le presentó más rudamente que nunca, sintió el irrefrenable impulso de rodear el hombro de su hermanita en el ademán de la secreta confidencia:

—Lucita...

La pequeña estaba sentada en la cama en su posición habitual, un poco reclinada sobre la almohada, con sus anchos ojos claros bien abiertos, a la espera de los cuentos que iba a narrarle su hermano.

El silencio y la noche envolvían la casa. Por la ventana abierta, que daba al jardín y a la quinta circundante, el hálito nocturno hacía penetrar un suave perfume de tierra húmeda, de flores nacientes, de hojitas nuevas. Ese perfume venía mezclado a un murmullo apenas perceptible, que parecía subir desde el río cercano, desde sus islas, y que no era otra cosa que el cuchicheo de la hermana y el novio, que se hacían el amor bajo la galería, frente al jardín.

—Lucita, ¿sabés una cosa?...

Antes de dejar escapar el terrible secreto, rodeó aun más con su brazo escuálido la tierna cabecita cubierta de rizos, juntó casi sus labios al oído de la pequeña:

—Yo soy un príncipe de verdad, ¿sabés?...

Lucita elevó quietamente hasta él sus ojos de aguamarina. Perico lucía sobre la frente el gorro de terciopelo con su enhiesta pluma azulada, y sobre la rodilla, que mantenía doblada sobre la cama, descansaba su espada.

—Cierto—susurró la pequeña, como si respondiera a un eco.—Sos un príncipe de veras...

Perico suspiró. Aquel enorme secreto había pesado demasiado tiempo sobre sus pobres espaldas. Ahora se sentía infinitamente aliviado.

Su brazo flaco, huesudo, seguía rodeando los tiernos hombros de su hermanita. La pequeña callaba. El también miraba en silencio hacia afuera, hacia la noche. La mutua revelación los había llenado de misterio.

Afuera, encuadrada por el marco celeste de la ventana, la noche lucía su corola estrellada, en cuyo fondo lejano, más allá de la cinta azulada del río, más allá de las islas, se abría en abanico un resplandor rojizo. Estaba naciendo la luna.

—Sí, Lucita—repitió Perico, con voz apenas audible, como si hablara consigo mismo.—Soy un príncipe de veras... Pero no se lo digas a nadie. Algún día lo sabrán todos, ¿sabés?... Pero ahora no se lo digas a nadie...

—¿Tampoco a mamá?—murmuró la pequeña.

Y Perico, como ausente:

—Tampoco a mamá.

Desde el jardín subía, clara como el agua, la risa de la hermana. Sobre los árboles, sobre la tierra en reposo, la luna ascendía despacio, blanca, recién nacida. Perico y Lucita, ensimismados, la miraban elevarse, como un cirio.

Cuando la hermana subió a acostarse, los halló todavía así, cruzados sobre la almohada, profundamente dormidos, los rizos de ella sobre el mentón del chico. La muchacha, al ver a su hermanito en esa traza, con esa espada de madera, su gorro de terciopelo y su pluma azulada, rió, sin comprender.

## UN MAL FACILMENTE REMEDIADO

QUE TE SUCEDIO? ¿VIENES DE ALGUNA CONFERENCIA SOBRE LA CULTURA EN LAS CANCHAS DE FOOT-BALL?

TE EQUIVOCAS—ME ARRUINE LA CARA AFEITÁNDOME

¿PERO TUTE AFEITAS CON JABON COMUN? COMO TE IMAGINAS QUE UN JABON ORDINARIO PUEDA ABLANDAR TU BARBA? —ESCUCHA...

PZZZZ PZZZZ PZZZZ

TENIA RAZON MI AMIGO—ESTA CREMA VINOLIA ES MARAVILLOSA LA NAVAJA PARECE AHORA UNA PLUMA

AMIGO LECTOR:

HAY MUCHAS MARCAS DE CREMAS DE AFEITAR PERO CON SOLO PROBAR "VINOLIA" PUEDE DARSE CUENTA DE SUS EXCELENTE CUALIDADES. SU PERFUME ES DELICIOSO, SU ESPUMA CREMOSA SUAVIZA LA BARBA Y LA PIEL—ES UN PLACER USARLA Y ADEMÁS NO SE SECA EN LA CARA. NO SE MARTIRICE CADA MAÑANA.—COMPRE HOY MISMO UN TUBO DEL NUEVO ENVASE "VINOLIA" A \$ 0.70

Vinolia

CREMA de AFEITAR

# Vinolia

VINOLIA, CO. LTD. ESMERALDA 70 BUENOS AIRES P. V. 58

## POCO CUESTA

hacer un ensayo y comprobados sus buenos efectos, mucho cuesta no tomarlo cada vez.

TE DAMA calma los dolores y regulariza el período menstrual, haciendo que la función natural se desarrolle sin trastornos. Pruebe con el paquete de \$ 0.70, y una vez convencida compre la caja conveniente de \$ 3.— Si su Farmacia no lo tiene, diríjase a

Prod. DAMA - Republiquetas 2170. B. A.

# Los últimos enlaces



Un momento durante la ceremonia del enlace Lia Badaracco y A. Corna.



Lia Badaracco y Alfredo Corna, el día de su enlace efectuado en la basilica de Nuestra Sra. de la Merced.



Elda Beatriz Schaffner con Carlos A. Mathis.



Matilde Campos Tornquist con R. Nazar Anchorena.



Elina Florinda Bianchi con Manuel Tomás Villar.

# Buenos Aires visto desde s



**C**UANDO Buenos Aires comenzó a extenderse para arriba y se inició la era de las construcciones de diez pisos, el orgullo metropolitano no pudo contenerse y, muy suelto de lengua, proclamó:

— ¡Ya tenemos rascacielos!

La construcción de la galería Güemes ya fué un paso serio en pos de la ratificación del anticipo; luego, la del pasaje Barolo, cuyos pisos ascendían a las nubes; la del edificio Omega, que fué superando en altura, hasta que se convirtieron en índice de altitud no de fácil superación. Pero lo que Buenos Aires aún no tenía era un cuerpo de edificación que contara treinta pisos. ¡Treinta pisos! ¡Un sueño en nuestra dilatada y abigarrada ciudad!

Dentro de muy pocos días, apenas un trimestre, será inaugurado el primer rascacielo bonaerense, pues ahora debemos aceptar que al resto de construcciones altas no corresponde tan específica denominación. En el lugar que ocupó antaño la cochera presidencial, sobre la calle Florida, lindando con el Plaza Hotel y de cara a la plaza San Martín, se alza la gigantesca mole de carácter genuinamente yanqui, que verticaliza su presencia con ciento y tres metros de altura. Este continente, dividido en tres cuerpos de edificio, totaliza ciento y un departamentos.

Pero aquí, lo importante para nosotros es lograr la impresión de la ciudad desde su azotea más alta. Ascendemos. Vamos en un ascensor, sin escalas, hasta el piso 21º, no obstante lo cual el tramo desde la planta baja dura un minuto. Este ascensor está destinado a la comunicación exclusiva con los pisos 21º a 28º. Los dos pisos restantes los ganamos mediante la escalera, como así también el tramo que separa al último de la azotea. Al nivel de ésta no divisamos más que horizonte. Cielo y nubes ennegrecidos por miles de chimeneas. Esa densa niebla da opacidad a la policromía del firmamento. Por el este y por el norte, nuestro inmenso estuario tocado por puntos, más grandes o más pequeños, que surcan sus aguas. A nuestros pies, en impresión infinita de chatura, el resto de edificación metropolitana. La torre de la basílica del Santísimo Sacramento se aprecia diminuta; la torre de los Ingleses carece de importancia; la azotea del Plaza Hotel yace aplastada.

Allá, en la lejanía, (Continúa en la pág. 37)

Vista que abarca el centro de la ciudad. La primera de las calles que se advierte hacia la izquierda de la fotografía es San Martín. En el extremo superior se puede ver el rascacielo "Safico", y un poco hacia la derecha, la torre del Concejo Deliberante.



El parque Retiro, que aún es un proyecto de lo que será con el tiempo, se ve en esta forma desde el más alto edificio de la metrópoli, que es, además, el de mayor altura en esta parte de América.

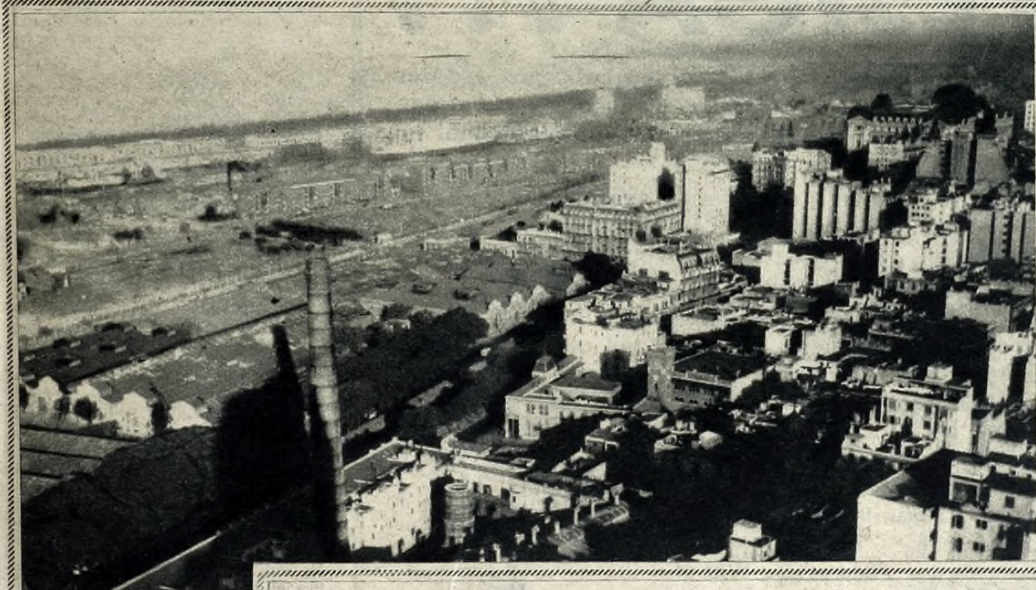
Mirando hacia el río, la torre de los Ingleses y la plaza del mismo nombre que la circunda aparecen en esta forma. Las estaciones terminales de los ferrocarriles Central Argentino, Central Córdoba, Pacífico y Ferrocarriles del Estado, esta última en construcción, se ven perfectamente en medio del vasto terreno.





# su más alto rascacielo

Dirigiendo el objetivo hacia el lado que pudiera llamarse el corazón de la ciudad, se presenta a los ojos del observador este grandioso espectáculo, que sólo pueden ofrecerlo contadas ciudades. En el extremo superior, a la derecha, se ve, esfumada por la niebla, la torre del Congreso.

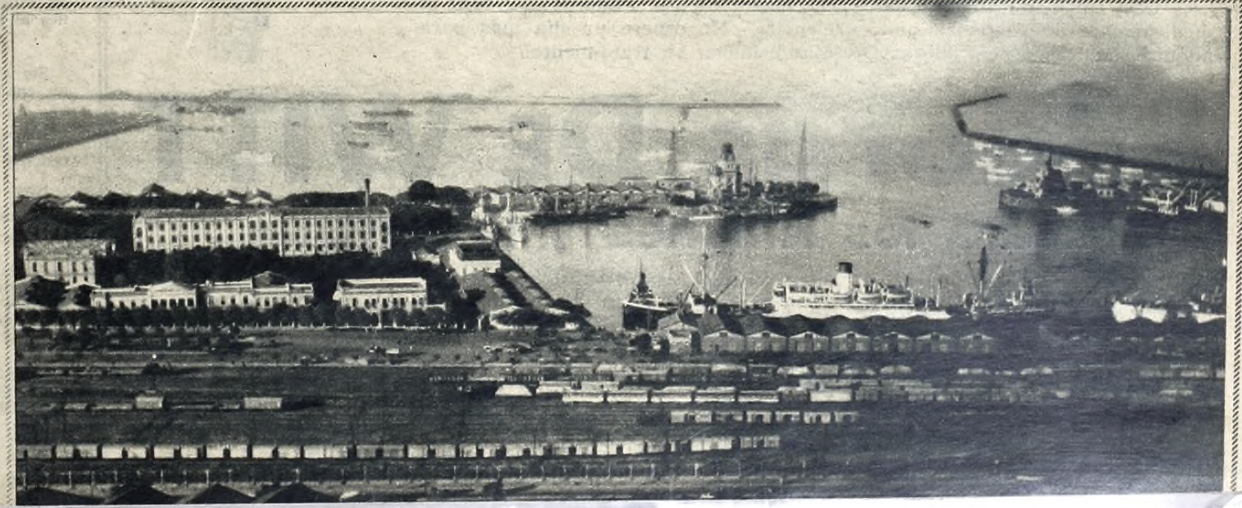


La plaza San Martín vista desde la altura. El monumento al Libertador aparece pequeño en la vasta perspectiva del conjunto. La avenida Santa Fe marca su línea ascendente desde la plaza misma. A la izquierda el palacio Paz, en el centro una moderna casa de departamentos, y a la derecha el palacio Anchorena, sobre la calle Arenales.

Si se mira hacia el sur, el panorama que se abre es la visión de los depósitos aduaneros y los muy viejos galpones de la antigua empresa de las Catalinas. La chimenea que se advierte en primer término, a la izquierda, corresponde a la subestación de la compañía de electricidad. En el extremo superior se ve parte del palacio de Correos y Telégrafos.

Fotografías especiales de "El Hogar".

La dársena norte es el cuadro que puede admirarse desde la altura del moderno rascacielo. Se ve así el edificio del hotel de inmigrantes, los depósitos del ministerio de Marina, el fondeadero del Yacht Club Argentino y la extensa escollera de entrada al puerto.



## LA NOVENA EXPERIENCIA...

(Continuación de la pág. 11)

tífico e investigador más severo antes de otorgarle vuestra sanción favorable y definitiva.

Todos sabemos que el frío es la muerte. Que si bien la albúmina que compone nuestra estructura muscular se conserva mejor bajo la acción del frío, no ocurre así con nuestro líquido vital, o sea: la sangre, que se coagula "in situ" por la precipitación de sus fibrinas y su aglutinamiento producidos por un intenso frío, y digo intenso cuando no guarde relación proporcionada con nuestra temperatura animal, oscilante entre los 36° y 8 décimas y los 37 grados.

Lo cual quiere decir que el calor es vida.

La vegetación y la vida en los mares y en las praderas está regulada por ese gran calorífero universal que naciendo en el golfo de México, circunvoluciona al mundo, llevando en su corriente el hábito de calor que es imprescindible para la subsistencia de nuestro globo: me refiero al "Golf Stream". Todo lo que significa que

el calor es fuente de germinación, de fermentación y de movimiento, en contraposición al frío, que todo lo paraliza y lo estaciona.

Y, bien, señores que me escucháis: por un raro capricho de la naturaleza el frío ha podido hacerse sólido en todas las formas en que el vapor de agua, y el agua misma ha podido contraerse, es decir, congelarse, y así tenemos: la nieve natural y el hielo natural y el hielo artificial.

¿Por qué, entonces, mis ilustrados oyentes, no sería posible obtener también el calor sólido? ¿Piensan, vuestras honorabilidades, en los inmensos beneficios que para la agricultura, la ganadería, la vitivinicultura y la terapéutica humana y veterinaria, trae aparejados el descubrimiento del calor sólido?

Sin pretender avanzar en la filosofía de mi descubrimiento, me permitiré relataros someramente la evolución y resultado de mi luminosa idea.

Todos sabemos que el vapor es un cuerpo gaseoso y sumamente elástico, cuyas moléculas por la inmediata compresión se condensan, y si es en frío se licúan y si es en muy frío se solidifican. Cuando la temperatura es de bajo cero, teóricamente, el agua destilada debe congelarse, porque ha llegado a un punto llamado punto de congelación. Mas he aquí que no to-

dos los puntos de congelación son iguales para todos los líquidos, siendo el más lejano de todos el que corresponde al alcohol, cuyo calor propio es infinitamente mayor que cualquiera otro.

Bien: si yo tomo una caldera y genero vapor de agua, y por una pequeña tubería hago pasar chorros de vapor de tamaño y espesor uniformes a una cámara guarnecida de finísimos vaporizadores de "calodio" — que como ustedes saben es una combinación de éter sulfúrico, alcohol y goma adragante o mastic — el copo de vapor es inmediatamente bañado en toda la periferia por el colodio que, siendo impermeable y elástico, impide que el frío atmosférico licue el vapor y le permite al copo adoptar la forma que más le convenga, sin perder ninguna de sus propiedades de volumen, composición y calor radiante.

Un aplauso cerró las últimas palabras del orador.

Pero, he aquí que cuando las palmadas del auditorio delirante se acallaron, Patchezcu, el odiado Patchezcu, se levantó ante la angustiada expectativa de los circunstantes y dijo así:

— Señores: es ya la novena vez que el doctor Eric von der Grossen, aprovechando su calidad de hijo dilecto de nuestra Universidad, nos convoca pa-

ra someter a nuestro examen y veredicto una respetable cantidad de inventos o descubrimientos que no pasan jamás los lindes de las bellas utopías.

"No entraré a discutir si la teoría desarrollada por el sabio doctor von der Grossen puede ser verosímil, pero la creo, de ser así, sumamente costosa y poco práctica.

"Estimo que el doctor von der Grossen ha olvidado, no pienso que sea deliberadamente, que hace ya muchos años que el calor se conserva, mucho y muy bien en unos simples y baratísimos aparatos que en el comercio se venden bajo el nombre de "thermos".

Y, cuando Patchezcu tomó asiento de nuevo, una andanada de aplausos redobló en el aula magna.

Von der Grossen descendió de la tribuna, y antes de retirarse de la asamblea, que lo observaba con aire de conmiseración, pasó junto a Patchezcu, y, casi rozándolo, le dijo al oído:

— ¡Mercachiflé!

Después, sereno, altivo, sin pestañear, seguro del deber cumplido, abandonó la sala.

Llegó a la calle, caminó algunos centenares de metros, penetró en el bazar de herr Plattendelozentag, compró un "thermos" en 0.95 centésimos de marco, y cuando pasó un ómnibus lo colocó bajo sus ruedas.

Un estallido. Una sonrisa. El estallido del "thermos". La sonrisa, del doctor Eric von der Grossen, tres veces laureado en la Universidad de Walzburgo (Silesia).

## NUEVAS VARIACIONES...

(Continuación de la pág. 19)

arrastran al corazón a regiones donde el pobrecito nada tiene que hacer..., y dejan que se las arregle como pueda.

¿Qué hubieras querido reservarte para la mujer que algún día amarás?

No hay medio más seguro de serlo desagradable.

A las mujeres no les gustan los principiantes.

Lo triste de cualquier juego es que hay que comenzar por aprenderlo.

Porto-Riche me decía una vez: "Hijo mío, he estropeado mi vida. No he hecho más que divertirme; no he trabajado."

Yo le contesté: "Renán decía: amigos míos, he estropeado mi vida. No he hecho más que trabajar; no me he divertido".

No sacrifiques tu dignidad al amor. No te arrodilles. A las mujeres les espanta ser tratadas como diosas, puesto que saben muy bien que sólo son mujeres. Tu palidez, tu adoración, tus éxtasis, las molestan por ti. La mujer ama al hombre; no humilles al hombre en su presencia.

Ser amante es demasiado poco; ser un enamorado es demasiado.

Hay mucho más amor en la amistad que en el amor mismo.

El amor es un lujo costoso.

Al darle el nombre de amor hemos libertado, depurado y entronizado a la voluptuosidad; pero, ¿qué hemos hecho del amor?

El más bello instante del amor, el único que realmente nos embriaga, es ese prelude: el beso.

# TRASTORNOS de la VEJIGA...



Los dolores sordos y continuos, los ardores y la irritación intolerable causados por los desórdenes de la vejiga, son síntomas que no deben ser descuidados.

A medida que el mal avanza, el paciente experimenta mayor dificultad al desocupar la vejiga. Por otra parte, la retención de la orina es un verdadero suplicio.

La vejiga es la puerta de salida de los desperdicios e impurezas que

la sangre recoge en su curso por todo el organismo. De ahí la necesidad de mantener en buen funcionamiento este importante y delicado órgano.

Las Píldoras De Witt son indicadas para combatir los trastornos de la vejiga. Su acción calmante y antiséptica hace sentir su influencia benéfica en la vejiga y todos los conductos urinarios. Calman la irritación y proporcionan rápido alivio.

Casi cincuenta años de éxito han hecho de las Píldoras De Witt el medicamento de confianza por excelencia. No espere un día más para adquirir un frasco de Píldoras De Witt e iniciar su tratamiento.



# Píldoras DE WITT

## para los Riñones y la Vejiga

Recomendadas en casos de

Reumatismo, Ciática, Dolor de Cintura, Lumbago, Cistitis, Debilidad de la Vejiga, Molestias de los Riñones y todas las enfermedades de los Riñones y la Vejiga

PRECIOS. Frasco chico (40 píldoras) \$3.00. Frasco grande (100 píldoras) \$5.00.

SU MEDICO SABE CUAN BUENAS SON



Elegante ensemble de lana "point de mousse", en tonos beige y marrón. La blusa es de marocain marrón, combinando con las solapas y los adornos del bolsillo.

Cuatro  
creaciones  
elegantes

Un borde de astracán adorna el saco, tres cuartos, de lana gris. El sweater es de jersey Rodier de lana, en tonos ladrillo y blanco, y tiene un elegante cuello.

La chaqueta corta que luce este traje de taffetas gaufré, tiene bordes redondeados y luce una hilera de finos botones de hueso que la hacen muy novedosa.

Vestido de lana negra, de corte muy original. Una écharpe de la misma tela cierra el escote. La falda lleva pliegues a los lados, que le confieren amplitud.



Las grandes mangas de encaje se destacan en este modelo de crepe. La falda forma una elegante traine. Flores de chiffon adornan el escote.

Dos hileras de botones de cristal y una pequeña corbata de crepe imprimé amarillo y blanco ponen una nota juvenil en este modelo de cloqué.

De muselina de seda adornada con lentejuelas es esta elegante creación. La salida es de faille blanco, con grandes mangas abullonadas.

Vestido para cena, en marocain estampado. Lo acompaña una capita con mangas cortas, que luce un gracioso motivo drapeado en el corsage.

**En el desfile**



de modelos

Grandes margaritas de piqué adornan la falda en este modelo de organza negra. El escote cierra con un motivo de pétalos, que resulta chic.

Traje de noche en rayonne rosa viejo. Los motivos plisados que adornan la pollera se repiten en el escote. La capita es de muselina.

Grupos de volados cortados en forma de pétalos adornan este vaporoso vestido de voile. La capa es de la misma tela y va cortada al bias.

Muy sentador resulta este modelo de faille blue. La línea, estrecha en la cintura, cobra amplitud en la falda. En el corsage lleva un volado.



**Modelo 574**  
Para tallas desde el 42 al 54.

Blusa de jersey albena blanco. Recortes que adornan también la espalda, forman en el delantero un motivo drapé.

Precio del molde: \$ 1.50

**Modelo 575**  
Para tallas desde el 42 al 54.

De crepón de seda es esta bonita blusa. Las mangas llevan motivos cortados al bias que hacen juego con el jabot.

Precio del molde: \$ 1.50

**Modelo 576**

Para tallas desde el 42 al 54.

Elegante es esta blusa de surah. Lleva mangas cortas abullonadas y un cuello formando jabot, que está cortado al sesgo y adorna muy bien el delantero.

Precio del molde: \$ 1.50

**Modelo 577**

Para tallas desde el 42 al 50.

Este modelo que resulta muy práctico ha sido interpretado en crêpe rayonne. El cuello termina en pequeñas solapas.

Precio del molde: \$ 1.50

**Modelo 578**

Para tallas desde el 42 al 50.

Muy sentadora es esta blusa de taffetas rayado en tonos blue y blanco. La adorna un novedoso recorte colocado al bias.

Precio del molde: \$ 1.50

**Modelo 579**

Para tallas desde el 42 al 50.

Las mangas cortas y ligeramente acampanadas, y un cuello volcado, son detalles interesantes en este modelo de seda rayada, indicado para usar de mañana.

Precio del molde: \$ 1.50

## Las blusas están de moda

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver indicaciones en la pág. 84)



Vuelve a presentarse entre nosotros la compañía teatral "The English Players"



Edward Stirling, primer actor y director de la compañía teatral inglesa denominada "The English Players", vastamente conocida por la colonia británica en nuestra capital, que pronto hará su debut en el teatro Odeón con "Payment deferred", trabajo del escritor Geoffrey Dell.

Edward y Pamela Stirling en un momento de la fantasía "The soul of Nicholas Snyders" de Jerome K. Jerome.



Cuatro artistas de la compañía "The English Players" en una escena de "The Maitlands", obra de Ronald Mackenzie.



Margaret Vaughan y Edward Stirling en "Franz Liszt", uno de los más legítimos triunfos del mencionado conjunto, y en el que el director personifica al celebrado músico.

Edward Stirling en el personaje central de "On the spot", uno de los grandes éxitos del malogrado Edgard Wallace, y que se refiere a la vida de los "gangsters" de Chicago.

# ¡Sea más hermosa! Tenga dientes más blancos

Use el  
Colgate,  
que elimina  
las 7 manchas\*



DIENTES MAS BLANCOS significan una sonrisa más atrayente, un nuevo encanto para usted! Pero hay 7 clases de manchas que empañan la blancura de sus dientes amenazando su hermosura natural.

Uselo después de cada comida. Su delicioso sabor deja la boca fresca; el aliento puro y perfumado.

Y recuerde que Colgate es el más económico de los buenos dentífricos!

Colgate, la Crema Dentífrica, las desaloja por completo porque posee esta doble acción de limpieza:

- 1º Una espuma penetrante que elimina casi todas estas manchas;
- 2º Una acción pulidora que elimina las demás, porque contiene el mismo ingrediente pulidor especial que usan los dentistas.

Para tener los dientes bien blancos y lucir una luminosa sonrisa, pruebe el Colgate.

### 7 CLASES DE MANCHAS\*

empañan la hermosura de los dientes. Proviene de carnes, cereales, dulces, verduras, frutas, bebidas y tabaco. Todas las elimina el COLGATE.



SOLO  
**70**  
ctvs.

IGUAL CALIDAD  
QUE ANTES

A \$ 1.20

TUBO GRANDE



Un núcleo distinguido de damas y caballeros de la colectividad italiana le ofreció una demostración al señor Fernando Chiesa y su esposa, señora Pierina Queirolo de Chiesa, en el Jockey Club, con motivo de su viaje a Europa.



Durante el luncb que se realizó con motivo del enlace de la señorita Norah Seaton con el señor Frank Campbell Leburn, pertenecientes a la colectividad británica

## Notas gráficas de Rosario



En el Club Español fué objeto de un homenaje la bailarina la "Argentina", estando presente el cónsul español, doctor Diéguez, y distinguidos representantes de la colectividad española.



### "PARIS"

es la marca de las medias que gustan y duran.

CONVENZASE  
USTED TAMBIEN.

Sello de Garantía  
**PARIS**  
MEDIAS DE CALIDAD

## MEDIAS

# PARIS

Fabricantes:  
**SALZMANN & Cia.**  
San Antonio 741 — Buenos Aires

Distribuidores:  
**LOPEZ GOYA & Cia.**  
Alsina 1273 — Buenos Aires

Organizado por el Patronato de Leprosos se efectuó un "diner dansant" en el Cifré, al cual asistieron numerosas familias de la sociedad rosarina. Aspecto parcial de la concurrencia.



La señorita Electra Medina en el papel de Magdalena de la ópera "Rigoletto", que interpretó con aplauso la Cultural Lirica en el teatro Colón.

Fotos Flores Toledo.

**INSTITUTO PASHON**  
DEPILACION PERMANENTE  
SIN DOLOR NI AGUJAS  
ARENALES 1441 — U. T. 44-1760

**ZORROS PLATEADOS**  
LA MAS ALTA CALIDAD

Los Precios Más Convenientes  
ZORROS plateados legítimos, finísima calidad, desde

**\$ 225.-**

CUELLO de Zorro Alaska, colores biúé, marrón y tostado, de finísima calidad,

**\$ 105.-**

CHAQUETA de Karacul, Agneco Rase, loutre, petrillo, Galine, las pieles de actualidad, desde

**\$ 115.-**

Créditos Capital e Interior.

**PELETERIA SUIPACHA**  
LA CASA DE CONFIANZA  
**SUIPACHA 517 - UT. 35 Lib. 1372**  
BUENOS AIRES



## Golf en Ranelagh



Las señoras de Nosen y Hoffman listas para iniciar el torneo en los links de Ranelagh.



La señora de Fairburst, asidua concurrente a Ranelagh, ejecutando un buen "golpe".



Vemos aquí, en esta fotografía, a la señora Graciela B. de Randle en el momento de finalizar un "drive".



Una destacada aficionada, la señora de S. de Bobt, al comenzar "drive".



Dos aficionadas, la señora de Ayerza y la señorita Ayerza, antes de iniciar el día deportivo.

Fotografías de la Mela.

...y este es el género más económico

Les prevengo chicas que se sorprenderán de los elegantes trajecitos para diario que se pueden hacer con la económica tela "Clydella", ofreciéndoles la garantía de no encojarse, ni perder el color. Además está respaldada por los fabricantes de la famosa tela "Viyella". Ahora les explicaré el vestido que llevo puesto



"Miss Viyella"

Modelo No. 4

Trajecito de líneas muy modernas en "Clydella" color gris con cinturón y botoncitos en el cuello y bolsillos, de color marrón. Tablas en los costados de la blusa adelante y atrás. La pollera con dos tablas adelante y dos atrás que abren abajo.

Para un surtido más amplio de gustos pida que le enseñen el muestrario "Viyella".



"Album VIYELLA"

El conocido album de modelos Viyella se ofrece ahora mientras dure a solo \$ 1.20. Se envía certificado por \$ 0.30 adicional.



Busque esta marca en el orillo de la tela, sin ella no es "Clydella".

# Clydella

VIYELLA - RIVADAVIA 973 - BUENOS AIRES

### CLINICA PRIVADA de CIRUGIA ESTETICA y PLASTICA

Corrección de todos los defectos de la forma NASAL (giba, punta, gruesa ó caída, narices anchas, torcidas, etc.) SENOS grandes ó caídos. OREJAS grandes ó apantalladas. LABIOS gruesos. Afinamiento de BRAZOS ó PIERNAS. ARRUGAS de la cara, cuello, papada. PATA de gallo. PARPADOS. Agrandamiento de OJOS. CICATRICES feas. LUNARES artificiales. DEPIACION definitiva. Regímenes de ADELGAZAMIENTO.

Dr. RAMON PALACIO POSSE

Miembro correspondiente de la Sociedad de Cirugía Estética de París y Nueva York. MONTEVIDEO 1669. - U. T. 44 Juncal 4387. - Consultas: Lunes, Miércoles y Viernes de 15 a 18. INFORMACIONES GRATUITAS SOBRE LAS OPERACIONES DE CIRUGIA ESTETICA

# De la capital

Frio  
Viento  
Lluvia

**ENEMIGOS  
DE LA  
HERMOSURA  
DE SU  
CUTIS**



**Protéjalo con  
Crema Lechuga**

Las inclemencias propias de la estación invernal acechan la delicadeza y hermosura de su cutis.

Use la CREMA LECHUGA que lo protege, suaviza y blanquea. Evita el "paño" producido por el frío y las arrugas prematuras.

Sus 40 años de existencia son mérito suficiente para que Vd. pruebe en su cutis la benéfica acción de esta verdadera Crema de Belleza.

Combate los estragos de la intemperie... y de los años. Su acción vivificadora mejora notablemente el cutis.

Hay dos clases: SECA (invisible) para de día, que forma una excelente base para los polvos, y GRASOSA, para de noche, que nutre el cutis durante las horas del reposo.

Para su cutis, lo mejor: CREMA LECHUGA. Compruebe su acción rejuvenecedora. Usela desde hoy mismo.



de día  
SECA  
(invisible)

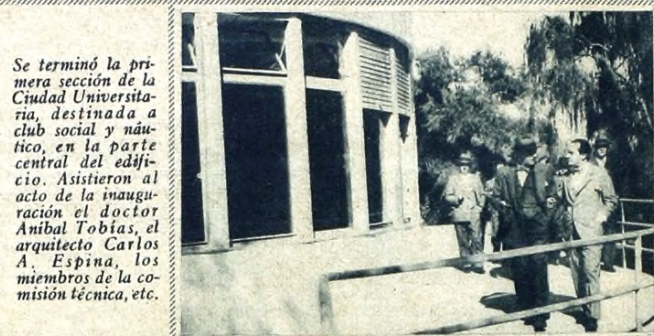
de noche  
GRASOSA

**CREMA LECHUGA**

OTORGA DIGNIDAD AL CUTIS



*Demostración a la rectora del colegio de señoritas Carlos Guido y Spano, doctora Olga P. Bomchil, con motivo de su viaje a Europa, a donde ha sido comisionada por el ministerio de Instrucción Pública para realizar estudios referentes a su cargo.*



*Se terminó la primera sección de la Ciudad Universitaria, destinada a club social y náutico, en la parte central del edificio. Asistieron al acto de la inauguración el doctor Anibal Tobías, el arquitecto Carlos A. Espina, los miembros de la comisión técnica, etc.*



*Una vista de la parte del edificio inaugurada, con algunas de las personas que concurren al acto inaugural, quienes recorrieron la Ciudad Universitaria haciendo óptimos comentarios.*



*El pintor español Eugenio Hermoso inauguró una exposición de sus obras en la galería Witcomb. En esta fotografía aparece el artista con el señor Maura, el conde de Guadalborche y el pintor Vicente Pedro, el día de la inauguración.*



*Concurrentes al almuerzo que el ministro de Venezuela, doctor Pedro César Domínguez, y los delegados de su país a la Conferencia Comercial Panamericana, ofrecieron en el Jockey Club a los presidentes de las demás delegaciones.*



**¡YA VEO  
POR SUS UÑAS  
QUE UD. ES  
BIEN PROLIJA!**



Es la frase admiradora del hombre que ve en la mujer amada la belleza y el encanto personal, y cuando estas dos cualidades se obtienen económicamente, realzan el prestigio de la mujer. L'Onghex es un esmalte importado que a su calidad y ocho preciosos colores agrega la economía de su precio.

**AHORA  
EN NUEVO ENVASE MAS GRANDE**

**L'Onghex**

FINO ESMALTE IMPORTADO

Represent.: PALMER & CIA., Moreno 570

**así!**

INDUSTRIA ARGENTINA  
**NESTLE**  
**ORBA**  
*Chocolate Superior*

**AHORA  
0.20  
LA TABLETA**

**CHOCOLATE  
ORBA  
PARA HOMBRES**

Los lectores de "Mundo Argentino" pasarán un buen rato de hilaridad todos los miércoles con las divertidas travesuras de **LOS SOBRINOS DEL CAPITAN**

# Festival en Quilmes



En los salones de la municipalidad se realizó un festival de beneficencia organizado por una comisión de damas de la localidad. Parte de la concurrencia que asistió a la reunión danzante.



Fotos de la Fuente.



También fueron del agrado de la concurrencia los bailes rusos que interpretaron las señoritas M. Sberley Rugeroni y Lia E. Praderio Apreda, que contribuyeron al éxito de la fiesta.

La señorita Ofelia Vidal Amat fué muy aplaudida en la interpretación de sus danzas clásicas.



Si "USTED" quiere saborear un buen CAFE, exija siempre lo mejor.

**LA PUERTORICO**  
ALSINA 416  
U. T. 33, 2215 y 2216  
Reparto a domicilio dentro del límite de la Capital.  
DESDE \$2 EL KILO

## PERTENECE A LA LEYENDA...

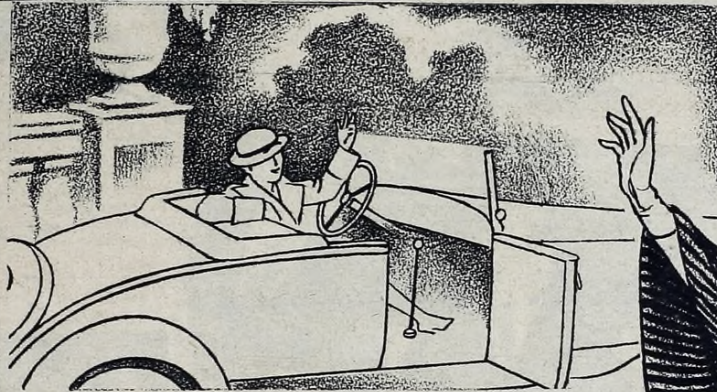
(Continuación de la pág. 18)

días del histrión, las chacotas groseras del guaso, que un capricho de la naturaleza había revocado al exterior con esa pasta enlucida puesta sobre un alma feroz. Al verlo caminar en las fiestas solemnes o religiosas, que eran las únicas en que se dejaba ver, se le habría podido tomar por una estatua fría de cera pintada, cadavérica por dentro y enjaezada por fuera con entorchados y cintajos colorados; tan fría como esa cera era su alma, y tan inexcrutables los misterios que se escondían en ella...

No hay para qué agregar a estas palabras del historiador López, lo que dijo Sarmiento, que no lo conoció personalmente, ni lo que dijeron después tantísimos otros que tampoco lograron verlo, pero que han continuado repitiendo lo de la hermosura física de Rosas, hasta hacerlo un figurín digno del "cine"...

Veamos, en cambio, qué dice quien lo conoció de cerca, y no fué ni "unitario" ni "federal", aun cuando se manifestó después contrario a todas las barbaridades rosistas; veamos qué dice de Rosas uno de sus sobrinos carnales, el hijo de una hermana del tirano, el más tarde famoso y pintoresco general Lucio V. Mansilla. "Rosas — dice — era sano, fuerte, bien conformado, pero sin esa belleza plástica que la leyenda le ha adjudicado, pues Rosas no era alto ni esbelto; al contrario, era cargado de espaldas... Lo único bello era el rostro, pues era rubio, de ojos celeste, translúcidos..."

Agreguemos que el uso del caballo le había dado a sus piernas, un poco gruesas, la curva característica, que él disimulaba en las ceremonias con las botas altas y los faldones de la chaqueta militar, muy galoneada, y que el pescuezo abundante, casi con papada, iba también escondido por el profuso cuello de la camisa y el — otra vez galoneado — de la casaca, y veremos que el esbelto don Juan Manuel era... uno de los tantos "brigadieres" cargados de espaldas, que la admiración popular quiso hacer bonito, acaso para añadirle al prestigio terrible del tirano, dueño de vidas y haciendas, ese otro prestigio físico que requieren todos los Juan Moreira de la historia universal...



## UNA NUEVA MODA QUE HARÁ FUROR ESTE INVIERNO

La moda del vestido completo, de lana, será el furor de este Invierno. Déle Vd. también la bienvenida, y apréstese a lucirse una vez más. Pero tenga muy en cuenta esta indicación: ya sea Vd. misma quien lo teja u otra persona, emplee o haga emplear lana LA RELIGIOSA.

Su vestido será mucho más elegante y abrigado, pues LA RELIGIOSA es lana pura, seleccionada; es lana que no encoge ni se destiñe. El surtido más completo de lana LA RELIGIOSA, lo hallará, siempre, en todas las tiendas y casas del ramo.

### VARIEDADES "LA RELIGIOSA"

#### PURA LANA

En madejas: Everest, Florangel, Sorpresa, Lavable 1273, La Tejedora, Trilladora, Masbella.

En ovillos: Corydalis, Merino A., Zephir B.

#### LANA CON SEDA

En madejas: Polar, Caridad, Floral.

#### LANA SEDIFICADA

En madejas: Valentina, Clarisa.

En ovillos: Geisha, Preciosa, Sarita.



Para conservar sus tejidos de lana, lávelos con **J a b ó n Masbella** 35 cts. la pastilla.



Lanas y Sedas  
**LA RELIGIOSA**  
PARA TEJEDORAS EXIGENTES



# Banquete de la Cámara de Comercio Argentinobrasileña



Concurrentes al almuerzo ofrecido por las autoridades de la Cámara de Comercio Argentinobrasileña a los delegados del Brasil a la Conferencia Comercial Panamericana, que tuvo lugar en el Plaza Hotel hace pocos días.



El representante diplomático del Brasil, doctor José Bonifacio de Andrada e Silva, que ocupó, con otras personas conocidas, uno de los puestos de honor.

El ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, doctor José Carlos Macedo Soares, acompañado por los dirigentes de la entidad, en la cabecera de la mesa.



El doctor Gilberto Amado, asesor jurídico del ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil, es la persona que ocupa el lugar céntrico en la presente foto.



Una de las cabeceras del referido banquete servido en honor de los delegados del Brasil a la Conferencia Comercial Panamericana.



El señor José Enrique Compiani, el cónsul argentino en el Brasil, señor Juan José Varela, y el agregado militar a la misión brasileña, durante el almuerzo ofrecido por la Cámara de Comercio Argentinobrasileña.

Uno de los sectores de la mesa de honor, ocupado, en uno de los extremos, por el presidente de la Bolsa de Comercio, doctor Ernesto Aguirre.



El presidente de la Cámara de Comercio Argentina en el Brasil, señor Juan D. Albertotti, y el señor Zalaçar Altamira, director de Inmigración, en el banquete de referencia, que en un ambiente cordial congregó a conocidas figuras del comercio y la industria.

**EL VIENTO BLANCO**

(Continuación de la pág. 20)

mente. Meditaron un rato, hasta que Anastasio Cruz habló:

— Patrón Antenor, usted también ha padecido a la par de nosotros... ¿Cómo cree que vamos a dejarle la tropa botada aquí? Hagamos otro esfuerzo. Por mi parte, yo estoy a lo que usted ordene.

— A lo que usted ordene, patrón — afirmaron los otros.

— Gracias. En estas ocasiones se prueban los hombres, y si son amigos o no son amigos — respondió Antenor. — ¡Gracias! No perdamos más tiempo, entonces. ¡A desensillar!

Y se entregaron a la ardua tarea, desplegando una actividad premiosa, febril. Con las caronas de cuero hicieron palas y empezaron a cavar en la nieve una zanja en línea recta a la cuesta. No sentían la fatiga de la punta, ni el frío cada vez más penetrante. Toda la tarde trabajaron con un ahínco tenaz, desesperado, hasta llegar al pie de la cuesta, donde encontraron en suelo firme la salida que habían previsto.

Regresaron al lugar en que la tropa permanecía acorralada, ensillaron las mulas y comenzaron a arrear. Los toros más huelladores puntearon por la zanja; los demás a fuerza de azotes los siguieron. La remesa se salvaba.

Pero ya la noche se les venía encima y el frío helado de las primeras horas había ido por grados adquiriendo impulsos de ventarrón. De repente oyeron a gran distancia el fragor tremendo de los aludes que se despeñaban.

— ¡El viento blanco!  
— ¡El viento blanco! — clamaron los hombres. Y vieron que el huracán desnudaba las rocas y que la inmensa sábana blanca se revolvía ondulante, proyectando al espacio raudos jirones

de nieve pulverizada que corrían por las laderas, en la penumbra, como legiones de fantasmas enloquecidos.

La ráfaga llegó, cerráronse los bordes de la zanja y la remesa íntegra desapareció de golpe bajo la nieve. En medio de aquel turbión infernalmente blanco, aquí y allá sobresalían como puntos negros los hocicos de los toros. Y se apagaban sin eco sus mugidos de zozobra, y en sus oscuras pupilas dilatadas por el espanto se reflejó la luz de las estrellas innumerales.

Antenor Sánchez, como siempre, habíase quedado a retaguardia; fué el último en llegar a un altozano donde los otros ya lo aguardaban, al pie de la cuesta. Los halló como él cubiertos de nieve. Estaban mudos, quietos, anodados. Daban diente con diente y apenas tenían ánimo para resguardar del viento, con el ala del chambergo, sus caras hinchadas por la quemadura.

— ¡A componer las cinchas! — ordenó.

Maquinalmente, descabalgaron. — Patrón, yo tengo mucho frío — dijo Loreto con voz añiñada.

— Esperate, ya voy yo — le respondió Sánchez. Apenas podía moverse, entumecido. Sentía dolores atroces en los dedos de las manos y en los pies.

Cuando acabó de cinchar volvióse hacia el muchacho, y lo vió en el suelo, sentado en cuclillas, chiquitito, hecho un atado:

— ¡Loreto!  
Pero Loreto ni respondió ni se movió.

— ¡Vengan! Le daremos friegas con nieve — gritó Antenor. Se le allegó, quitóle el chulo de un tirón; le palpó las mejillas; lo miró en los ojos. — No hay caso — dijo, — ya ha pasado... ¡está muerto!

No podían perder tiempo. Le quitaron los ponchos, lo acostaron en sus jergones, le cruzaron las manos sobre el pecho, y la ventisca glacial cubrió su cuerpo con un sudario.

Y los tres hombres siguieron viaje, luchando mano a mano con la muerte, aturcidos por el azote que les helaba la sangre, compelidos por la necesidad instintiva de vivir.

**BUENOS AIRES...**

(Continuación de la pág. 24)

aparecen en línea el edificio Comega, el Pasaje Barolo y la cúpula del Congreso, que, vista a ras del muro que circunda la azotea, destaca aún su pararrayos. Esto permite apreciar que la del Congreso es una de las mayores alturas de la ciudad, que desde el nivel hasta la punta de su aguja mide ochenta y siete metros, cifra a la que debe adicionarse la altitud de terreno, que es de las más señaladas de la metrópoli.

Por el norte, mirando hacia abajo, vemos un hermoso juguete: el parque del Retiro, que se achica, y la parte nueva de la barranca, en la nitidez geométrica de su trazado. Un incitante hormiguar de mujeres, hombres, niños. Los automóviles, tranvías y demás vehículos, reducidos a su mínima expresión, enriquecen la visión de juguetería que brinda este sector de la ciudad desde ciento y tres metros de altura.

Esta ascensión al primer rascacielo de Buenos Aires nos llena de profunda melancolía. Todo cuanto se ve desde su cima se apretuja y se reduce tanto, que nos invade profundo desconsuelo. Sentimos más que nunca la necesidad de tomar contacto con la acera. Descendemos.

Asomamos de nuevo a la calle Florida, y ante los peatones que transitan recobramos nuestro sentido de apreciación, y, envolviéndonos en una mirada de honda y fraternal simpatía, no podemos menos que exclamar:

— ¡Sí que somos grandes!



**VARDELIA**

conserva

**EL CUTIS JUVENIL de las 16 primaveras**

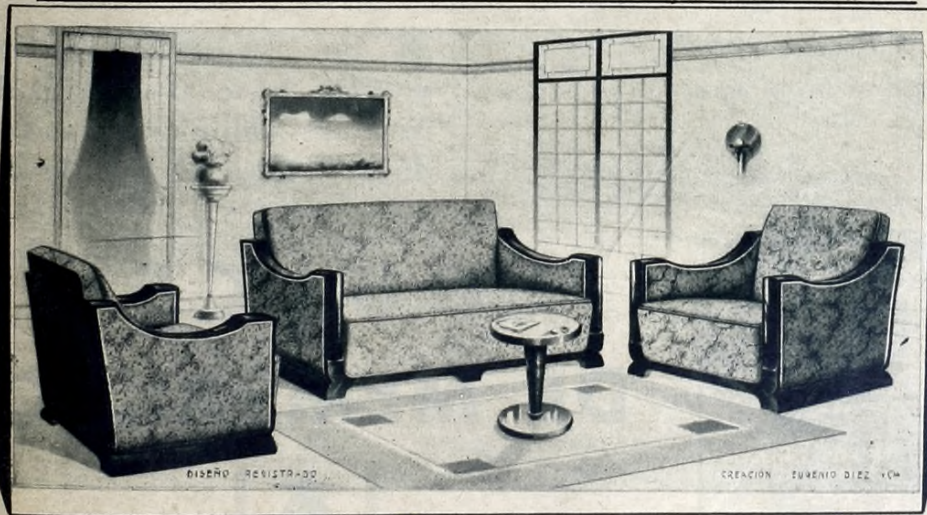
La llegada de esta maravillosa Cera de Belleza VARDELIA (tres en una—crema de noche, crema de día y base para polvo) ha creado en el mundo femenino una adorada ilusión, porque realizó sus propósitos. Es el único tratamiento que la mujer moderna requiere, y ha reemplazado a todas las ceras y cremas de belleza anticuadas.

La Cera de Belleza VARDELIA da nueva vida al cutis, eliminando las manchas causadas por los poros obstruidos y haciendo el cutis delicado y suave. Siendo boricada científicamente, blanquea el cutis y le da un aspecto transparente y juvenil.

En venta en las principales farmacias, perfumerías y tiendas, o la remitiremos por \$ 2.50 libra de franco, o \$ 2.70 certificada.

Laboratorios VARDELIA - Sección H. MORENO 784 Buenos Aires

*Confort en el Hogar...!!!*



Prepare usted, Señora, su "Living..." para disfrutar de las agradables veladas. Elija usted misma el suyo, entre los 30 Modelos distintos que exhibimos ahora.

Desde ..... \$ 110.-

PRECIOS DE OPORTUNIDAD

Solicite Gratis Nuestro Gran Catálogo H. Última Edición.

**EUGENIO DIEZ Y CIA**  
682 Bernardo de Irigoyen 694





*Mejores que  
el ojo y la punta  
de la lengua*

🍎 El “punto” justo de un dulce, tan difícil de acertar, — y sin el cual... ¡adiós dulce!, — hay algunos fabricantes que lo sacan a... cronómetro. Reemplazan así el sistema casero de establecerlo a ojo, por el color y la densidad, o con la punta de la lengua...

🍎 El “punto” justo no puede sacarse a reloj porque cualquier alteración de temperatura o la diversidad de la fruta misma, hace que los tiempos de cocción varíen mucho.

🍎 Nosotros, a más de trabajar a termómetro, nos servimos de un aparatito

que se llama “refractómetro” y que acusa, sin error posible, cuando el “punto” exacto ha sido alcanzado.

🍎 Para que un dulce de membrillo sea tierno (fíjese bien: tierno), oloroso (fíjese bien: oloroso) y sabroso (fíjese bien: sabroso) es menester suspender su cocción en el “punto” exacto. Nosotros lo obtenemos porque confiamos en procedimientos y aparatos científicamente infalibles.

El dulce de membrillo Noel se expende en latas y en pequeños paquetes higiénicamente envasados. Estos últimos contienen, por 20 centavos, una porción familiar de dulce bien fresco y bien limpio.

En cualquier caso pida y exija Dulce o Jalea Noel.

🍎 Por eso hay que buscar y exigir las cuatro letras de Noel en cualquier envase de dulce o jalea de membrillo.



**DULCE  
DE MEMBRILLO**

★  
**NOEL**

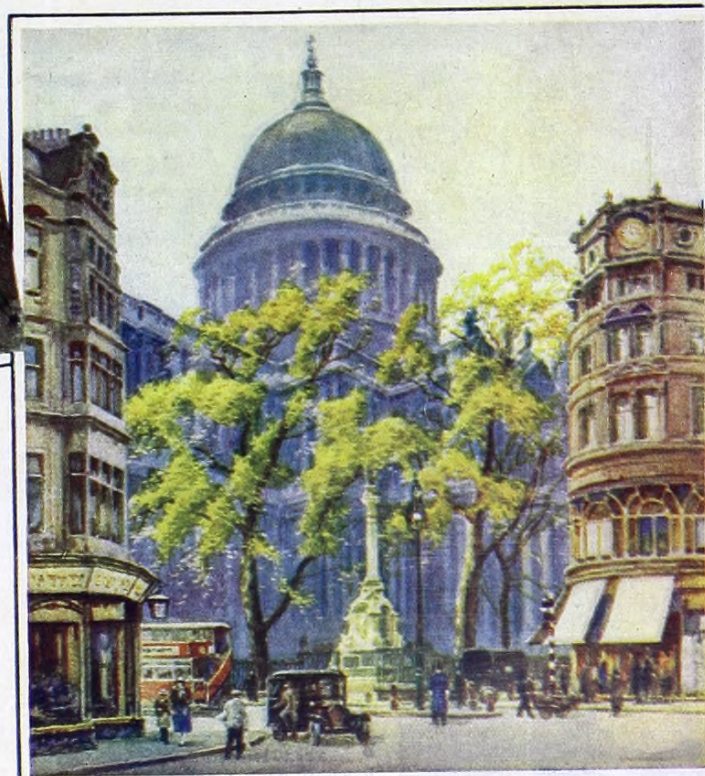
# LONDRES, CORAZON DEL IMPERIO BRITANICO



● Un rincón del famoso Hyde Park, de grandes dimensiones, centro de la elegancia durante la temporada londinense. El triple arco que se ve en el fondo fué erigido por Decimus Burton en 1828. (Acuarela de W. E. Willats.)



● La imponente abadía de Westminster, contemplada desde los escalones del Waterloo. A través del Saint James's Park se aprecian también las torres del Parlamento británico. (Acuarela de Huber Williams.)



● Aspecto de la catedral de San Pablo en la que, con motivo del jubileo, los monarcas asistieron a una misa en acción de gracias al Señor. (Acuarela de E. W. Hastehest.)



## FIESTA SOCIAL DE LA COLECTIVIDAD ITALIANA



• María Rosa De Rosa y Nicolás Mussi Tiscornia, en una figura del baile Continental.

• Para celebrar el aniversario de la promulgación del estatuto italiano, se realizó un baile de gala en el Círculo Italiano, fiesta que adquirió proporciones de especial lucimiento. La adhesión entusiasta de la concurrencia y el marco brillante en que se desarrolló el baile, fueron factores decisivos del éxito logrado. He aquí un momento de la fiesta.

• María Rosa y María Lucía De Rosa y el profesor Manuel E. Silva en un "fox trot à trois".



• Cabecera de la mesa durante la cena que se sirvió en los salones del Círculo Italiano hace pocas noches, para celebrar la fecha de la promulgación del estatuto, fiesta que contó con la presencia de numerosas y caracterizadas familias de la colectividad y la representación diplomática y consular de Italia.



• María Lucía De Rosa y Aldo Campi.

• María Rocchi y Renzo Grigio.

Fotografías de Bay Baudoin

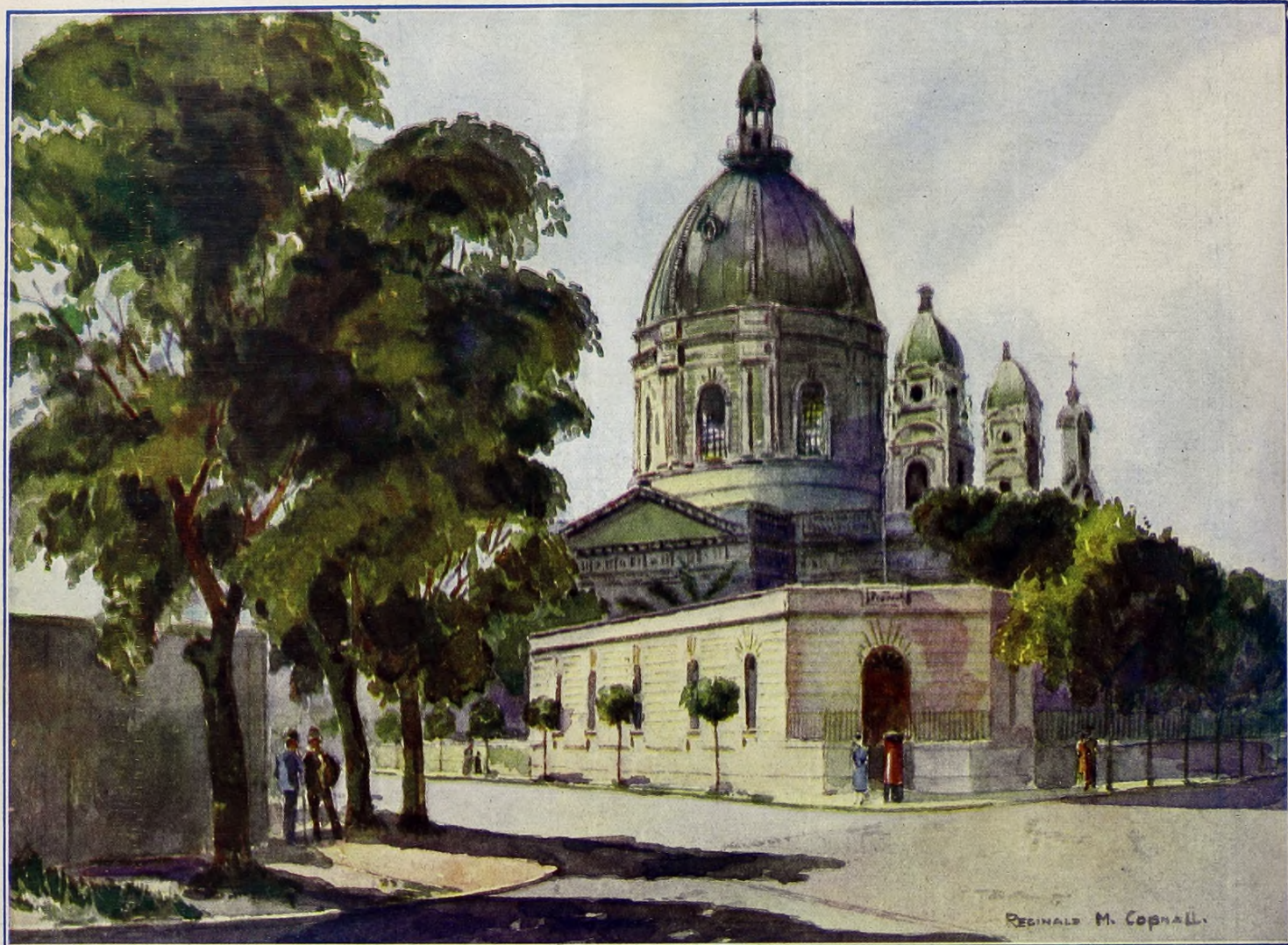






MARIA LUISA HILERET

NUESTRO GRAN  
MUNDO



Acuarela de Reginald M. Copnall.

## SAN ANTONIO DE VILLA DEVOTO. EL TEMPLO DOS VECES ABANDONADO QUE COSTO 2.500.000 PESOS

**D**EVOTO es un nombre doblemente tradicional en la crónica porteña. Vale por lo que es y por lo que significa. Trae el recuerdo de una de esas familias que en la época de la organización nacional trajeron de Italia, además de su capacidad de trabajo y su anhelo de progreso, una cultura y un nombre que cuidar, pero a la vez que consagrar a este joven país. Y representa una característica nobilísima de su espíritu, que se encarnaba precisamente en el núcleo familiar, y que quizá haya contribuido en tiempos remotos a darle ese mismo patronímico: la devoción.

Decir Devoto en Buenos Aires es evocar la memoria de don Antonio Devoto, figura principal de la rama radicada entre nosotros, y nombrar a uno de los barrios más hermosos y progresistas de la ciudad al que él dió su nombre. Es al mismo tiempo sugerir toda su tradición de fe sincera que ha sido y será admiración y ejemplo para los creyentes.

### *Una testamentaria interminable*

PERO... todo lo humano es perecedero y mortal, y no podía escapar a esa ley el eminente representante del núcleo argentino de la familia, y como gracias a su laboriosidad y su pericia había logrado re-

unir una considerable fortuna, que según datos autorizados ascendía a los doscientos millones de pesos, su muerte planteó uno de esos problemas jurídicos y prácticos que en la jerga legal se designan con el nombre de "sucesiones" o "testamentarias".

¡Sucesiones y testamentarias!... ¿Cuántos conflictos han pasado por los estrados de la justicia bajo ese rubro? De repente, nos asombramos al encontrar, en medio de un barrio limpio y adelantado, un terreno baldío que cierra el paso a la edificación y hasta a la calle pública. Otras veces lo hacemos ante un magnífico palacio abandonado y medio destruido, y otras sin terminar de construirse siquiera. Y lo más frecuente es la vereda sin hacer, el cerco sin colocar, que constituyen una incomodidad y una mancha en calles progresistas y hasta céntricas. Al inquirir la causa se nos responde:

— Es por una testamentaria...

Don Antonio Devoto tuvo una piadosa iniciativa poco antes de morir: la de terminar a su costo la construcción de la iglesia parroquial de Villa Devoto, que iniciada tiempo atrás habíase suspendido. Obras costosísimas y valiosas, hermosas obras de arte, una realización arquitectónica de primer orden, fue-

(Continúa en la pág. 85)

# El 60.º aniversario de un casamiento en el gran mundo



● Interesante fotografía del señor Enrique L. Green y su esposa, Adela Napp, tomada hace sesenta años, pocos días después de su enlace.



● El señor Green y su esposa, Adela Napp, en la actualidad. Esta fotografía fue obtenida el día que celebraron sus bodas de diamante.



● La señora de Green recibiendo el saludo afectuoso de la señorita Angélica Bunge el día que celebró sus bodas de diamante, ocasión que sirvió para poner de manifiesto en forma altamente elocuente el prestigio y el cariñoso ascendiente que tiene suscitada la distinguida pareja.



○ La señora Adelia María Harilaos de Olmos en un aparte con otras damas durante la reunión realizada hace pocas tardes en casa de los esposos Green, en la que se congregó cuanto de más significativo tiene la sociedad porteña para presentar sus plácemes a los esposos Green.

Fotos especiales de "El Hogar".



● Los esposos Green en compañía de la esposa del presidente de la nación, señora Ana Bernal de Justo, y de la esposa del ministro de Relaciones Exteriores y Culto, señora Rosa Sáenz Peña de Saavedra Lamas, durante dicha reunión.

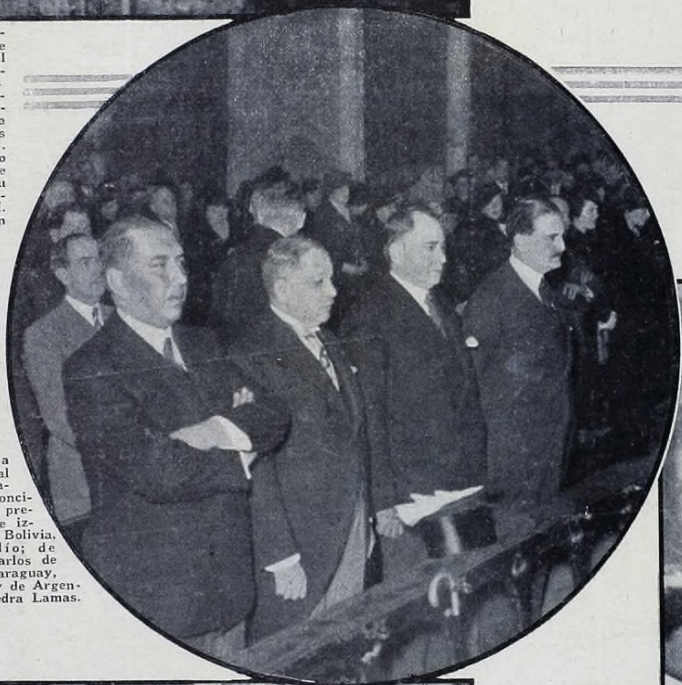
# LA PAZ DEL CHACO SELL

UNA vez más la República Argentina ha cumplido con su tradición histórica, fundada en la armonía y la concordia de los pueblos del continente. Su política de conciliación ha triunfado, y con el concurso de las otras naciones que piensan y sienten en una misma identidad de ideales, ha podido llegarse a consagrar lo que constituye la más perfecta aspira-

● El presidente de la Nación, general Agustín P. Justo, en el instante de brindar por la paz de América, con los ministros de Relaciones Exteriores de Paraguay y Bolivia, doctores Riart y Elio, que aparecen a la izquierda y derecha de nuestro primer magistrado, general Justo.



● El ministro de Relaciones Exteriores de los Estados Unidos del Brasil, doctor José Carlos de Macedo Soares en el momento de subscribir el histórico documento que sella para siempre la paz en los pueblos de América. Detrás de él, nuestro primer magistrado bate palmas, mientras a su lado, el canciller de Bolivia, doctor Tomás M. Elio, sigue con emoción contenida el desarrollo de la escena.



● En nuestra iglesia catedral aparecen las cuatro grandes figuras que coordinaron el pacto de la paz en el Chaco. Convocados por el arzobispo para elevar su gratitud al Todopoderoso, los cuatro cancilleres de la conciliación aparecen en la presente fotografía, de izquierda a derecha: de Bolivia, doctor Tomás M. Elio; de Brasil, doctor José Carlos de Macedo Soares; del Paraguay, doctor Luis A. Riart, y de Argentina, Dr. Carlos Saavedra Lamas.

● "América, patria de los hombres libres y albergue de las instituciones garantidoras de la civilización y del progreso, ha tiempo que proclamó el arbitraje como única vía de solución en los conflictos internacionales. El arbitraje, principio básico de nuestra cultura, ha sido complementado con la declaración del 3 de agosto de 1932, que condena y desconoce las adquisiciones territoriales por las armas."

(Del discurso pronunciado por el ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, doctor Tomás M. Elio, en la ceremonia oficial de la firma del protocolo de paz, en la Casa Rosada.)

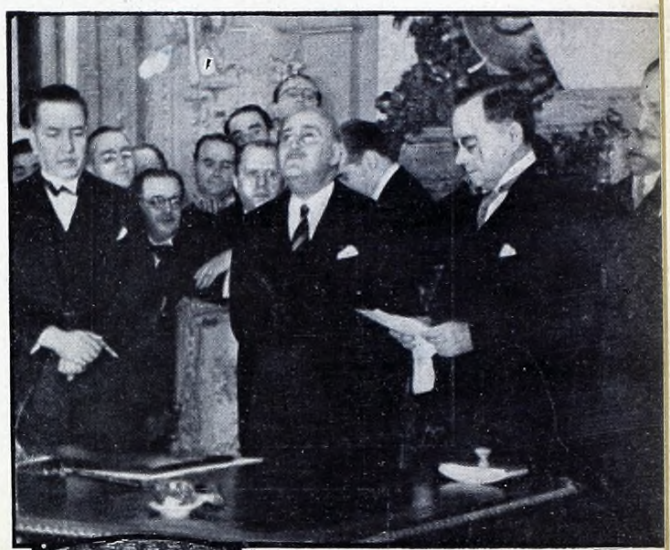


# LA UNION DE AMERICA



ción americana: la paz. Nuestra América, joven y pujante, ha celebrado con júbilo el magno acontecimiento que nos ha tocado vivir. Y no podía ser de otro modo, porque, hermanos en la historia y hermanos en el porvenir, nuestra fuerza ha de fundarse en la realización de un mismo derrotero que nos conduzca a la altura que nos tiene reservada nuestro destino.

● "El Paraguay, ferviente partidario del derecho, ha demostrado, en forma inequívoca e invariable, su vocación jurídica y su amor a la paz, que los ratifica hoy al firmar este histórico documento."  
(Del discurso pronunciado por el canciller paraguayo, Dr. Luis A. Riart.)



● "Queremos que ésta sea la última guerra —dijimos,— y fué por ello y para ello que estructuramos y proyectamos el pacto anti-bélico, que una vez ratificado y aceptado, como está, por todos los pueblos de América, hará imposible otra guerra."  
(Del discurso de nuestro canciller, Dr. Saavedra Lamas.)

● Los embajadores de los Estados Unidos en la Argentina y en el Brasil, señores Weddel (sentado) y Gibson (de pie), integraron el núcleo de los mediadores que intervinieron en la solución del arduo problema de la paz del Chaco.



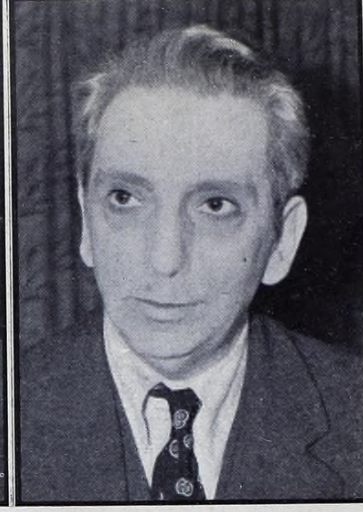
● En tanto que en Buenos Aires se alzaban las copas de champaña para celebrar el éxito de las negociaciones de paz en que estuvo empeñada la conciencia de América, en las ciudades y pueblos de ambos países en lucha se repetían escenas tan conmovedoras como la que presenta esta fotografía. Madres, esposas e hijas despedían, entre lágrimas, a los soldados que reclamaba la voracidad del frente de guerra. Y en esas lágrimas palpitaba, congojada, el alma del continente y se crispaba de indignación el sentido de humanidad que hasta hoy ha sido eje de la vida americana. Estas escenas no se repetirán, ya. Han transcurrido como una pesadilla. Y ahora luce en el cielo el sol de la paz.

Fotografías especiales de "El Hogar" y de Bravo Flores.



## LA OPERA ARGENTINA DE ESTE AÑO

● El maestro Ferruccio Calusio, verdadero animador de la obra, a cuyo entusiasmo y penetración se debió la brillante interpretación musical que tuvo la misma.



● Coronación de una larga carrera musical del compositor argentino Pascual de Rogatis ha sido esta ópera, estrenada en el Colón la noche de la función de gala en homenaje a la paz.



● Desempeñándose con gran carácter, Fidel Aiello hizo el papel de hechicero en dicha obra.



● Realizó el papel de la protagonista la soprano argentina Isabel Marengo, cuyo relevante desempeño afirmó su firme y destacada personalidad.

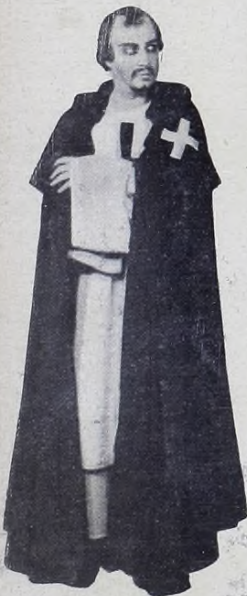
● Autor del excelente libreto de "La novia del hereje" es el poeta de "Transfiguración", Tomás Allende Irigarri, que obtuvo el segundo premio municipal en 1926.



● Pedro Mirassou, en el papel de Henderson el pirata, exteriorizó sus mejores cualidades, logrando superar todas sus anteriores interpretaciones.



● Sara César hizo el papel de la chola Mercedes con cautivante intención.



● Felipe Romito, gran inquisidor, quien tuvo a su cargo todo el peso del cuarto acto.



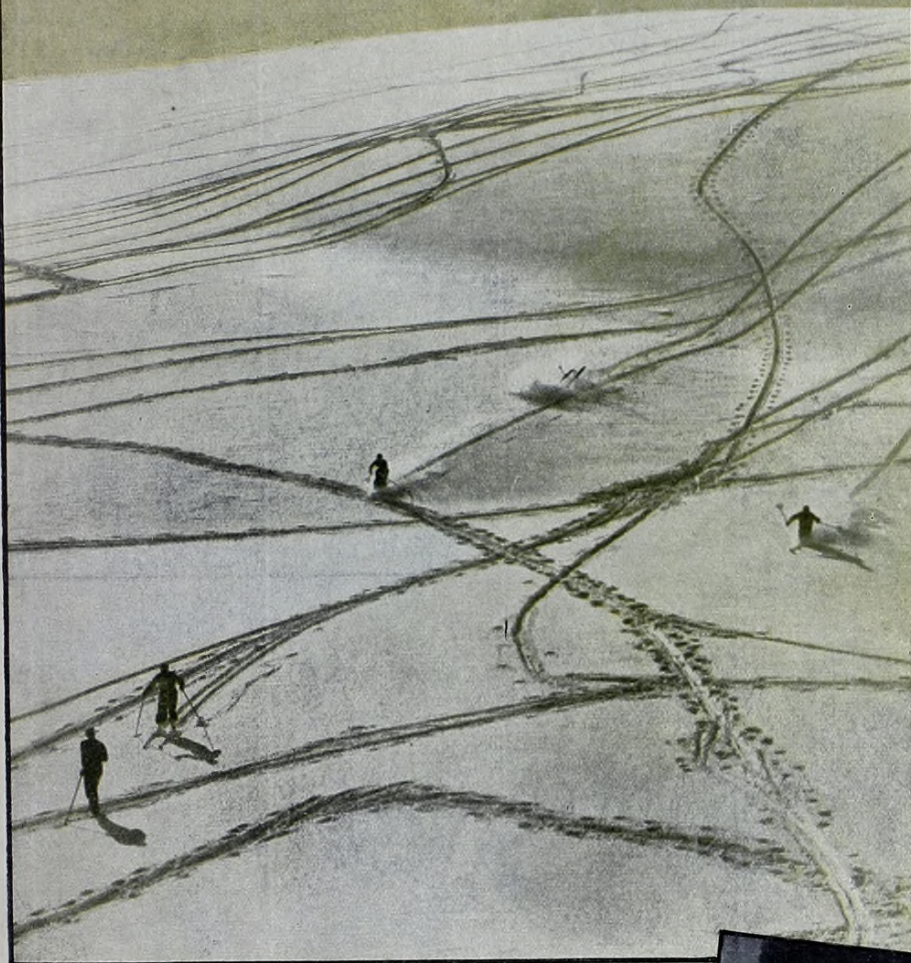
● Una escena culminante de la ópera "La novia del hereje", obra que ha sido compuesta, dirigida escenografiada e interpretada por artistas argentinos.



● Victor Damiani, que hizo de cacique indio, tiene el récord de óperas argentinas interpretadas.

## ALPINISMO SOBRE NIEVE

La práctica de los deportes de invierno se halla extraordinariamente difundida en Europa, y cuenta allí con extraordinarios cultores entre los que figuran no pocas damas, a las cuales les agrada también la emoción de los riesgos. El conjunto de interesantes fotografías que publicamos en la presente página muestran algunos aspectos de tales ejercicios en la nieve, sobre la cual se deslizan a velocidades fantásticas los audaces deportistas que en los días de más intenso frío abandonan el confort de sus hogares para dedicarse a la vida al aire libre.



● La montaña cubierta de nieve, con los dibujos trazados caprichosamente por los deportistas, semeja un paisaje lunar. La vastedad del cuadro aparece salpicada con las manchas de las pequeñas figuras humanas que se recrean en el descenso vertiginoso, que tiene sus peligros, según puede comprobarse con la caída de uno de tales deportistas, que en esta foto aparece dándose un violento revolcón.



● El cruce de un pequeño arroyo no es tarea fácil cuando se marcha provisto de largos skis. Estas dos damas están ensayando la prueba, que puede epilogarse con una caída de graves consecuencias si no se procede con cuidado.



○ Ya en la parte superior de la montaña, los alpinistas demuestran estar dotados de una energía poco común. Cada paso es, en verdad, un riesgo, pues resulta difícil mantener el equilibrio en aquellas inclinaciones de la montaña.



● Los excursionistas que se dedican al alpinismo sobre la nieve alcanzan en su marcha grandes alturas. He aquí a tres de ellos dispuestos a no darse tregua hasta llegar a la parte más elevada de la montaña.

# UN MAGNIFICO DESFILE DE MODELOS



● Modelo para recepción en terciopelo chiffon negro. Sobrios zorros plateados realzan el conjunto. El sombrero de alas anchas insinúa una nueva orientación de la moda.

● Sobre un vaporoso modelo de zul luce una capa de plumas de marabú rizado, muy a tono con la delicadeza del conjunto.



● Este interesante modelo ha sido interpretado en una fina trama de lamé, con lentejuelas plateadas. Un volado basca adorna la falda y se abre en el ruedo.

● El armiño de verano combina muy bien con el crêpe satin. En esta elegante creación se han dispuesto bandas de esa piel en los bordes de la écharpe que envuelve el corsage, el que luce un magnífico clip de brillantes.



● Muy práctico e indicado para viajes es este moderno ensemble. Un cuello y grandes puños de piel adornan el tapado tres cuartos, de lanilla jaspeada, que lo completa.



● Una creación con la que nos sorprende una vez más la originalidad imperante en Hollywood. Es de toile cuadrillé y se completa con una delicada blusa plisada.



Las fotografías que presentamos constituyen una primicia exclusiva para las lectoras de EL HOGAR, ya que pertenecen al desfile de modelos que aparece en la película "Roberta", aún no estrenada entre nosotros. La exhibición tiene lugar en el marco suntuoso de un salón de París, pero los modelos han sido creados por modistos americanos, y por su intermedio puede apreciarse la nota frívola y elegante que es algo así como un sello de todo lo que pasa o sale de Hollywood.



● Muy delicado y chic es este traje de noche de crêpe satin, sobre el que luce una capa de "renards argentés". El escote lleva un lazo, sujeto con un clip de jade que hace juego con la pulsera.



● Un elegante traje "deux pièces" de lanilla, acompaña un tapado de la misma tela, adornado con bandas de piel. El conjunto resulta chic.



● La suntuosidad de este traje de noche, de lamé plateado, se ve realzada por un abrigo de chinchilla. El traje se adapta enteramente a la línea de la silueta y forma una traine.



● La piel de leopardo pone una nota exótica en este conjunto. La chaqueta corta es de paño gamuza combinando con el sombrero y los guantes.

● De crêpe imprimé blanco y negro este caprichoso modelo para cena. Las mangas llevan bordes de zorro, y el corsage, ligeramente drapé, luce un broche de ónix y brillantes.



● Por su sobriedad resulta práctico a la vez que chic este abrigo de lana gruesa. Se lleva sobre un vestido de lainage marrón. El sombrero de fieltro del mismo color, y la cartera de cuero de lagarto, son elegantes accesorios.

## VALIOSA COLECCION DE MARFILES

Junio 21 de 1935

Amantes coleccionistas de obras de arte, el señor Mario Livingston y su esposa, Carita Oría, han logrado reunir una valiosa colección de marfil, de la cual presentamos en esta página algunas muestras, por las cuales se puede apreciar el valor y la antigüedad de las piezas



● Hermosa cabeza de Cristo español, hecha en puro marfil y perteneciente al siglo XVI.



● Cristo del Renacimiento español. La cruz es de piedra negra. Esta obra figura entre las valiosas piezas de marfil que poseen el señor Livingston y su esposa.



● Bandeja española del siglo XV. Es toda de marfil labrado.



● Tres tallas de marfil que integran la interesante colección del señor Livingston y su esposa. Son obras de arte apreciadas por los entendidos.

● Bock alemán, de marfil y plata cincelada. La tapa representa las cuatro estaciones del año, y el asa la forma el cuerpo de una sirena.



● Copa de marfil perteneciente al arte francés del siglo XVII. Tiene una altura de sesenta y siete centímetros y representa el amor maternal. Es ésta una pieza de gran mérito y subido valor artístico.



# ALHAJAS FINAS



**J**OYAS que son verdaderos poemas de belleza; alhajas dignas de expresar los más delicados sentimientos; pequeñas obras de arte en las cuales la habilidad especializada del artista infunde forma y vida al metal noble y a la preciosa piedra...

Examínelas Vd. en nuestra exposición, sin compromiso.



**C**ONFIANZA es el factor primordial en la compra de alhajas finas; la reputación de Mappin y Webb, joyeros desde hace más de un siglo - con sucursales en todo el mundo - significa la seguridad de la más amplia confianza y la mejor garantía de justo valor. Visítenos.

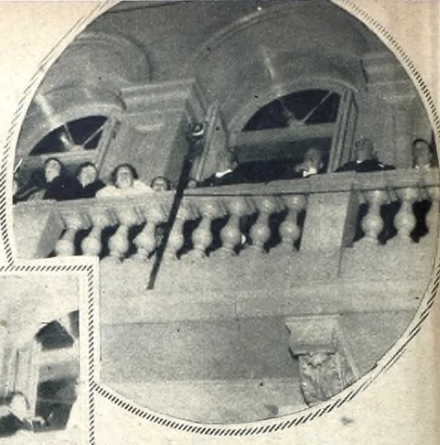
## MAPPIN & WEBB

28 - Florida - 36 • Bs. Aires



La celebración de la paz del Chaco dió margen a ceremonias tan patrióticas como ésta, en que millares de personas se congregaron en la plaza de Mayo, donde entonaron el himno nacional. La manifestación alcanzó proporciones que sólo puede verse en aquellos actos que tocan de cerca la sensibilidad popular, y revelan, como en el caso presente, sus anhelos de fraternidad americana.

El canciller de Bolivia, doctor Elio, cediendo a las aclamaciones de la multitud congregada en la plaza de Mayo, pronunció elocuentes palabras para expresar en su discurso cuán grande era el reconocimiento de su pueblo en presencia de la actitud conciliadora de la República Argentina.



A su vez, el doctor Riart, ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, instado también a hablar en la ceremonia patriótica que congregó al pueblo de la capital en la plaza de Mayo, pronunció un cálido discurso que dió motivo a que se le tributara una entusiasta ovación.



## Informaciones metropolitanas de interés



El señor Raúl Pedroza, director de Artes Plásticas de la Asociación de Artistas Brasileños, pronunciando su conferencia que tituló "Nao sei", en la sociedad "Kuntur", a la que asistió un calificado núcleo de intelectuales conocidos.

El periodista brasileño señor Jaime de Barros, dando lectura a su discurso en la reunión organizada por el Círculo de la Prensa como un homenaje de adhesión a la paz del Chaco, fiesta que alcanzó extraordinario lucimiento.



Aspecto que presentaba el salón de actos públicos del Círculo de la Prensa durante la recepción ofrecida por la entidad para celebrar la firma del protocolo de la paz.



El señor José Rouco Oliva, miembro de la comisión directiva del Círculo de la Prensa, leyendo su discurso en la recepción ofrecida para celebrar la terminación de la guerra entre Bolivia y Paraguay.

Parte de la concurrencia que asistió a la sociedad femenina "Kuntur", en cuya sede social pronunció una interesante conferencia el prestigioso artista brasileño Raúl Pedroza, que es nuestro huésped desde hace pocos días.



Cabecera de la mesa en el almuerzo ofrecido por la Asociación Patriótica Española en obsequio del doctor Ricardo Levene, con motivo de su designación de socio honorario de la entidad. Aparecen en la foto: Leandro Anda, doctor Levene, embajador de España, doctor Gallo y doctor Madariaga.

Algunos de los concurrentes que asistieron al almuerzo ofrecido a bordo del barco "Santo Tomé" en honor del doctor Ricardo Levene, demostración que alcanzó grandes proporciones y que reunió a un crecido número de miembros de la colectividad española residente en nuestra capital.



"La cena de los matrimonios",  
del club Unión, de Dolores.



Organizada por el Club Unión realizó en sus salones "La cena de los matrimonios", que constituyó un gran éxito. Aquí vemos la cabecera de la mesa, en que aparecen, de izquierda a derecha: el juez del crimen, senador doctor Atilio Roncoroni y señora, Dr. Eduardo A. Sánchez Seschi y señora y el presidente del club, doctor Pedro Urruspuru y señora.




Los aspectos del salón comedor durante "La cena de los matrimonios". Es digno de hacer resaltar el éxito obtenido por esta iniciativa, que unió en un ambiente cordial a los más caracterizados matrimonios de la sociedad de Dolores.



Antes de terminar la cena, los comensales empezaron a bailar a los compases de la orquesta, que puso su nota de alegría en medio de la fiesta.

Fotos Falcone.

El "CEREBRO MAGICO" 

Escuche Vd. en  
CASA AMERICA, los nuevos

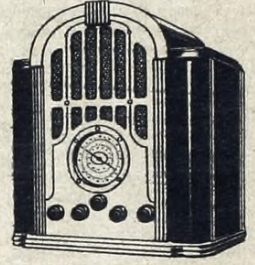
Receptores **VICTOR**

con su maravillosa innovación técnica que equivale a un "cerebro mágico" que dirige, controla y vigila al receptor.



Superheterodino de 6 válvulas, con la Unidad "CEREBRO MAGICO", para ondas largas y cortas. Controles "Anti-fading", de "Matices Tonales" y de Volumen. Corriente Alternada o Continua ..... \$ 455.-

FACILIDADES DE PAGO



Si tiene un receptor que no le satisface, se lo tomaremos en pago como parte del precio.

Superheterodino de 6 válvulas Microsensitivas, con la Unidad "CEREBRO MAGICO", toda onda. Controles de "Matices Tonales", "Anti-fading" y de Sensibilidad. Cte. Altern. \$ 595.-

FACILIDADES DE PAGO

Depto. Radio-fono  
**Casa América**

Avenida de Mayo 959 - Buenos Aires



Desayúnese con  
**NESCAO**

# FRENTE AL ESPECTACULO

## La comedia granguiñolesca titulada "Edición Extraordinaria" sugiere interesantes conceptos sobre el periodismo y su significación social

*El periodismo es el signo distintivo de nuestro siglo*

EN la última etapa de la civilización, que se extinguirá fatalmente — según los profetas de la decadencia, cuyo Jeremías es Spengler — alrededor del año dos mil doscientos, nos ha tocado en suerte vivir en la época del periodismo. La dictadura del periodismo — basada en un sistema ecuménico de relaciones económico-financieras, cuyo único ideal es el dinero — precederá a un período final de cesarismo desenfrenado y despótico. Estas predicciones siniestras se apoyan en el hecho cierto de que todos los semicésares actuales son o han sido periodistas: Lenin, Mussolini, Hitler, Trotsky, Mac Donald, Herriot, Azaña y otros.

Quiere decir que la manifestación más típica de nuestro siglo es el periodismo. Simboliza acabadamente — en una síntesis de inmensa complejidad de ideas, intereses, inquietudes, anhelos — todo el espíritu de nuestro tiempo. El periodismo de nuestros días tiende, como aspiración suprema, a hacer tributarias de sus fines a todas las manifestaciones de la actividad humana: la política, la economía, las finanzas, el arte, las letras, los deportes, las ciencias. Todos sabemos que actualmente no es posible vivir de ninguna actividad intelectual fuera del periodismo. El poeta, el novelista, el pintor, que antes disfrutaban de una existencia holgada — y a veces de refinados lujos — con la venta de sus libros o sus cuadros, hoy deben ampararse en el periodismo y vender sus novelas, cuentos, obras pictóricas a los diarios y revistas. Hasta los filósofos y hombres de ciencia — como Ortega y Gasset, Croce, Einstein — son, por exigencias económicas y sociales, simples periodistas que han de servir o tener en cuenta los gustos y tendencias de determinadas masas de lectores. En la sociedad actual son muy pocos los lectores de libros. Estos se van imitando — de día en día — a una función decorativa en los estantes de las solitarias bibliotecas. En cambio, todo individuo lo suficientemente alfabeto como para descifrar lo escrito, lee cotidianamente su diario o su revista. En el

riódico que aspire a la popularidad y quiera conservarla, necesita halagar a la multitud; ponerse a tono con su sensibilidad y sus gustos; no sobrepasar nunca el nivel necesariamente bajo de su comprensión; no fustigar jamás sus pasiones del momento, cuando son verdaderamente populares. Si la multitud se entusiasma con los deportes — football, boxeo, carreras, etcétera, — hay que exaltar todas las manifestaciones deportivas, aunque las juventudes se emboban y embrutezcan en los estadios y campos de juegos. Si la curiosidad de la multitud se deleita hurgando en las vidas y hechos delictuosos, el periódico popular dará seducción novelesca al relato de todos los crímenes — haciéndolos más interesantes con fotografías y dibujos, — y saciará tan insana predilección publicando espeluznantes novelas policiales. La aspiración, nunca saciada, de todo periódico es aumentar constantemente su masa de lectores. ¡Eleva el tiraje!

Este es el único aspecto del periodismo — el menos trascendental — que nos ofrece la aparatosa obra en tres actos, divididos en cuarenta y dos cuadros, de Louis Witzenkern y Henry Torres, titulada "Edición extraordinaria", estrenada recientemente en el teatro Fémica. Esta hábil e impresionante pieza norteamericana descubrió al espectador todo el mecanismo interno de un diario moderno. Con recargadas tintas y exagerados rasgos, presenta la vida íntima de cierto periodismo yanqui que, afortunadamente, tiene muy pocos imitadores en la prensa argentina. Es el llamado periodismo *sensacionalista* — característico de la degeneración democrática de toda gran capital — que recluta sus lectores en los más turbios ambientes sociales, halagando y exacerbando en sus crónicas de escándalo los peores vicios y sentimientos de la plebe. La única preocupación de los propietarios, directores y redactores de esa especie de periódicos, ejemplarmente estigmatizados en "Edición extraordinaria", es conquistar lectores. ¡Aumentar el tiraje!

Para esto recurren a toda clase de ignominias, atropellos, simulaciones, injusticias. El propietario de ese simbólico diario "La

*Esencia y contenido dramático de la obra*

EL periódico cuyas miserias refleja "Edición extraordinaria" ha menester, para no hundirse en la ruina, aumentar su tiraje. El propietario y los jefes de la redacción deliberan, exponiendo las más inescrupulosas iniciativas inspiradas en tal fin. ¡Un gran crimen sería una bendición de Dios! Mas eso tropezaría con un fiero inconveniente: los asesinos no pueden dar la exclusividad de su crimen a ningún diario. Los realizan para todos... Pero la tal *Gaceta* en decadencia necesita un crimen para ella sola. Entonces recurren a una treta periodística que no es nueva entre nosotros: desenterrar de los archivos algún gran escándalo ya olvidado... y fabricar su actualidad. En "Edición extraordinaria" los autores presentan el caso de una hermosa dactilógrafa, miss Nancy Vorheese, quien, veinte años atrás, asesinó a su seductor — Mr. Rogers, rey del estafío, del que era secretaria — al negarse éste a legitimar su amor pocos días antes de que naciera una hija de ambos. La justicia condenó a Nancy a varios años de cárcel, pero, apiadada de la inocente criatura, fruto de aquel pecado de amor, perdonó y puso en libertad a la hermosa dactilógrafa, para que su delito no recayera también sobre su desventurada hija. Nancy, indultada por los jueces, conoció y amó a un hombre generoso y bueno, que se casó con ella y prohió a la niña sin padre. Esta



Ildefonso Rodríguez, el conocido periodista que dirige con tanto acierto la compañía Danesi-Arrieta, que acaba de llevar a escena la comedia granguiñolesca "Edición extraordinaria", de tan difícil ejecución, y que bajo su reconocida competencia ha obtenido un retundo éxito.



El sugestivo telón de boca que aparece en el teatro Fémica por motivo de la obra de ambiente norteamericano que se representa en esa sala, es debido al pincel del conocido dibujante Oscar Soldati.

tranvía, en el ómnibus, en el ferrocarril, en las salas de espera, en los hogares, los diarios y las revistas satisfacen en forma permanente todas las curiosidades y nutren todas las inteligencias. El periodismo, en consecuencia, tiene su origen y su razón de ser en la masa de lectores, en el pueblo. Es, pues, un producto típico de la democracia. Y como todo sistema democrático, el periodismo se basa también en la práctica del sufragio universal y de elección libre. El lector elige su diario o su revista, en el mismo sentido en que — políticamente — elige y vota a un diputado o un presidente de la república. Por esto el periodismo es — como la política — un instrumento de seducción y de dominio. Y así como ningún ciudadano, por excelente que sea, puede aspirar a presidente de la república sin electores, tampoco puede existir ningún periódico sin lectores. He aquí por qué todo pe-

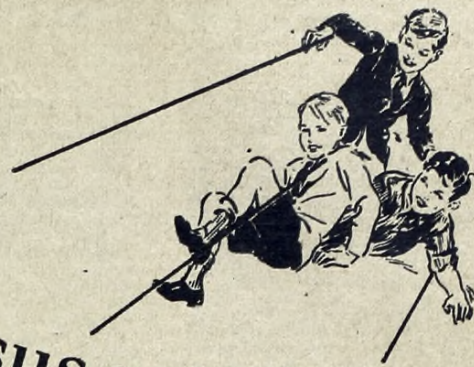
"Edición extraordinaria", la pieza norteamericana de Louis Witzenkern y Henry Torres, consta de cuarenta y dos cuadros. Para representarla se ha recurrido a los modernos escenarios superpuestos, que permiten el cambio simultáneo de decoraciones.

*Gaceta*" confiesa cínicamente que él es un comerciante en papel impreso. Lo único que le interesa es que su diario se venda. Le tienen sin cuidado la inmoralidad y villanía de los medios. El no pretende educar al pueblo ni elevar la moral pública. Sólo aspira a elevar el tiraje de su periódico. El protagonista de "Edición Extraordinaria" define, con una frase tan exacta como cáustica, la ética profesional de estos periodistas: venden por centavos el honor de las familias.

sabrán nunca que su madre es Nancy Vorheese, la hermosa dactilógrafa que mató por amor. Ya cuenta diez y ocho años, y está en vísperas de contraer enlace con un simpático muchacho que la adora, hijo de unos ricos fabricantes de máquinas agrícolas. En esas circunstancias se produce la escandalosa rememoración del crimen de Nancy Vorheese en las páginas de "La Gaceta"; la infeliz mujer, después de desesperadas y conmovedoras tentativas para impedir las publicaciones, se suicida ingiriendo cianuro, y su aterrado esposo se arroja bajo las ruedas de un camión. Las pintorescas y emocionantes alternativas de este escándalo, que apasionó a Nueva York, amplificado por innumerables ecos que resonaban en todos los ambientes y gremios

(Continúa en la pág. 56)

Cuando los niños juegan  
la suciedad penetra en sus ropas ...



... Solamente la cualidad "EXTRA JABONOSA"  
del Jabón Sunlight las dejará como nuevas

CUANDO la suciedad penetra en la ropa, la forma más fácil y segura de quitarla es dando una jabonadura extra a las partes muy sucias. Usted ya sabe que usando jabones ordinarios necesita fregar mucho más para obtener esta espuma extra, y cada vez que Vd. frota, Vd. deteriora su ropa. Lo que realmente se requiere es la cualidad "extra jabonosa" del Jabón Sunlight.

y haciendo desaparecer cualquier mancha por rebelde que sea, dejando la ropa fresca y blanca como la nieve. A Vd. le agrada la suavidad del Jabón Sunlight para sus manos y la forma con que su cualidad "extra jabonosa" aligera su tarea del lavado.

Jabón Sunlight debido a esta propiedad es adecuado para aplicarlo directamente sobre la parte sucia. Y no se requiere fregado alguno. Una simple aplicación de Jabón Sunlight es suficiente para dejar una fina capa de jabón puro sobre la parte manchada, actuando rápidamente



*Usted no puede estar sin*

**JABON SUNLIGHT**

## FRENTE AL ESPECTACULO

(Continuación de la pág. 54)

de la gran ciudad — opiniones de jueces, reportajes a empleadas de comercio, damas de las ligas de moralidad, industriales, jefes de la policía, políticos hambrientos de popularidad — constituye la trama teatral de los rapidísimos e interesantes cuadros de "Edición extraordinaria".

### Fascinación colectiva y gran ilusión de nuestro tiempo

CIERTA especie de periodismo moderno ha perfeccionado hasta tal punto su técnica para el mal y la corrupción social, que no sólo inventa la actualidad de los escándalos olvidados, sino que además induce al crimen y fabrica auténticos criminales. Muchos actos delictivos — asesinatos, asaltos, suicidios, — se cometen ahora por individuos cuya latente criminalidad se despierta seducida por la aureola novelesca con que cierta prensa nimba a los más infames sujetos. En Buenos Aires, como en Nueva York, son muy frecuentes, en estos tiempos, los hechos de más espantosa morbosidad, cometidos por contagio psíquico. En este sentido puede hablarse de un periodismo espiritual-

mente infeccioso. Por ejemplo: el minuto de mala fama que dan los periódicos populares enloquece de pronto la mente predispuesta de un pobre diablo; éste toma el teléfono y se comunica con el diario de su predilección, en cuyas páginas ha leído tantas veces apasionantes relatos de suicidios y crímenes; anuncia que se suicidará inmediatamente... si le mandan un fotógrafo; éste corre al lugar indicado y encuentra efectivamente el cadáver aún caliente del desdichado. Otros han envenenado o apunhalado a su novia o esposa con el monstruoso fin de ir — antes de entregarse a la policía — al diario popular para relatar su crimen y dejar que lo fotografíen en las "poses" más ridículas. Puede afirmarse — como detalle típico de la psicología morbosa de este siglo — que en todo criminal se manifiesta (antes o después de su delito) la torpe seducción de la publicidad, que nosotros calificaríamos de *heroísmo del escándalo*; y que, a su manera, también buscan, fomentan y hasta pagan los políticos populares, las "estrellas" del teatro y el cinematógrafo y los ídolos del deporte.

En el desierto espiritual de nues-

tro tiempo de democracia, ¿no será el periodismo, tal vez, un mentiroso espejismo que levanta en el horizonte de nuestra esencial ignorancia palacios de sabiduría y arte, castillos de eterna fama, oasis de todos los placeres materiales?

### "Edición Extraordinaria" no refleja al periodismo argentino

PARA las gentes suspicaces y los colegas que acaso nos leen, queremos dejar bien aclarados nuestros conceptos. El periodismo argentino nunca tuvo las torpes características ni puso en práctica los medios delictuosos que se exponen en "Edición extraordinaria" para conquistar sus masas de lectores. No necesitamos demostrar que el periodismo — aun en los países de multitudes más cultas — no puede prescindir de los gustos populares, de respetar y aun de halagar las ideologías y tendencias sociales que más seducen al pueblo. Una prensa exclusivamente educadora, que seleccionara sus noticias y sus crónicas con inflexible severidad puritana, no podría ser popular. Esto

explica el paradójico caso: los órganos periodísticos de los partidos más populares... casi no tienen lectores. Viven, en gran proporción, a expensas de las cajas de los partidos. Hay que tener en cuenta que los grandes diarios y revistas actuales cuestan mucho más de lo que el lector paga por ellos. Y en la complicadísima estructura económico-financiera de nuestro siglo, sólo pueden vivir los periódicos populares de muy subido tiraje, organizados como poderosas empresas de publicidad.

Si se observa y analiza bien se comprobará que la alta prensa argentina no considera a sus masas de lectores como un fin en sí mismas — cuya adhesión hay que conservar en cualquier forma, — sino como medios para alcanzar más elevados fines. Dentro de las necesarias concesiones a los gustos de la multitud, hechas con dignidad, nuestro periodismo tiene de también a mejorar intelectual, material y moralmente al pueblo, y mantener siempre vivo en él el sentimiento de su responsabilidad.

### Escenografía, interpretación y dirección artística.

COMO veis, la pintoresca y casi caleidoscópica obra de Witzenkern, vertida a nuestro idioma de la adaptación francesa de Henry Torres con el título de "Edición extraordinaria" por Pablo Suero, Camilo Dardhès y Carlos Damel, vale mucho más por lo que sugiere que por lo que ella es.

En "Edición extraordinaria" se ha hecho un alarde notabilísimo de los progresos más avanzados de la escena moderna y sus artes auxiliares. Se presenta la obra con muy original y apropiado telón — debido a la inventiva del conocido artista Oscar Soldati, — que representa en sus más sorprendentes aspectos la perspectiva monumental y acontecimientos de una gran ciudad, cuya alma y sistema nervioso se simbolizan en la rotativa de un diario. La técnica escenográfica del cine — escenarios divididos y superpuestos que permiten los cuadros simultáneos — ha sido adaptada a esta obra por el expertísimo director del teatro Fémia, Ildefonso Rodríguez, con habilidad tan perfecta, que imprimió a la acción dramática de "Edición extraordinaria" un dinamismo y variedad nunca antes logrados en nuestros teatros. Añádase a esto la notable exactitud con que se realizaron todos los juegos de luces, la precisión con que funcionaron los timbres telefónicos, la necesaria sonoridad y sincronismo de las músicas, ruidos de motores y sirenas, y se tendrá una idea aproximada de la complicadísima y difícil labor técnica que debieron realizar la dirección del teatro Fémia y sus ignorados colaboradores de telón adentro.

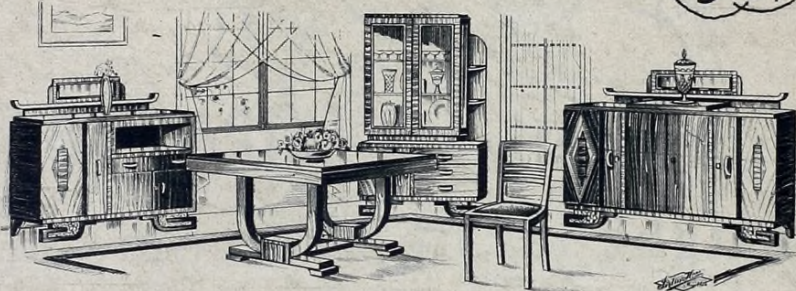
La interpretación de "Edición extraordinaria" fué también una prueba de fuego para el numeroso y disciplinado elenco Danesi-Arrieta. Algunas inseguridades y vacilaciones advertimos, pero que no menoscabaron la excelente impresión general. Esto es tanto más de admirar en el actor Carlos Perelli — que creó un vigoroso tipo dramático — por la circunstancia de haberse hecho cargo del papel el día antes del estreno, por enfermedad del primer actor Mario Danesi. Las notas destacadas de la interpretación fueron la armonía, la precisión del juego escénico y la competencia con el espíritu de la obra. En particular, merece encomiarse la eficaz labor escénica de los actores Santiago Arrieta, Juan Bono y Humberto Nazzari, y de las actrices Rosa Catá, Ida Delmas, Tullia Ciampoli y Ana García.

El Espectador

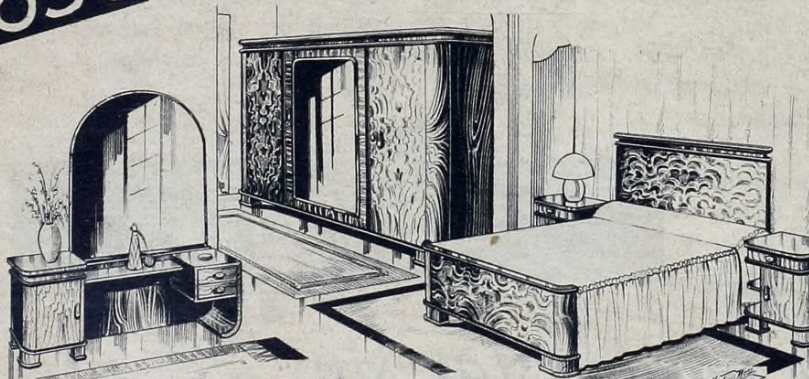
## MUEBLES SIRLIN

Aproveche ahora los extraordinarios **DESCUENTOS** del **20% al 50%** que realizamos con motivo de nuestra clásica **LIQUIDACION ANUAL** de Junio

Juego COMEDOR estilo moderno, enchapado en nogal lustrado a mufeca, formato amplio, replisas con luna, base tallada. Compuesto de APARADOR; TRINCHANTE; VITRINA; MESA de extensión con tabla de repuesto y 6 SILLAS asiento de cuero movable. Completo, REBAJADO, a



630



DORMITORIO estilo moderno, líneas sobrias, cantos curvados, lustre refinado, nogal seleccionado, interiores cedro. Compuesto de ROPEIRO desarmable, 2 mts.; original TOILETTE, luna biseñada; 2 MESAS de luz; CAMA matrimonial, elástico metálico; 2 SILLAS y 1 BANQUETA. El juego, REBAJADO, a

MUEBLES SIRLIN H<sup>NOS</sup> CORRIENTES 1170

GRAN CATALOGO GENERAL

Se remite GRATIS al interior únicamente. Solicite su ejemplar hoy mismo.

630



## Un Seguro Para Conservar el Cutis Joven y Bello

Para asegurar un cutis eternamente joven, bello e imaculado, sólo una cosa es necesaria: el uso diario de la Cera pura Mergolizada, la que reúne en una sola substancia todas las propiedades esenciales para ese fin.

Se necesita tan poca cantidad de Cera Mergolizada para cada aplicación, que no hay nada tan económico. Por más de veinticinco años, su constante éxito, comprobado su eficacia. La Cera Mergolizada, obra suave e imperceptiblemente, absorbiendo el cutis exterior con todos sus defectos, revelando la belleza oculta. Un corto tratamiento de días efectúa un cambio maravilloso. Confíe su cutis a la blanca y pura Cera Mergolizada, asegurándole así belleza y juventud. Cera Mergolizada limpia, blanquea, embellece y protege. Ausencia de color. Un toque de Rubíol da al instante, a las mejillas pálidas, un color rosado completamente natural y encantador. Es mucho mejor que el rouge común. No se corre ni sale con facilidad y permanece adherido mucho tiempo. Rubíol-es inofensivo. El feo pelo superfluo. Porlac hace desaparecer el vello, sin peligro de correr el más leve riesgo. No irrita el cutis por delicado que sea. Su uso frecuente hace desaparecer este defecto permanentemente.

## Cera Mergolizada

La única ayuda que Ud. necesita para lograr la Belleza

De venta en las farmacias y perfumerías.



### CONSERVE LA BELLEZA DE SU CUTIS

No hay nada igual a la Leche Larola. Es el tónico de fama mundial para conservar la tez clara y limpia y las manos y los brazos blandos y blancos.

Mujeres hermosas de todas las partes del mundo usan regularmente esta fragante y refrescante loción para evitar toda rojez, aspereza e irritación del cutis.

Larola es una base ideal para empujarse. Es emoliente y un calmante para las picaduras de insectos, etc. Lleve siempre un frasco en su valija de viaje.

## BEETHAM'S Larola

En venta en todas las farmacias y perfumerías.

Fabricantes:

M. Beetham and Son, Cheltenham, Inglaterra

## Una obra de Benito Mussolini en el Odeón



Werner Krauss, considerado como uno de los actores más completos del mundo, ofreció hace pocas noches en el escenario del Odeón, como una primicia para nuestro público, la obra de Mussolini y Forzano "Campo di Maggio", en la cual encarna el papel de Napoleón.



Publicamos aquí algunas escenas de la obra de Benito Mussolini y G. Forzano, titulada "Campo di Maggio", en la cual destaca su personalidad en el papel de Napoleón. Werner Krauss, quien pone de relieve en esta ocasión sus grandes cualidades de actor, logrando conducir a un conmovedor verismo con la expresión plástica de su lenguaje y sus gestos. La fama mundial de que disfruta este actor no es exagerada, y así lo entendió el público asistente a la "première", quien tributó, al final, una verdadera ovación al destacado intérprete alemán.



Fotografías de Atlantic y Bravo Flores para "El Hogar"



## Seguridad

Este simbolo distingue a una Casa que durante más de tres cuartos de siglo se ha dedicado a la fabricación de productos medicinales de la más alta calidad. Al comprar un artículo con la marca Squibb, puede confiar en su máxima Pureza y Eficacia. La Crema Dental Squibb es la preferida por el público que conoce; neutraliza la Acidez Bucal, causa de la caries dental. Protege científicamente y limpia los dientes y encías.

## CREMA DENTAL SQUIBB

EFICAZ AGRADABLE INOFENSIVA

REPR: Cia. Industrial Farmacéutica Cangallo 2563 - Buenos Aires

## LINCE DETECTIVES PRIVADOS

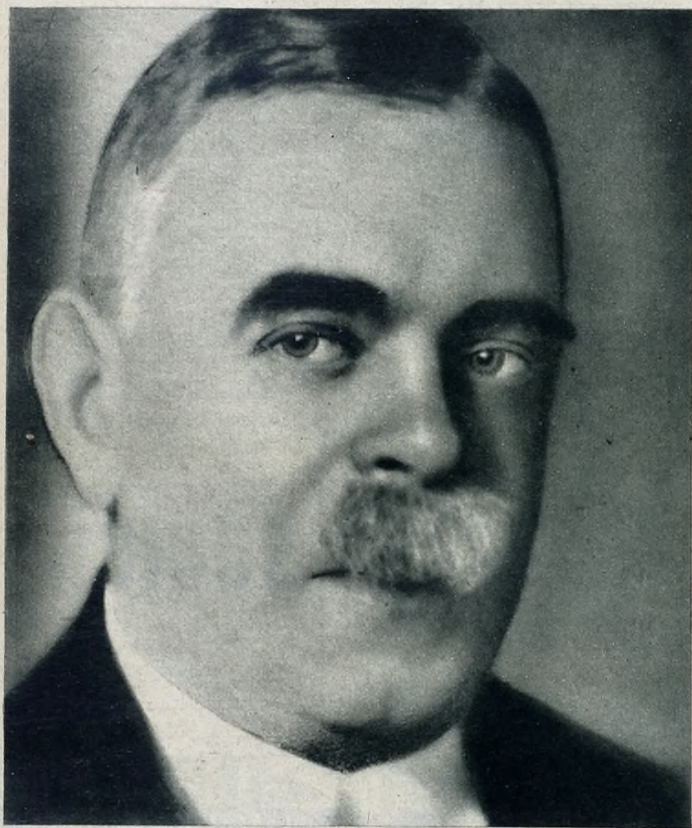
INVESTIGACIONES E INFORMACIONES PRIVADAS DE TODA NATURALEZA. VIGILANCIA - SEGUIMIENTOS - BUSQUEDAS. Corresponsales en todo el Mundo. La primera oficina autorizada por la policía. Seriedad y Reserva. Prospecto Gratis. VIAMONTE, 851. Bs. As. U. T. 44, Junco 0404.

## Fotografías publicadas en EL HOGAR

Si Ud. tiene interés en ellas, diríjase a nuestra Sección Publicidad.

Avda. ROQUE SAENZ PEÑA 655 U. T. 36 - Mayo - 2012 y 2013

“*La Manteca,*  
dice el Dr. Hugo Salomon  
*entre las grasas, para la terapéutica*  
*alimenticia, es como el oro en*  
*comparación a otros metales.”*”



El Doctor Hugo Salomón, distinguido facultativo alemán, de grandes prestigios, tanto en Europa como en la Argentina, es conocido a través de sus trabajos de clínica general y especialmente de metabolismo y nutrición.

**E**L eminente especialista en dietética, Dr. Hugo Salomon, que tanto éxito ha obtenido en sus tratamientos médicos, solo tiene para la manteca palabras de elogio. En su concepto moderno de regímenes alimenticios, ha comprobado la eficacia energética de la manteca y su poder vitalizador.

Es que la manteca, por su riqueza en vitaminas, es un alimento que no encuentra en la producción animal o vegetal otra grasa que pueda sustituirlo en la alimentación humana. Por la salud de los suyos y por el desarrollo de sus hijos, exija que sirvan diariamente manteca en su mesa: 60 gramos por persona.

Escuche “LA VOZ DE LA MANTECA ARGENTINA” que los Lunes y Viernes deleitará a Vd. de 19.45 a 20.15 por L. R. 6, Radio La Nación, en cadena con L. V. 2, de Córdoba, L. U. 2, de Bahía Blanca y L. V. 10, de Mendoza y próximamente en Rosario.

BUENOS AIRES,  
AV. ALVEAR 3000 - U. TELEF. 71 - PALERMO 0054 Y 0033

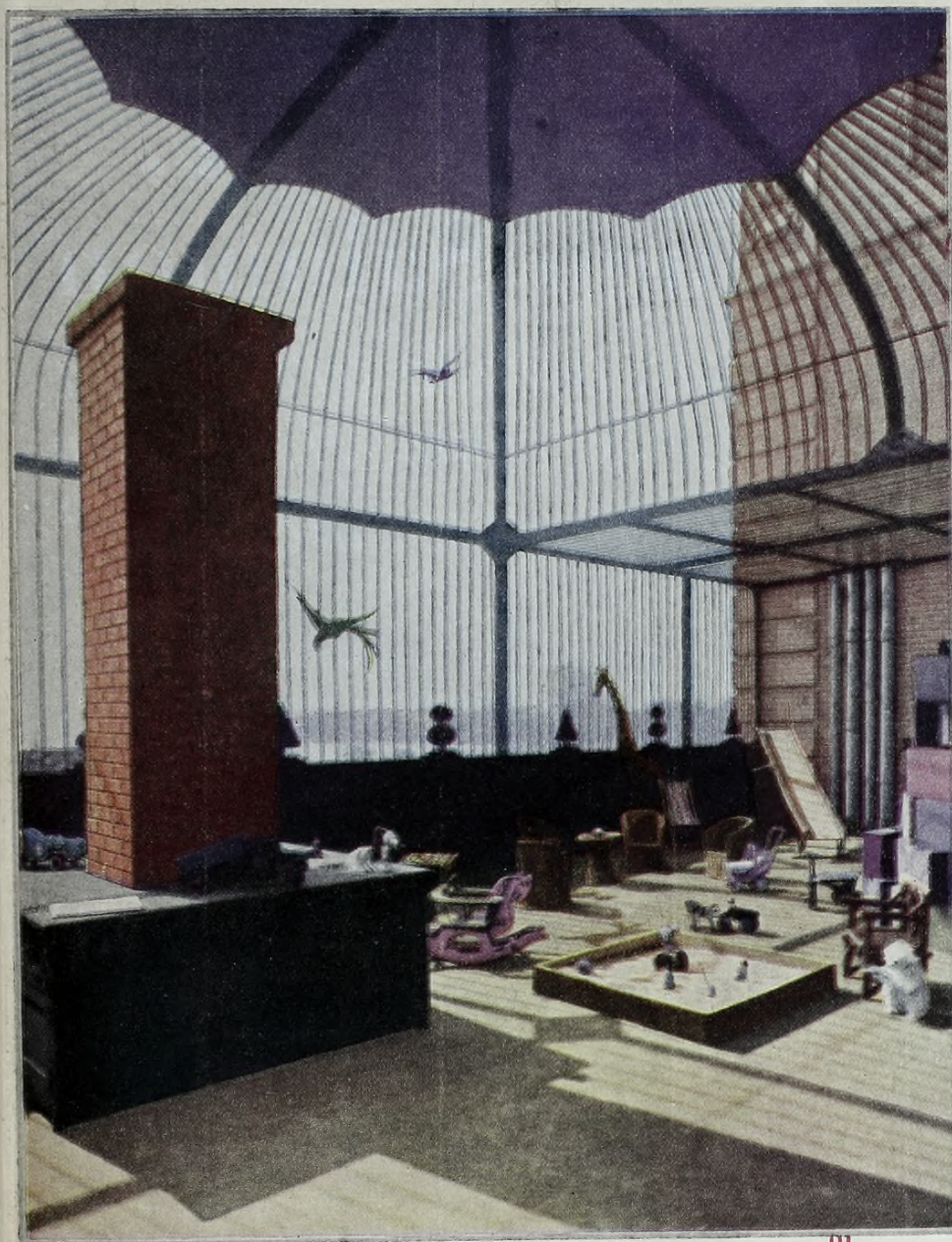
Prof. Dr. HUGO SALOMON  
CLINICA GENERAL  
LABORATORIO BIOQUIMICO  
CLINICA PRIVADA

La manteca entre las grasas, para la terapéutica alimenticia,  
es como el oro en comparación a otros metales.

*Hugo Salomon*  
Buenos Aires 74.3.35.



Junta Reguladora de  
la Industria Lechera  
Ministerio de Agricultura  
de la Nación



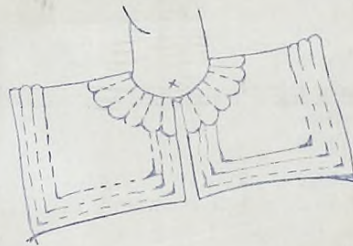
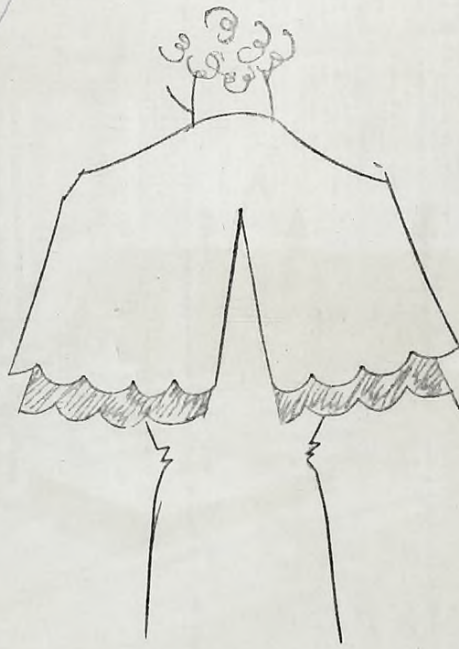
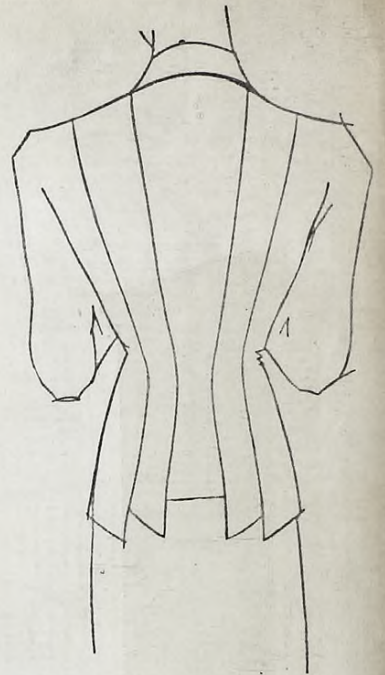
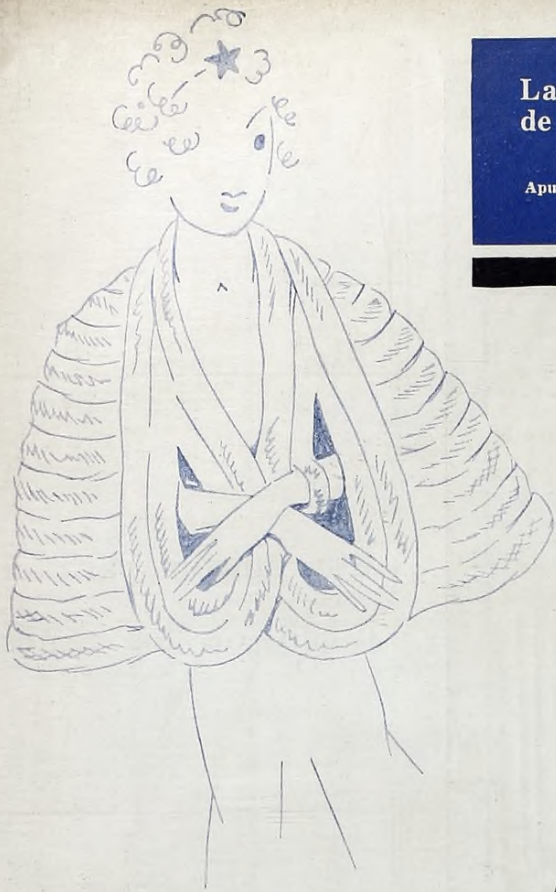
## Un rincón para el juego de los niños

Como es bien sabido, los niños requieren la mayor de las atenciones; no sólo los padres deben vigilar su salud, evitando que sufran el menor decaimiento, sino que deben procurarles todos los medios para que la vida les resulte fácil y hermosa. Y para ello hay que empezar por depararles un lugar cómodo para sus juegos. Teniendo esto en cuenta, ofrecemos en esta página un rincón agradable para el niño, improvisado en una azotea, con aire, luz y sol, que son los elementos primordiales de la salud. Podría llamarse a esto un "apartamento de vidrio", porque no es otra cosa. Con una colección de juguetes diseminados por el suelo, ¿qué niño no se sentirá feliz? Y un niño que se siente feliz, lo repetimos, es un niño sano que llena de alegrías y risas el hogar. Por eso debe pensarse tanto en ellos.



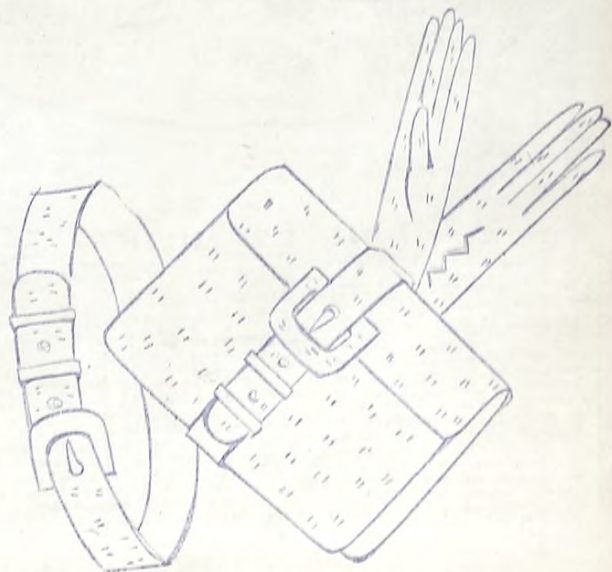
Las últimas novedades de la moda que se impone en Nueva York.

Apuntes tomados por nuestra colaboradora Mrs. Ada B. Peacock.



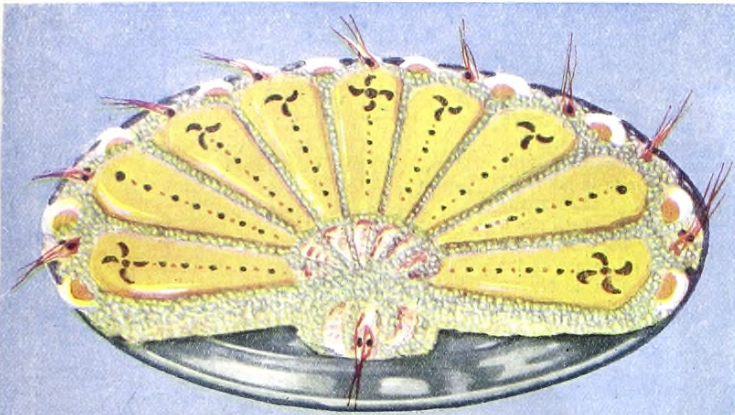


A través de las páginas de El HOGAR, nuestras lectoras han tenido ya oportunidad de apreciar la labor de la dibujante inglesa Mrs. Ada B. Peacock, que realiza actualmente una jira por Europa y los Estados Unidos, y quien desde cada capital que visite nos hará conocer con sus trazos rápidos y exactos toda la gama de expresiones a que sabe adaptarse la moda para satisfacer a la mujer moderna. Corresponden los que publicamos en las presentes páginas a Nueva York, la gran urbe del norte.



Con la iniciación de la temporada, los modistos de Nueva York han volcado en los escaparates de la Fifth Avenue toda una nueva colección de modelos que implican una renovación completa en materia de modas. Así, junto a las líneas caprichosas que llegan a veces a la extravagancia, se destaca una maravillosa variedad de colores, en que no se rehuyen los contrastes violentos, y que se atenúan en la suavidad del chiffon o el brillo de los moires. Y es muy probable que las nuevas modas sean adaptadas por la mujer elegante, ya que el revuelo que han producido constituye todo un índice favorable.

# El menú preparado durante la última conferencia de "El Hogar" por Petrona C. de Gandulfo



## ABANICO DE PESCADO

### Ingredientes:

Diez filetes de pejerrey, chicos.  
Mayonesa de tres yemas.

Medio litro de gelatina.  
Un cuarto de kilo de langostinos.  
Treinta gramos de manteca. Una fruta.  
Dos huevos duros. Ensalada rusa.

Preparación: Elegir diez lindos filetes de pejerrey, chicos; lavarlos y condimentarlos con sal y pimienta; colocarlos en una asadilla, cubrirlos con agua caliente, ponerles por encima unos trocitos de manteca y colocarlos en horno de temperatura moderada, durante unos doce minutos, más o menos; retirarlos después, colocarlos sobre una rejilla para escurridos y dejarlos enfriar bien.

Preparar una ensalada rusa, cocinando en agua con sal y separadamente, tres zanahorias y tres papas peladas y cortado todo en daditos chicos; medio kilo de arvejas y unas chauchas, las que después de cocidas se cortarán; pasarlás por colador después escurridas sobre una servilleta, colocarlas después en un tazón y agregarles radita de mostaza, y algunos pickicitos picados.

Preparar también medio litro de gelatina (ver en anteriores recetas la manera de prepararla). Preparar mayonesa con tres yemas y condimentar la manera de Emparejar los filetes, untarlos con mayonesa, con la ayuda de un cuchillo de hoja ancha y adornarlos con recortecitos de trufas y morrones.

Colocar la ensalada rusa sobre una fuente alargada, darle forma de abanico abierto, colocar sobre ésta los filetes de pescado y los langostinos pelados, imitando las varillas; en la parte de arriba adornar con pedacitos de huevo duro, como lo indica el grabado.

Se pone la gelatina congelada y picada en una manga con boquilla y se decora todo alrededor de los filetes y langostinos rellenos todos los huecos.



## TIMBAL DE MACARRONES A LA PORTUGUESA

### Ingredientes:

Trescientos cincuenta gramos de macarrones.  
Un tomate.  
Una cebolla.  
Cien gramos de jamón cocido.

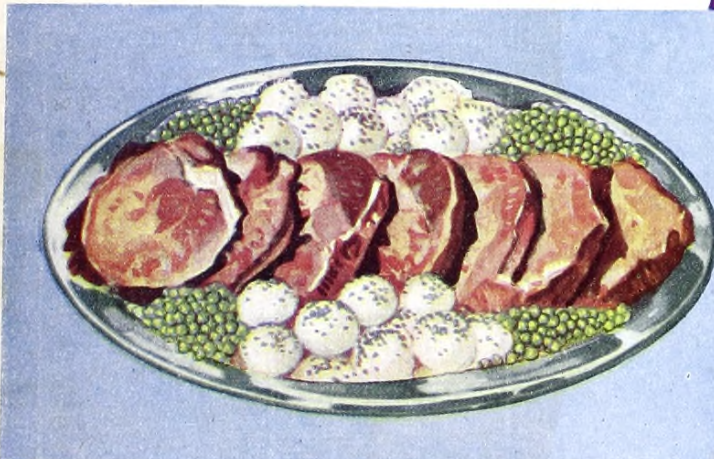
Dos cucharadas colmadas de harina.  
Una taza de leche.  
Una taza de caldo.  
Dos huevos duros.  
Dos yemas.  
Cien gramos de carne cocida.  
Sal, pimienta, nuez moscada.

Cincuenta gramos de manteca.  
Salsa portuguesa:  
Una cucharada de manteca.  
Media tacita de aceite, una cebolla, tres tomates, dos dientes de ajo, sal y pimienta.

Preparación: Cocinar en abundante agua con sal los macarrones; pasarlos por un colador y colocarlos sobre un repasador para secarlos bien. Poner en un tazón los cincuenta gramos de manteca, dorar en ello la cebolla, finamente picada, agregarle el tomatito pelado y picado, la harina, la leche y el caldo, cocinar a fuego lento revolviendo continuamente hasta que esté bien espesa; retirarla después del fuego y agregarle el jamón picado, los huevos duros, cortados en pedacitos grandes y la carne cocida, también finamente picada; condimentar con sal, pimienta y nuez moscada rallada, y agregarle las dos yemas, revolviendo todo bien.

Emmantecar bien un molde a timbal; forrarlo con los macarrones fríos y escurridos, rellenar con la preparación anterior; colocar en una asadilla con agua caliente, y poner en horno moderado a cocinar durante una hora y media, más o menos.

Preparar mientras tanto una salsa portuguesa, cocinando en manteca y aceite la cebolla cortada en rodajas finas, los ajos picados, los tomates pelados y cortados, y condimentar bien; una vez el timbal cocido, se lo desmolda en una fuente y se cubre con la salsa.



## PALETA DE TERNERA RELLENA

### Ingredientes:

Un kilo y medio de paleta de ternera.  
Una cebolla.  
Dos tomates, un ají.  
Una cucharada de manteca.  
Media tacita de aceite.

Un vaso de vino blanco.  
Un ramito compuesto.  
Un cucharón de caldo.  
Sal y pimienta.

Ciento cincuenta gramos de carne de cerdo picada.  
Dos cucharadas de miga de pan remojada en leche.  
Un huevo, perejil picado, sal, pimienta y nuez moscada.

Relleno:  
Media cucharada de manteca.  
Una cucharada de cebolla picada.

Preparar la carnaza de la paleta, abrirla como la cima y condimentarla con sal y pimienta.

Relleno. — Calentar la manteca y dorar en ella la cebolla; retirar del fuego y agregar la carne picada, la miga de pan exprimida, el huevo, el perejil, la sal, la pimienta y la nuez moscada; rellenar con esto la paleta y coser la abertura, atándola con un piolín sin ajustar.

En una cacerola calentar la cucharada de manteca y la media tacita de aceite; dorar en ello la cebolla picada, los tomates pelados y cortados, el ají cortado, agregar a esto la paleta, el ramito, el vino, la sal, la pimienta y el caldo; tapar y colocar en horno regular, durante una hora y cuarenta y cinco minutos. Cocinar en el mismo horno medio kilogramo de arroz, tres zanahorias cortadas y un kilo de papas peladas. Una vez todo preparado, reducir la salsa sobre el fuego, cortar la paleta en rodajas, cubrirla con su salsa y acompañar con las verduras, escurridas y saltadas en manteca.

## BUDIN DE JULIO

### Ingredientes:

Dos arrolladitos de dos huevos.  
Medio kilo de ricota.

Una cáscara de naranja abrillantada.  
Seis yemas, una clara.  
Diez vainillas.  
Ralladura de naranja.

Preparación: Preparar primeramente los arrolladitos; cada uno lleva dos huevos, dos cucharadas de azúcar y dos cucharadas de harina; se baten primeramente los huevos con el azúcar hasta que estén bien espumosos, y se les agrega entonces, sin batir, la harina y se mezcla moviendo muy suavemente; se cocina en horno bastante caliente; se los desmolda después sobre una servilleta húmeda; se los unta con dulce de leche o mermelada de frutas y se arrollan algo apretaditos, cortándolos en rebanadas de un centímetro, más o menos.

Emmantecar un molde o budinera sin caño en el centro y de paredes lisas, y hacerle pegar las rebanaditas de arrollado, de manera que quede bien forrado y rellenar con la siguiente preparación: Poner en un tazón la ricota, las yemas y la clara, las vainillas bien deshechas, la ralladura y la cáscara de naranja abrillantada y bien picadita; mezclar bien todo y rellenar el molde forrado; colocar en un recipiente con agua caliente y cocinarlo en horno de temperatura moderada, durante una hora y veinte a una hora y media. Una vez cocido, desmoldarlo sobre una fuente y pintarlo con mermelada de frutas reducida.

Servirlo de preferencia frío.



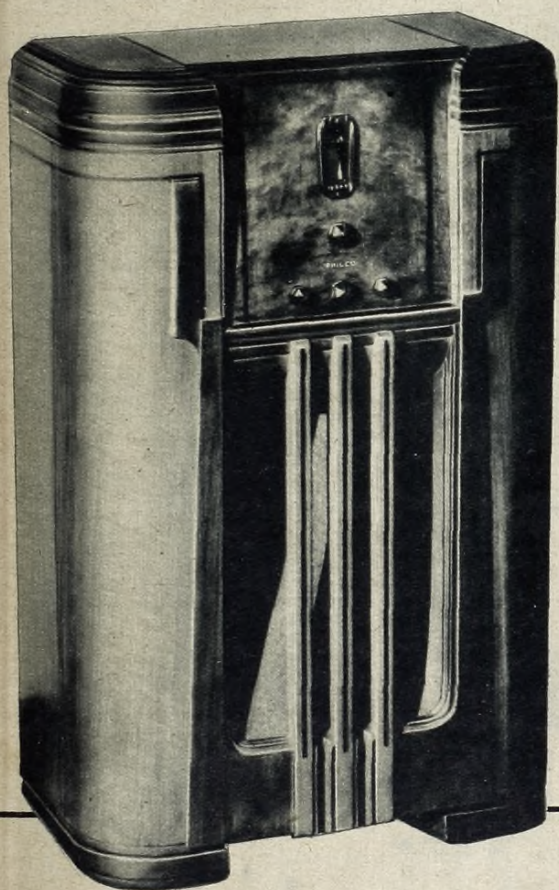
El cupón para la próxima conferencia va en la página 69.

Dibajo de Dino P. Marza.

P H I L

## AMBOS SON MAESTROS

AMBOS están consagrados a dar lo mejor en música y lo más perfecto en **calidad tonal**... y esto es lo que ha hecho de Philco\* la marca que más se vende en todo el mundo.



### MODELO GRAN CONCIERTO 16 X

PODEROSÍSIMO superheterodino de 11 válvulas para toda onda, corriente alternada. Cubre sin interrupción la gama de 550 a 22.500 Kcs., posee control automático de volumen, sintonización silenciosa por sombra, control de tono de 4 puntos, chassis condensador variable montado sobre goma, nuevo altoparlante electrodinámico de cono grande y se presenta en su regio gabinete de estilo modernista.

## EL PORQUE

UNA razón para las ventas siempre crecientes de PHILCO\* y del prestigio que año tras año goza la marca, es su habilidad para construir receptores mejores, que descuellan por su rendimiento superior y por su calidad tonal.

Cada PHILCO\*, modelo por modelo, es superior en calidad tonal a cualquier otro receptor de igual número de válvulas. Esta superioridad proviene de su diseño superior, fruto de los mejores laboratorios de radio en los E.E.U.U., de su construcción equilibrada, y de la alta calidad de todas las partes vitales que entran en su construcción.

PHILCO\* se ha ganado su gran prestigio en base a su propio mérito, que es, repetimos, su superior rendimiento. No tiene cualidades misteriosas - solo hay buena técnica, buena ingeniería, buen material y buena mano de obra. Es así como PHILCO\* conserva su reconocida habilidad para captar cualquier programa, sea de broadcasting local, o de ultramar en ondas cortas, y reproducirlo con una naturalidad de tono que maravilla y deleita a los que gustan de la buena música.

En su propio interés:  
NO COMPRE RADIO  
HASTA ESCUCHAR UN  
PHILCO\*

# PHILCO\*

LA RADIO DE UNIDADES BALANCEADAS

- \* lo más bello en calidad tonal
- lo más moderno en radio ingeniería
- lo más distinguido en presentación
- y no por eso lo más caro

HAY PHILCOS DESDE \$ 195.- A \$ 1.950.-

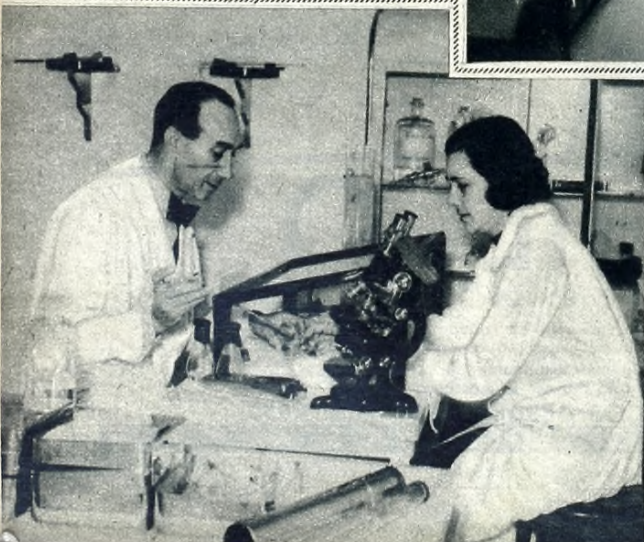
PHILCO ARGENTINA S. A.

Frente del edificio que ocupa el Instituto Municipal de Radiología y Fisioterapia, que se levanta en el parque Centenario, de esta capital, y que es, dentro de su índole, un establecimiento que hace honor al país.



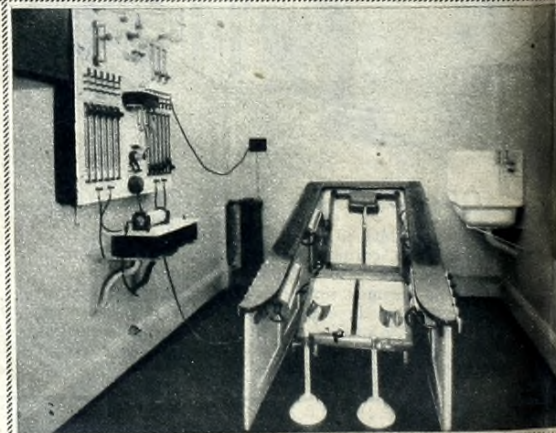
Una de las salas destinadas a las aplicaciones de diatermia, que llama la atención, especialmente, por la sobriedad de su confort interior.

Sala de enfermos que integrará la sección hospitalaria, que debe inaugurarse dentro de poco, y que completará los servicios del instituto.



El doctor Pillado Mathieu, jefe del laboratorio bacteriológico, acompañado por una de las ayudantas de esta importante sección del instituto.

Otra de las celdas de electroterapia reservada para el tratamiento llamado "Bergonie", y que consiste en el ejercicio muscular provocado eléctricamente.



## La obra del Instituto de

Por Eduardo

**L**A labor silenciosa y tenaz que desarrolla el hombre de ciencia en su laboratorio o en su gabinete, no siempre es valorada justamente entre nosotros. Suele maravillarnos el saber que una academia extranjera ha concedido honores a sabios argentinos. Suele conorgullecernos que profesores europeos citen trabajos nuestros y alaben las investigaciones realizadas en las cátedras y en los institutos. Recién entonces estimamos lo propio. "Nadie es profeta en su tierra", y la labor

cotidiana del hombre que pasa su vida beneficiando a los demás es poco apreciada hasta por éstos mismos.

Alguna vez, sin embargo, era preciso hablar sobre lo nuestro. Mucho se ha hecho desde las columnas de EL HOGAR en pro de la difusión de nuestros más altos valores científicos. Los reportajes de Carlos Alberto Silva hacen desfilar las figuras destacadas de nuestro mundo intelectual—que ya ha dejado de ser pequeño—y llevan al conocimiento de los lectores su meritisima producción.

En esta oportunidad deseamos ser menos subjetivistas. Sin ocuparnos del autor, vamos a iluminar una gran obra. Verdad es que, en definitiva, el efecto de luz pondrá de manifiesto cuanto hay de personal en la tarea cumplida. Pero, procediendo así, nadie podrá dudar de la sinceridad y de la justeza del elogio.

Se acaba de editar el primer volumen de los Anales del Instituto Municipal de Radiología y Fisioterapia, y no podemos menos que transcribir unos párrafos de su introducción, para dar una idea de la importancia que tiene la especialidad médica cultivada allí:

"Los progresos realizados por la radiología en los últimos treinta años son inmensos, y como rama de la medicina ha contribuido en una gran parte a los pro-





Profesor doctor Humberto H. Carelli, titular de Radiología y Fisioterapia bucodental de la Facultad de Medicina, que desde su fundación ocupa el cargo de director de este importante establecimiento científico.



Personal del Instituto de Radiología y Fisioterapia atendiendo una de las enfermas que diariamente acuden a este establecimiento, cuyos importantes servicios merecen señalarse por la eficacia de sus resultados.

# Radiología y Fisioterapia

## Basasñes

grosos que ésta ha experimentado. Ellos no se refieren sólo al diagnóstico, sino también al tratamiento de las enfermedades que sufre el organismo. Pero este corto lapso no ha permitido que las facultades de medicina del mundo pudieran poner al día sus enseñanzas con los adelantos realizados por la ciencia práctica, que son consecuencia de los esfuerzos de los médicos especialistas, los físicos y los industriales.

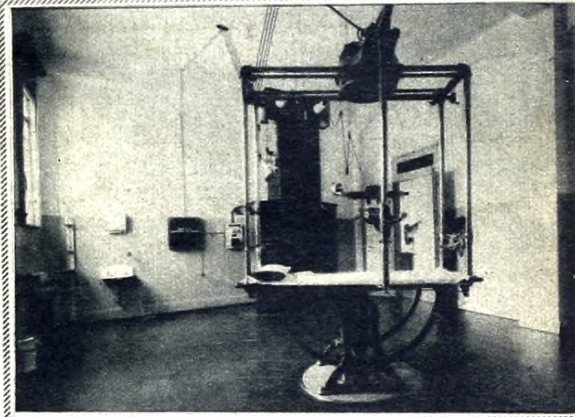
"Esta razón es la que tuvieron los iniciadores del instituto para que en él se preparara el personal técnico que debía atender la especialidad en cuanto a diagnóstico y tratamiento, tanto en los servicios hospitalarios como en el instituto.

El Instituto Municipal de Radiología y Fisioterapia, sito en el parque Centenario e inaugurado hace poco más de cuatro años — el 31 de marzo de 1931, — es la obra a que nos referimos. En las seis plantas de su magnífico edificio se distribuyen todos los elementos necesarios para utilizar el descubrimiento de Roentgen en el diagnóstico y en el tratamiento de las enfermedades, así como el de Curie, la fototerapia y la electroterapia.

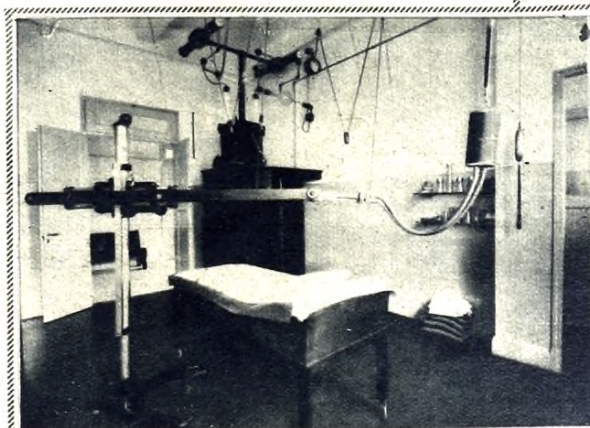
La radiología es una de las ramas de las ciencias médicas que ha recorrido mayor camino en los últimos años. Los rayos X son hoy imprescindibles para el diagnóstico y la terapéutica. Pero su empleo requiere

instalaciones e instrumental adecuado, así como personas capacitadas para manejarlos. Todo ello existe en la ciudad de Buenos Aires gracias a una ordenanza sancionada en 1924, sobre el proyecto de los entonces concejales Manacorda y Jiménez, y según la cual debía designarse una comisión encargada de estudiar la conveniencia de crear un Instituto de Radiología y Fisioterapia dotado de los materiales científicos más perfectos. A raíz de la or-

(Continúa en la pág. 84)



Sala de insuflaciones e inyecciones, con una mesa radiológica modelo del doctor Humberto H. Carelli, director del instituto.



Sala destinada a la radioterapia superficial, que integra el conjunto de recintos en los cuales se presta asistencia a centenares de enfermos.



Sala de fototerapia, donde pueden ser irradiados siete enfermos al mismo tiempo, permitiendo así desarrollar una acción mucho más rápida en la atención de los pacientes.

El laboratorio de bacteriología es uno de los más importantes del mencionado instituto, según puede apreciarse bien en la presente fotografía.

Fotografías especiales de "El Hogar".





Un aspecto de la calle Tucumán, de General Roca, que dice mucho del adelanto de esta población de Río Negro.



Plaza General San Martín, que da una idea de las preocupaciones de la municipalidad local por el embellecimiento y conservación de los paseos públicos. En el centro, como se ve, se exhibe un busto del prócer.

NUESTRA ENVIADA ESPECIAL REVELA LA CULTURA Y LA SOCIABILIDAD DE LAS CIUDADES ARGENTINAS.

*En el lejano Sur, General Roca parece un lindo barrio de Buenos Aires*

*Por Elvira Ferreira*



El Hospital Regional, que, aunque ubicado en Allen, pertenece a General Roca. En él los enfermos de la localidad tienen un buen servicio de asistencia médica.

DE las poblaciones de Río Negro, una de las más importantes es Fuerte General Roca. Recorriendo sus calles, mirando su edificación, contemplando sus plazas y recreándose con su paisaje, no se sabe a punto fijo dónde se está. ¿Es un bonito suburbio, o un pueblecito cercano a la capital?...

Mientras el auto da vueltas cruzando en cada esquina la fresca herida de la acequia que hace agua, el sol brilla en lo alto y el cielo es tan azul y tan limpio como un tapiz de seda. Las calles firmes — pedregullo y tierra amasada con humedad, calor y tiempo — se miran en las ventanas floridas de las modestas casitas de barrio. Mucho verde en los jardines; mucho rojo y mucha cal en los muros; macetas floridas y enredaderas en los cercos.

El centro impresiona por su edificación cuidada de comercios varios de agradable aspecto. Tráfico de autos, de grandes camiones, de ómnibus que hacen el recorrido de Villa Regina a Cipolletti, y de ésta a General Roca. Omnibus de brillante color y sonora corneta de llama- (Continúa en la pág. 84)

La municipalidad de General Roca ocupa un bonito edificio de construcción moderna. En ella se elaboran los proyectos que día a día mejoran el aspecto de la población, ya muy modernizada.



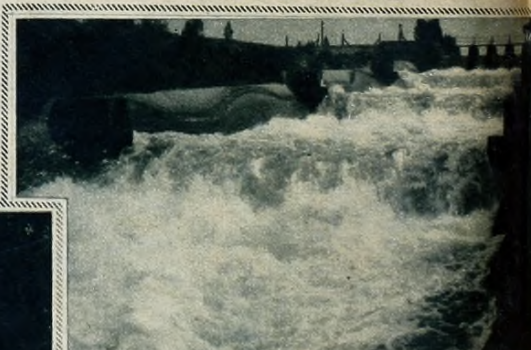
También la plaza Colón, con una estatua del gran descubridor de América en el centro, ofrece a la vista del forastero un acogedor refugio en las tardes estivales.



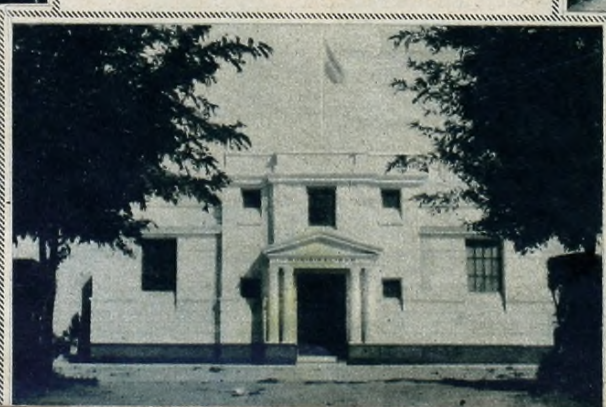
Fronte del edificio de la Sociedad Española de Socorros Mutuos. Como puede verse, predomina en él el estilo morisco, bien interpretado, que le da un gran realce.



Los niños no han sido olvidados por las autoridades municipales, ya que en las plazas tienen sus campos de ejercicios, a los que concurren a jugar y a practicar la gimnasia.



Esta bonita vista, que parece tomada en un lejano rincón europeo, es de General Roca, y corresponde a uno de los saltos de su canal principal. Es indudable que, como espectáculo, no tiene nada que envidiar a los mejores.



# MANOS HINCHADAS POR EL REUMATISMO

No podía subir las escaleras

Desearía haber tomado Kruschen antes

Si esta mujer hubiera tomado Sales Kruschen desde el principio, se hubiera ahorrrado muchos pesos y varias semanas de sufrimiento. Esto es lo que está diciendo a todas sus amigas. Para que podamos hacer circular sus experiencias en un círculo mayor, nos ha escrito la siguiente carta:

"Durante casi doce meses tuve reumatismo por todo mi cuerpo. En efecto, apenas podía moverme. Mis manos estaban hinchadas, y no podía hacer mi trabajo ni subir las escaleras. Probé todo lo que se me recomendaba. Por fin decidí tomar Kruschen. He consumido dos frascos, y me alegro de decir que ahora me siento mejor, gracias a las Sales Kruschen. Nunca las abandonaré, ahora que conozco su valor. Si las hubiera empezado a tomar antes, habría ahorrrado muchos pesos. Digo a todos los que conozco que sufren de reumatismo, como Kruschen me alivió a mí." — Sra. E. B.

La mayoría del dolor e hinchazón del reumatismo es causado por un exceso de ácido úrico en el organismo. El ácido úrico está compuesto de cristales punzantes como agujas que se asientan en los músculos, coyunturas y tendones, perforan los nervios e inflaman los tejidos. Dos de los ingredientes de las Sales Kruschen desafilan las puntas agudas de estos cristales del ácido úrico, y luego los disuelven por completo. Otros ingredientes de estas sales ayudan a la Naturaleza a eliminar estos cristales disueltos a través de las vías naturales.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a \$ 2.20 el frasco, y duran mucho tiempo.

Señorita que posee correctamente los idiomas alemán e inglés desea intercambiar lecciones con Srta. distinguida que posea el francés. E. K. Av. Quintana 424, 10º piso.



**VAPEX quitará ese resfrío.**  
Una gota en el pañuelo, aspirada con frecuencia, llevará a su nariz y garganta vapores curativos, aliviando la congestión y eliminando los microbios.

**Dr. JUAN E. DILLON**

ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES  
Dentista de la Empresa Haynes

Horario: de 14 a 20 horas.  
Unión Telef. 7862, Mayo

PARANA 275, 2º piso.

# Contract-Bridge

Por P. HAL SIMS

LA FORMA EN QUE PODRIA HABERSE JUGADO

Sra. Culbertson

- ♠ K-Q-6-4-3-2
- ♥ 8-7
- ♦ Q-10-8
- ♣ 10-4

Sr. Sims

- ♠ 5
- ♥ A-Q-6-2
- ♦ —
- ♣ A-K-Q-9-8-6-5-3

	N	
O		E
	S	

Sra. Sims

- ♠ A-9-7
- ♥ J-10-5-4
- ♦ A-K-J-4-2
- ♣ J

Sr. Culbertson

- ♠ J-10-8
- ♥ K-9-3
- ♦ 9-7-6-5-3
- ♣ 7-2

El remate:

Este	Sud	Oeste	Norte
1 T. (1)	Paso	7 T. (2)	Paso
Paso	Paso		

(1) La declaración correcta es un diamante. Como nosotros empleamos declaraciones dudosas de trébol, mi esposa sabe, sin embargo, que no interpretaré mal una declaración inicial de trébol, y le divierte enormemente declarar con un semifallo.

(2) Voy a declarar siete tarde o temprano. ¿Por qué no declararlos inmediatamente?

La salida inicial fué trébol. Si la salida inicial hubiese sido pique, se hubiera necesitado la fineza en corazones para hacer el grand slam. Pero con la salida de trébol, la señora de Sims podía también hacer caer la Dama de diamante triunfando una vuelta y descartando tres corazones del Muerto sobre el As, Rey y Valet de diamantes. Los siete tréboles no podían dejar de cumplirse en la forma que estaban las cartas.

Si hubiera tal cosa como un "Vienna Coup" doble, esta mano lo sería. Este gana la salida inicial de trébol con el Valet, hace el As y Rey de diamante descartando corazones del Muerto, y luego entra al Muerto con el As de corazón, rehusando hacer la fineza. Luego se hacen seis tréboles, dejando esta situación:

		♠ K-Q	
		♥ —	
		♦ Q	
		♣ —	
♠ 5			♠ A-9
♥ Q			♥ —
♦ —			♦ J
♣ 5			♣ —
		♠ J-10	
		♥ K	
		♦ —	
		♣ —	

Se juega el último trébol. Norte, que debe retener la Dama de diamante, se ve obligado a descartar un pique. Se descarta el diamante del Muerto; y ahora Sud, que está prendido al Rey de corazón, se ve apretado. Posiblemente descarte también un pique, y las últimas dos bazas son ganadas con el As y 9 de pique.

(Continúa en la pág. 79)

## PROBLEMA DE BRIDGE Nº 65

Por Patrick Easedale

Ningún lado vulnerable. Sud da y declara un diamante con:

- ♠ K-10-4-2
- ♥ K-J-4-3
- ♦ A-J-6-2
- ♣ 6

Norte declara dos sin triunfos. Sud declara tres piques. Norte declara tres sin triunfos. ¿Qué debe declarar Sud ahora?



Ahora también cambia de matiz

El Nuevo Polvo TANGEE posee ahora la misma propiedad que hizo famoso al LAPIZ TANGEE, pues cambia de matiz al aplicarse. Su cutis adquiere así ese aspecto lozano natural y seductor que todos admiran.

En dos tamaños.  
Caja chica 70 cts.

IMPORTADO EN SU ENVASE ORIGINAL.

EL NUEVO TANGEE POLVO FACIAL

# La página para la casa

## EL CUIDADO DE LA CASA

La limpieza es condición indispensable en las habitaciones. Una casa desordenada o sucia da una pobre idea de sus moradores, pues no parecen considerarse a sí mismos ni a las personas que a ella puedan llegar.

Las habitaciones deben limpiarse y ventilarse diariamente, pues nada es más desagradable que entrar de la calle y notar esa sensación particular que se experimenta en una pieza que ha permanecido cerrada durante varios días.

Las habitaciones deben mantenerse a una regular temperatura, tanto en invierno como en verano; el frío o el calor excesivos resultan desagradables y molestos.

En algunas casas, los perros y gatos criados con demasiado mimo acuden a saludar o a hacer fiestas a las visitas, quienes a veces por cumplimiento muestran su complacencia; hay que evitar esos compromisos e impedir en el sitio de reunión la presencia de estos animales que a algunas personas resultan insoportables.

Una casa perfectamente limpia y ordenada deja la mejor impresión en los visitantes, por humilde que sea.



Cortinado de estilo colonial, indicado para escritorio o salita de lectura, y confeccionado con damasco de seda. Actualmente está de moda.

### ALGO SOBRE CORTINAS Y CORTINADOS

Estamos en la "season" especial en la que se definirá nuestro buen gusto en la elección de las cortinas, y, sobre todo, de los cortinados.

Es el momento en que nuestro hogar mostrará a las relaciones su atavío; es decir, el sello que toda dama elegante sabrá imprimirle. El cortinado es el complemento "chic" de toda habitación confortable y paqueta, pero es menester saber de qué manera y forma le daremos ubicación en esta o aquella habitación.

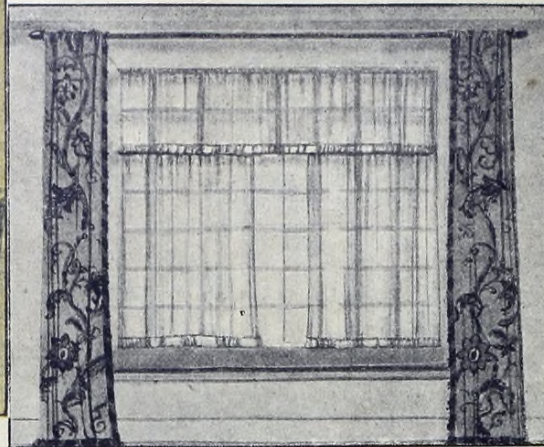
Aquí trataré de mostrar algunos modelos, todos ellos muy elegantes, que creo sabréis aprovechar.

### LA ASFIXIA

La asfixia resulta de la detención mecánica de la respiración; puede producirse por inmersión en el agua, como ocurre en los ahogados, o por compresión de la tráquea, en los ahorcados.

Durante los primeros treinta o cuarenta segundos, el individuo experimenta angustia, después, en la sangre se acumula el gas carbónico y provoca una excitación del sistema nervioso; las facultades intelectuales y sobre todo la memoria entonces son asombrosas; el asfixiado ve pasar por delante de sus ojos, en unos cuantos segundos, los episodios más importantes de su vida con sorprendente claridad. Si el gas carbónico continúa acumulándose en la sangre, los latidos del corazón se acortan y luego cesan, resultando la muerte, que sobreviene, por lo general, al cabo de cuatro o cinco minutos. Para tratar de salvar a un asfixiado se le practican la respiración artificial y las tracciones mesuradas de la lengua.

La salita, con cortinados de estilo francés.

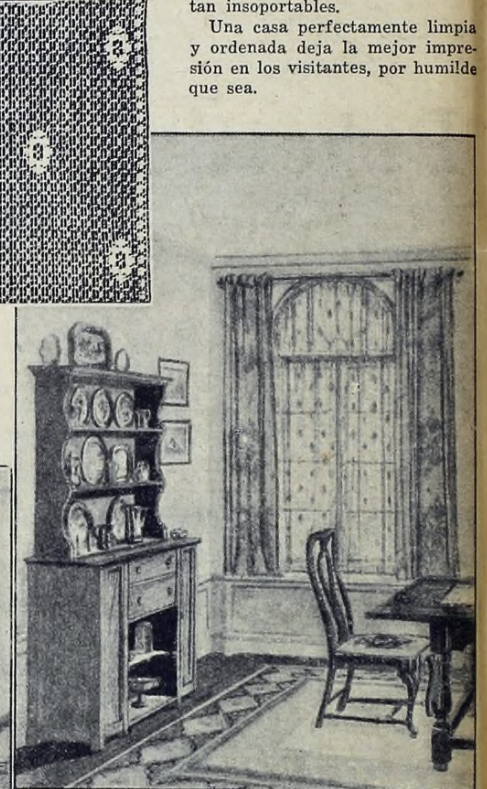
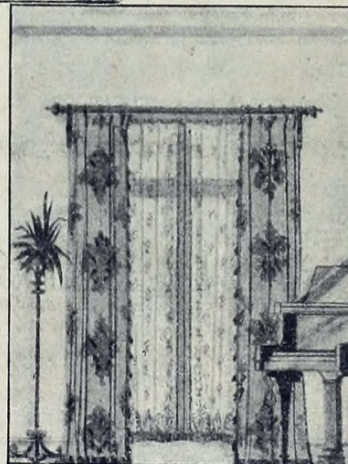
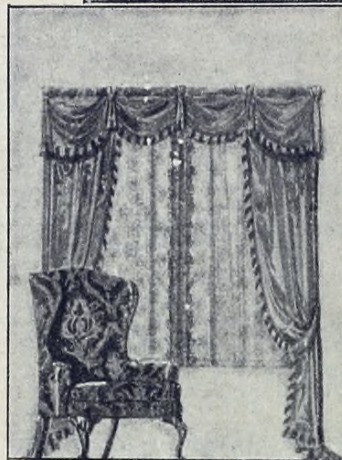


### Decoración de un ventanal de comedor.

El estilo Georgiano es muy apropiado para sala, en satin.

### Detalle de la cortina.

El estilo Colonial Holandés resulta encantador para un comedor de diario. La cretona floreada da la nota de realce en este conjunto.



### PARA LIMPIAR LOS MOSAICOS

Los mosaicos quedan perfectamente limpios empleando café. Se reúnen los restos de esta substancia en una vasija, y con ellos se restrega el piso, enjuagando bien con agua clara; los mosaicos quedarán brillantes empleando este procedimiento económico.



DE BRILLO A SUS PISOS SIN TRABAJAR

Tome un trapo de algodón y humedézcalo ligeramente en SOLABRILLOL...

# SOLABRILLOL

Única cera que brilla sola

Únicos Fabricantes: CASTRO ESCALADA & Cia. Garay esq. Cevallos - U. T. 23-4677

UNA NUEVA EPOCA EN LA LIMPIEZA DEL HOGAR.



Cuide de no frotar. Extienda el líquido suavemente, y déjelo, ¡ya está...!





# Plácido sueño

Sabe Vd. que la "Sal de Fruta" ENO elimina las perjudiciales toxinas de los residuos intestinales? Las personas que la toman no conocen ni el insomnio, ni el reumatismo, ni el aplastamiento. Tome "Sal de Fruta" ENO diariamente y dormirá Vd. con el sueño de los justos. ENO es, por otra parte, de agradable sabor y deliciosamente efervescente.

ENO LE LIBRARA DE:  
PESADEZ

- INSOMNIO
  - INDIGESTION
  - BILIOSIDAD
  - INAPETENCIA
  - NERVIOSIDAD
  - ACIDEZ
  - ESTREÑIMIENTO
- ¡PRUEBELA HOY MISMO!



'SAL DE FRUTA' **ENO**  
tómela al levantarse

## Al margen de las conferencias de "El Hogar"

Los cursos de Economía Doméstica que se dictan en el Salón de Conferencias de la revista EL HOGAR son completamente gratis, y sólo se necesita para asistir a ellos canjear el cupón que va al pie de esta página por la correspondiente invitación.

Cualquier detalle, indicación o consulta sobre los platos que se publiquen en esta revista serán contestados de inmediato en esta misma página. Para ello nuestras lectoras deben dirigirse por carta a la profesora señora de Gandulfo, en esta Redacción.

### ARROZ CON CALAMARES EN SU TINTA

- |                                     |                         |
|-------------------------------------|-------------------------|
| Una latita de calamares en su tinta | Media tacita de aceite  |
| 250 gramos de arroz                 | Un ramito compuesto     |
| Una cebolla                         | Dos cucharones de caldo |
| Un tomate                           | Sal y pimienta          |
| Una cucharada de manteca            | Una cucharada de hongos |

Poner en una cacerola la manteca y el aceite; colocar al fuego y dorar en ello la cebolla picada; agregar después el tomate pelado y picadito, los hongos remojados y picados, el arroz previamente lavado; saltar todo un momento, agregarle el ramito compuesto, el aceite y la tinta

de los calamares, el caldo caliente, y condimentar bien; tapar la cacerola y dejar hervir a fuego lento; diez minutos antes de que esté cocido se agregan los calamares, dejando hervir hasta que esté a punto.

Debe resultar espeso pero jugoso.

La ternera rellena se la puede cocinar sobre el fuego si no se quiere ocupar el horno; entonces se la cocinará sobre fuego lento. Al hacerlo en el horno, nos ahorramos tiempo, pues no hay que estar cuidándola, y ese tiempo se aprovecha en otros quehaceres.



Para el timbal de macarrones hay que forrar muy bien el molde con los fideos, tanto el fondo como las paredes, y esto se consigue con un poquito de paciencia. El jamón y la carne cocida se pueden pasar por la máquina de picar carne, si se desea.

El morrón para adornar el abanico puede ser crudo, pues lleva de esto muy poquita cantidad.

Para guardar las trufas que sobren se las coloca en una tacita y se las cubre con aceite.

Este fiambre de pescado servirá para diez o doce personas.

La mermelada reducida para el budín de julio se la prepara en la forma siguiente:

Cien gramos de mermelada de frutas; se pasa por tamiz, se coloca en una cacerolita, se le agregan dos cucharadas de azúcar molida, dos de agua y se coloca al fuego, dejándola hervir unos minutos.

### CONTESTANDO

A Ernestina Rodríguez (Cuellitos, F. C. S.)—En una de mis páginas de esta revista publicaré la receta de los dulces que me pide, pero tiene que tener un poquito de paciencia, porque hay muchísimos pedidos anteriores al suyo.

**Próximo MENU**  
RAVIOLES DE POLLO Y DE VERDURAS  
EMPANADITAS DE QUESO CON HOJALDRE  
IMPERIAL RUSO

La 142ª Conferencia sobre Economía Doméstica se realizará en nuestro salón durante la semana que comprende del 28 de junio al 4 de julio. En ella se harán algunas demostraciones prácticas relacionadas con la forma de preparar diversos platos de cocina, tarea ésta que toda buena dueña de casa debe conocer. En esta oportunidad se preparará el menú que va en el recuadro de arriba.

## 142ª CONFERENCIA

Sírvase enviarme UNA entrada para la 142ª Conferencia sobre Economía Doméstica que se realizará en EL HOGAR.

Nombre .....

Domicilio .....

Las conferencias son exclusivamente para damas.

**Advertencia:** Las conferencias comienzan a las 16.30 en punto los días viernes, y a las 17.30 en punto los días miércoles.

### IMPORTANTE

El horario de las 17.30 de los miércoles ha sido establecido para facilitar la asistencia de las nuestras, que por sus obligaciones no pueden concurrir a hora temprana. Por lo demás, este turno es, como el de los viernes, para todas nuestras lectoras.

## LAS COMEDIAS DE "EL HOGAR"

La que no  
vendráUn acto de  
Carlos Echavarría Orrandón

ESCENARIO: Gabinete reservado de un restaurante, al que llaman cuarto francés sin razón especial. Tal vez sea para distinguirlo del cuarto inglés, del cuarto ruso, del cuarto chileno, pues todos esos cuartos son parecidos, con los mismos aburridos muebles, sin gusto: la mesa alargada, el trinchante vacío, el sofá de seda roja, un gran espejo con marco dorado y una horrible estufa de gas; algo, en fin, imposible de triste y monótono. Una lámpara de bronce, fría y rígida, en la que no brilla más que una de cada dos bombillas, por descuido o bien por razón de economía. El cuarto tiene cara de pocos amigos, lo que parece sentir también un caballero de "smoking" que está sentado a la mesa. No mira el menú que el mozo le alarga; pero enciende un cigarrillo y arroja el humo por la nariz con gran cuidado.



El mozo. — Es posible. Pero en cuanto a lo demás, todo está aún como antes.  
El señor. — ¿El espejo también?  
El mozo. — Sí; el nombre del señor está todavía junto a' de la señora María Teresa.

El mozo. — (Respetuosamente.) ¿No cena el señor?

El señor. — Gracias; más tarde...

Espero a una señora. ¿Por qué me ha dado usted este cuarto frío y seco?

El mozo. — Dispénsame, señor; todos nuestros cuartos son parecidos... y no había libre más que este. Nuestros gabinetes se ocupan siempre, desde hace algún tiempo, pues los señores se han acostumbrado a venir a nuestra casa.

El señor. — Ya me doy cuenta de ello.

El mozo. — Pero ya me cuidaré de que el señor obtenga la vez próxima nuestro mejor cuarto.

El señor. — ¿La vez próxima? Ya no volveré en mucho tiempo...

(Breve pausa.)

El mozo. — Yo creía, sinceramente, que el señor estaría satisfecho de este cuarto. Verdad es que hace mucho tiempo que no hemos tenido el honor de servir al señor; pero antes cenaba en este cuarto todas las noches.

El señor. — ¿En este?

El mozo. — ¿El señor no se acuerda? Antes de casarse...

El señor. — Pero... ¿usted sabe que yo me he casado?

El mozo. — (Sonriente.) ¿Cómo no iba a saberlo yo? Aquí fué donde enterramos la vida de soltero del señor... Sí; hace de esto diez años... Desde entonces el señor no ha venido aquí nunca. ¡Diez años!...

El señor. — ¡Doce!

El mozo. — ¡Doce! El señor no ha cambiado. Está aún joven y fuerte. No tiene ni una sola cana.

El señor. — Las ocultó diestramente. Pero encienda usted esa estufa. Tengo frío...

El mozo. — Sí, señor. (Mientras la enciende.) En otro tiempo el señor no era tan friolero.

El señor. — Me vuelvo viejo.

El mozo. — ¡Vamos! El señor no tiene más que cuarenta y dos años y aparenta treinta y cinco.

El señor. — Es usted muy amable. Tengo cuarenta y cinco, aparente sesenta y me siento de setenta y cinco.

El mozo. — El señor está de mal humor.

El señor. — Tengo muchos disgustos.

El mozo. — Sí, lo sé... (Un poco más bajo.) El divorcio...

El señor. — ¿Sabe usted también que me he divorciado de mi mujer?

El mozo. — ¿Como no iba a saberlo yo?



Desde hace veinticinco años sirvo de mozo en Madrid y desde hace doce en este hotel.

El señor. — ¡Es raro! Yo creí que todo el mundo me había olvidado ya.

El mozo. — ¿Porque durante algunos años el señor ha vivido en el extranjero?... No se puede olvidar a un cliente como el señor.

El señor. — A propósito: ¿cómo se llama usted?

El mozo. — Luis. Yo soy Luis...

El señor. — (Busca en sus recuerdos.) Luis... Luis... ¡Ah, sí! Comienzo ya a acordarme...

El mozo. — Es natural. Durante año y medio fui siempre yo el que sirvió al señor cuando cenaba aquí, todas las noches, con la señora María Teresa.

El señor. — ¿Con quién?

El mozo. — Con la señora María Teresa.

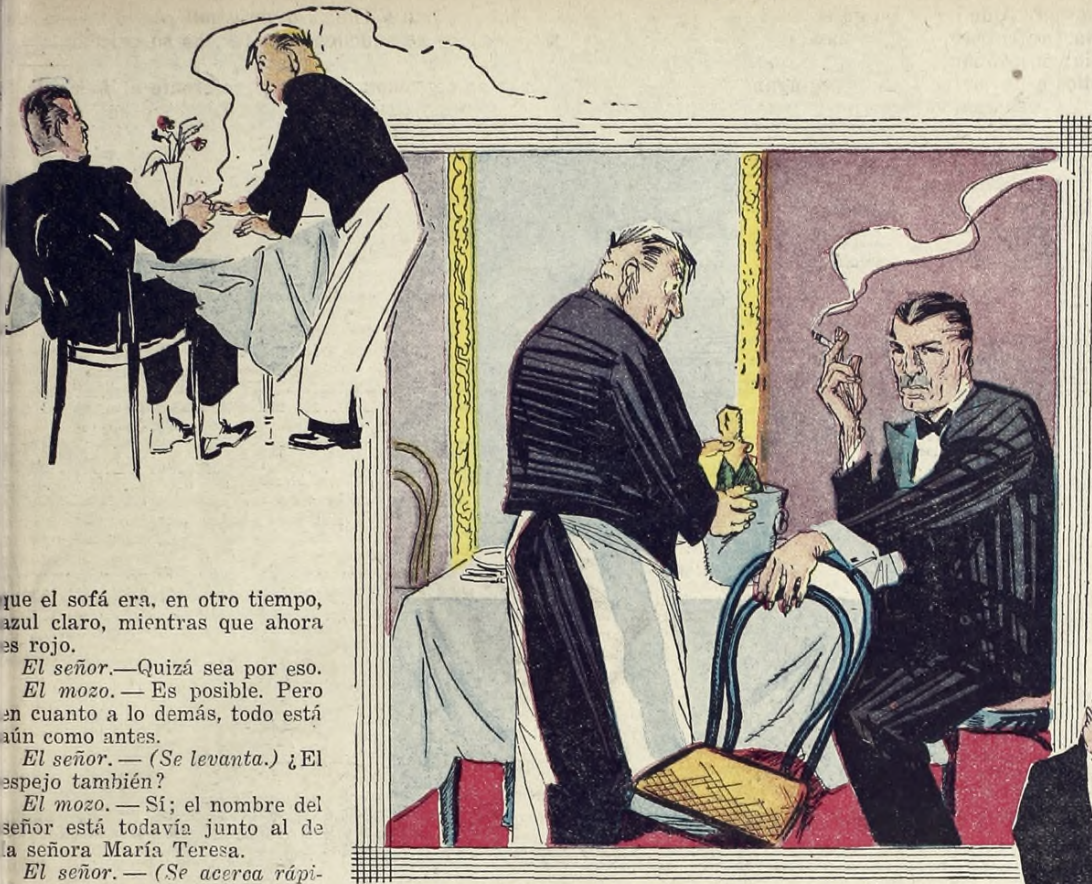
El señor. — Con la señora María Teresa, sí, con la señora María Teresa. ¿Era en este cuarto?

El mozo. — En este.

El señor. — No lo reconozco.

El mozo. — Sin embargo, nada ha cambiado. Los muebles son los mismos; verdad es

Ilustraciones



que el sofá era, en otro tiempo, azul claro, mientras que ahora es rojo.

El señor.—Quizá sea por eso.

El mozo.—Es posible. Pero en cuanto a lo demás, todo está aún como antes.

El señor.—(Se levanta.) ¿El espejo también?

El mozo.—Sí; el nombre del señor está todavía junto al de la señora María Teresa.

El señor.—(Se acerca rápidamente al espejo.) ¿Dónde?

El mozo.—Vamos a buscarlo.

El señor.—No se moleste usted. Ya lo veo: "María Teresa, Carlos". Sí; es su letra y la mía...

El mozo.—Usted lo escribió con la sortija de la señora María Teresa. Tenía una sortija de platino con tres grandes brillantes.

El señor.—¡Qué bien lo recuerda usted!

El mozo.—Porque fué aquí, en este mismo cuarto, donde el señor se la entregó como regalo el día de su santo. Por eso lo sé.

El señor.—(De repente.) En el fondo, ¿por qué me recuerda usted esas cosas?

El mozo.—¡Oh, señor! Ha sido una inconveniencia de mi parte; le pido que me perdone.

El señor.—No ha sido una inconveniencia; pero es inútil hablar de esas historias antiguas. (Se sienta de nuevo a la mesa y dice fuerte, como si quisiera darse ánimo.) Espero a una señora.

El mozo.—Sí, señor.

El señor.—(Toma el menú.) Deseo una buena cena.

El mozo.—Le traeré lo mejor. Conozco los gustos del señor; el señor debe dejarlo a mi cargo... Y champaña, como de costumbre.

El señor.—¿Como de costumbre?

El mozo.—Como de costumbre..., hace doce años.

El señor.—Está bien. Del más seco.

El mozo.—En otro tiempo, al señor le gustaba el dulce.

El señor.—(Molesto.) ¡En otro tiempo!... ¡Oiga usted!... (Reflexiona y no termina la frase.)

El mozo.—¿Qué?

El señor.—Nada. (Golpean en la puerta.

de Josse

El señor.—Las diez; esa señora lleva retrasada.  
El mozo.—Probablemente es una rubia...  
El señor.—¿Cómo lo sabe usted?  
El mozo.—Las rubias llegan siempre retrasadas y...  
El señor.—Acabe de decirlo: "Y a mí me han gustado siempre las rubias...", que la señora María Teresa era rubia también... y...  
El mozo.—Y ella llegaba siempre retrasada.

El mozo sale y vuelve inmediatamente después con un ramo de flores.)

El mozo.—Han traído flores.

El señor.—Entregue este dinero a la muchacha.

(Mientras el mozo ejecuta la orden, el señor saca el ramo de su funda de papel y lo deposita sobre la mesa. El mozo vuelve sonriendo.)

El señor.—(Enfadado.) ¿Por qué se río usted?

El mozo.—¡Dios mío! Soy muy torpe; pero no es culpa mía, señor...

El señor.—¿De qué tiene usted que reírse?

El mozo.—Pido a usted perdón... Las flores..., las rosas té, las preferidas de la señora María Teresa...

El señor.—(Serio.) Las diez; esa señora llega retrasada.

El mozo.—Probablemente, es una rubia...  
El señor.—¿Cómo lo sabe usted?

El mozo.—Las rubias llegan siempre retrasadas y...

El señor.—Acabe de decirlo: y a mí me han gustado siempre las rubias..., que la señora María Teresa era rubia también... y...

El mozo.—Y ella llegaba también siempre retrasada. Sí; eso es lo que he querido decir. (Corta pausa.)

El señor.—(Después de una breve vacilación.) Mientras espero, podría usted traerme un poco de caviar...

El mozo.—Y champaña, sí, señor. (Sale.)

(El señor queda solo; mira otra vez el espejo, y entre los centenares de nombres busca una vez más el nombre tan querido. Deposita

las flores sobre el borde del espejo, como al pie de una tumba. Su mirada recorre nuevamente todos los rincones del cuarto, como si quisiera tomar de aquí y de allí una flor de recuerdo. En aquel momento parece tener setenta y cinco años y sentirse de noventa. Pero el mozo vuelve ya con el caviar y el champaña. El señor comienza a comer caviar tranquilamente, distraídamente. El mozo le sirve champaña y se dispone a salir.)

El señor.—¡Espere usted!

El mozo.—¿Qué desea el señor?

El señor.—Oiga, Luis. (Decidido y rápido.) Sírvase usted también y beba conmigo una copa de champaña.

El mozo.—¿Yo, señor?

El señor.—Sí, usted. (Le sirve.)

El mozo.—Si el señor lo manda...

El señor.—Bueno. (Brindando.) Por el pasado, por nuestros recuerdos,

por nuestros recuerdos comunes, por lo que usted quiera...

El mozo.—Por..., por...

El señor.—(Rápido.) Bien, bien; ya sé.

(Arroja sobre la mesa un billete de banco.)

Pague la cena. ¿Es bastante?

El mozo.—¡Oh, señor!

El señor.—Está bien. Buenas noches.

El mozo.—¿Se marcha ya el señor?

El señor.—Sí; estoy cansado, tengo sueño, y mañana temprano me marchó. Me vuelvo a París.

El mozo.—¿Permanecerá el señor allí todavía mucho tiempo?

El señor.—Tal vez mucho tiempo aún...

(En el umbral se vuelve.) Oiga usted: si de todos modos esa señora viniere...

El mozo.—¿Esa señora?

El señor.—(Indeciso.) La que yo esperaba...

El mozo.—Sí. (Con un poco de enternecimiento.) Señor, yo creo que no vendrá...

El señor.—(Mirando al mozo, el único que lo ha adivinado todo.) Sí; yo también lo creo: no vendrá.

TELON

# Los Sordos

En seguida con el aparatito "Acustico". Mi experiencia de 25 años a su disposición.

# Oyen



Toda una garantía para Vd. Hoy mismo pida folletos a Julio Valle (especialista en aparatos para sordos), calle C. Pellegrini 603, Buenos Aires. Remita 30 cent. en estampillas para gastos. Personalmente, pruebas gratis. No tenemos sucursales ni agentes.



# Su Dolor

En el periodo, desarreglos, metritis, hemorragias, inflamaciones, etc., tomes **Especifico "Scheid's"** Frasco: \$ 4.— En el atraso, escasez o falta del periodo, tomas **"Amenorrol"** Frasco: \$ 4.— Son éstos dos productos muy eficaces y recetados por los médicos. Pídalos hoy mismo. Venta en toda buena farmacia. Si no tienen existencia, no admita otros. Pídalos a Buenos Aires. Depósito General: Carlos Pellegrini 603. Pida folletos, con copias de certificados médicos, en sobre cerrado a: J. Valle.— Carlos Pellegrini 603. Bs. Aires. En Montevideo: Droguería, Buenos Aires 570

**Dr. D. FAIRSTEIN**  
**DEPILACION ELECTRICA**  
Extirpación de lunares y verrugas. Enfermedades de la piel. Tratamiento eficaz del acné, eczemas, caída de cabello. Regímenes para adelgazar.  
**LUIS M.a DRAGO 212**  
(Altura Triunvirato al 200) U. T. 54-5691  
Horas de consulta y consejos de belleza: de 15 a 19 horas.



**Désela AHORA a sus niños** para aumentarles la resistencia a males invernales.

# EMULSION de SCOTT

**SABAÑONES**  
**USE PASTA VASENOL**

# La belleza femenina

## PARA LAS MUJERES DE ESTOMAGO DEBIL, REGIMENES DISOCIADOS:

Todos los días, por la mañana, medio litro de leche, sin pan ni azúcar, ya que la disociación lo prohíbe..	345
La diez y seis, dos tazas de té con crema (40 gramos)	98
4 trozos de azúcar y 250 gramos de uva.....	114
En el almuerzo, un cuarto de litro de vino.....	175
En la comida, un cuarto de litro de cerveza.....	175
200 gramos de pan por día.....	506
<b>O sea, además de los menús.....</b>	<b>1.588</b>

### PRIMER DIA

<b>Almuerzo:</b>	<b>Comida:</b>
Una docena de ostras..... 130	Potaje de puerros y papas..... 200
Una costilla de carnero asada (con manteca)..... 447	Ensalada de tomates..... 100
Manteca..... 113	Puré de papas..... 325
Porotos frescos a la manteca..... 149	Compota de peras..... 362
Ensalada de lechuga y hongos..... 110	Un racimo de uvas..... 105
<b>Total en calorías..... 949</b>	<b>Total en calorías..... 1.092</b>

### SEGUNDO DIA

<b>Almuerzo:</b>	<b>Comida:</b>
Pepinos..... 25	Potaje de berro..... 100
Pejerrey a la marinera..... 220	Tomates a la provenzal..... 375
Tocino revuelto con huevos..... 876	Mayonesa de legumbres..... 450
Ensalada de lechuga..... 100	Ciruelas..... 100
<b>Total en calorías..... 1.221</b>	<b>Total en calorías..... 1.025</b>

### TERCER DIA

<b>Almuerzo:</b>	<b>Comida:</b>
Rabanitos y manteca..... 180	Potaje de tomates..... 100
Pollo asado..... 286	Puré al gratin..... 310
Cardo al gratin..... 300	Ensalada..... 100
Ensalada..... 100	Puré de castañas con crema batida..... 378
Queso fresco..... 120	
<b>Total en calorías..... 986</b>	<b>Total en calorías..... 888</b>

### CUARTO DIA

<b>Almuerzo:</b>	<b>Comida:</b>
Grape-fruit..... 80	Potaje de cebollas..... 150
Salchichón y manteca..... 160	Papas fritas..... 500
Mayonesa de langosta..... 560	Ensalada..... 100
Ensalada..... 100	Caramelo de chocolate..... 200
<b>Total en calorías..... 900</b>	<b>Total en calorías..... 950</b>

### QUINTO DIA

<b>Almuerzo:</b>	<b>Comida:</b>
Corvina a la marinera..... 135	Potaje de zanahorias..... 100
Escalope de ternera frito..... 438	Garbanzos en ensalada..... 297
Zanahorias a la crema..... 199	Compota de manzanas..... 300
Lechuga..... 100	Una pera grande..... 108
Dos naranjas..... 80	
Queso camembert..... 135	<b>Total en calorías..... 805</b>
<b>Total en calorías..... 1.087</b>	

### SEXTO DIA

<b>Almuerzo:</b>	<b>Comida:</b>
Una sardina al aceite..... 183	Melón..... 80
Lomo al horno, con manteca..... 683	Fideos con manteca..... 500
Ensalada de achicoria..... 100	Frutillas con crema..... 210
Manzanas crudas..... 100	
<b>Total en calorías..... 1.086</b>	<b>Total en calorías..... 790</b>

### SEPTIMO DIA

<b>Almuerzo:</b>	<b>Comida:</b>
Camarones y manteca..... 130	Potaje de acedera..... 100
Costilla de cerdo..... 430	Ensalada de tomates..... 160
Espinacas..... 200	Arroz con manteca..... 450
Ensalada..... 100	Uva..... 175
Queso fresco..... 120	
<b>Total en calorías..... 980</b>	<b>Total en calorías..... 885</b>

### OCTAVO DIA

<b>Almuerzo:</b>	<b>Comida:</b>
Huevo poché con salsa de tomate..... 295	Sopa de arroz con porotos deshechos..... 200
Merluza frita..... 330	Puré de batatas..... 325
Espárragos a la vinagreta..... 170	Ensalada..... 100
Queso fresco..... 120	Compota de ciruelas..... 357
<b>Total en calorías..... 855</b>	<b>Total en calorías..... 982</b>

### NOVENO DIA

<b>Almuerzo:</b>	<b>Comida:</b>
Ensalada de hongos crudos..... 100	Sopa de arroz con tomate..... 125
Pato con nabos..... 438	Puré de cabollas..... 400
Ensalada cocida..... 150	Ensalada..... 100
<b>Total en calorías..... 1.070</b>	

Queso gruyère..... 108	Frutas heladas al champagne..... 450
Dos naranjas..... 80	
<b>Total en calorías..... 876</b>	<b>Total en calorías..... 1.075</b>

### DECIMO DIA

<b>Almuerzo:</b>	<b>Comida:</b>
Berenjenas a la parmésana..... 489	Potaje de acelgas..... 100
Pierna de carnero..... 300	Melón..... 80
Ensalada..... 100	Porotos cocidos en ensalada..... 200
	Compota de manzanas..... 300
<b>Total en calorías..... 889</b>	<b>Total en calorías..... 1.08</b>

### UNDECIMO DIA

<b>Almuerzo:</b>	<b>Comida:</b>
Tomates rellenos con carne..... 25c	Caldo..... 50
Carné de vaca al natural..... 380	Ensalada de remolacha y papas..... 270
Puerros a la vinagreta..... 150	Fideos con salsa de esofado..... 500
Crema helada..... 123	Confituras..... 175
<b>Total en calorías..... 885</b>	<b>Total en calorías..... 995</b>

### DUODECIMO DIA

<b>Almuerzo:</b>	<b>Comida:</b>
Huevos revueltos..... 480	Potaje de acedera..... 100
Asado de cerdo..... 250	Melón..... 80
Ensalada..... 100	Arroz con manteca..... 450
Crema helada..... 123	Duraznos..... 92
	Confituras..... 175
<b>Total en calorías..... 953</b>	<b>Total en calorías..... 897</b>



# menús para hacer engordar a las delgadas

## PARA LAS MUJERES QUE TOLERAN UNA ALIMENTACION INTENSA, MENUS NORMALES:

Todas las mañanas, un tercio de litro de leche azucarada con 50 gramos de pan y 20 de manteca.....	535
Por la tarde, nada.	
Medio litro de vino o cerveza por día.....	350
De pan, 250 gramos, además del de la mañana.....	627
<b>O sea, por día, además de los menús.....</b>	<b>1.512</b>

### PRIMER DIA

<b>Almuerzo:</b>	<b>Comida:</b>
Una docena de ostras..... 130	Potaje de puerros y papas..... 200
Una costilla de carnero asada, con manteca..... 447	Ensalada de tomates..... 100
Papas fritas..... 500	Puré de papas con queso gruyère..... 415
Ensalada..... 100	Compota de peras..... 362
Confituras..... 175	Un racimo de uvas..... 105
<b>Total en calorías..... 1.352</b>	<b>Total en calorías..... 1.182</b>

### SEGUNDO DIA

<b>Almuerzo:</b>	<b>Comida:</b>
Pepinos..... 25	Potaje de berro..... 100
Tocino revuelto con huevos..... 876	Tomates a la provenzal..... 375
Ensalada de lechuga..... 100	Mayonesa de legumbres..... 450
Crema de chocolate..... 578	Ciruelas..... 100
	Queso fresco azucarado a la crema..... 318
<b>Total en calorías..... 1.579</b>	<b>Total en calorías..... 1.388</b>

### TERCER DIA

<b>Almuerzo:</b>	<b>Comida:</b>
Rabanitos y manteca..... 180	Sopa de fideos con tomate y queso..... 290
Pollo asado..... 286	Risotto..... 508
Cardo al gratin..... 300	Puré al gratin..... 310
Ensalada..... 100	Ensalada..... 100
Queso fresco..... 120	Puré de castañas con crema batida..... 378
Crema de chocolate..... 578	
<b>Total en calorías..... 1.564</b>	<b>Total en calorías..... 988</b>

### CUARTO DIA

<b>Almuerzo:</b>	<b>Comida:</b>
Grape-fruit..... 80	Cebollas al gratin..... 300
Ensalada de remolacha y papas; aceitunas, manteca..... 210	Risotto..... 508
Mayonesa de langosta..... 560	Ensalada..... 100
Ensalada..... 100	Caramelos de chocolate..... 200
Queso fresco..... 120	
<b>Total en calorías..... 1.070</b>	<b>Total en calorías..... 1.108</b>

(Continúa en la pág. 81)



## Reflexiones sobre el lugar común

ESTE tema del lugar común es de aquellos que revelan, a la par, la estupidez y la impotencia del hombre. De los diferentes aspectos que ofrece el mundo — su complejo y cambiante juego de caras — el del lugar común supone una imagen descansada y cómoda, un amable punto de apoyo. Lugar común, vale decir: lugar común a todos; pista desbrozada sin obstáculos, donde caminamos tomados del brazo con gente del pensar más opuesto a veces. Lugar donde las personas bien educadas han logrado coincidir, conscientes e inconscientemente, y no discutir. Porque la serie de supuestos que carga un lugar común es tan grande y varia, o los términos que contiene de tan hondo y vasto significado, que su menor discusión lo destruye. Además, no estamos siempre con ánimo de discutir. Veces hay que nos endilgan barbaridades tras barbaridades y asentimos con un defensivo "es claro", "es verdad". Toda discusión es molesta, desagradable, en ocasiones, penosa. Si se nos ocurre ajustar a la realidad las ideas que contiene un lugar común, puede ocurrir que perdamos un amigo o una amiga, simpáticos interlocutores circunstanciales. Y un amigo o una amiga valen más que nuestro deseo de discusión y análisis; que nuestra frecuente vanidad de querer imponer a otros nuestra visión de este mundo, aun lo suficientemente misterioso y bello como para soportar todas las opiniones posibles.

HAY en todo lugar común una irritante y deliciosa vaguedad. Su uso, desde el punto de vista del escritor, puede significar la fórmula del menor esfuerzo, una comodidad, una preferencia extraña por lo superficial y un horror absoluto al análisis. Puede constituir, también, aparte esa substancial incapacidad de originalidad, esa substancial incapacidad de gritarnos desde un ángulo nuevo su visión del mundo, el único medio de que dispone un individuo para intervenir en él, poseer y poseer las cosas, adherir a su realidad mencionando todos los lugares comunes que se han escrito sobre ellas. No sé si vale la pena escribir de este modo. Para mí es una estafa. Pero existen lectores que se contentan con esto. No todo es cuestión de autores. Es también, y quizá en mayor grado, cuestión de lectores.

DE un célebre escritor portugués es esta frase, maravilloso lugar común de cierta estética ya agonizante: "Sobre a nudez forte da verdade, o manto diaphano da fantasia." Para terminar una conferencia o sellar, como con un broche de oro, un escrito, nada mejor que esta frase. Impresiona su aleteo de aparente verdad y vaga belleza. ¿Vamos a rompernos la cabeza echándonos a pensar si la fantasía debe estar siempre atada a la más estricta verdad, de qué calidad debe ser ese manto de fantasía, de qué naturaleza es ese manido equilibrio que impone una dosis de mitad y mitad a la obra de arte? ¿Vamos a ponernos a discriminar si es verdad la verdad que pretenden encerrar esas palabras? No. Lo mejor es añadir nuestro aplauso al aplauso de los otros. Hay que desechar ese deseo de concretar, ese afán de revisión, ese deber ineludible de calar hasta lo más hondo que podamos en todo ese mar de frases hechas, que apa-



Por

Enrique Mallea

rece hoy como una exigencia imperiosa. El lugar común impide el desencanto. Puede ocurrir que, al revisar una idea, nos encontremos de pronto solos, como si todos hubieran huido de nuestro lado. Solos con una ilusión menos, rota, quebrada a nuestros pies. Y más vale, lo repetimos aquí, posarnos con los demás sobre un lugar común. Y con suave levadita, ¡oh!, con qué cuidado de no hundir su encanto o estupidez con el peso de nuestras pequeñas autenticidades.

PIENSO que será inútil querer desprenderse, a pesar de todo, de algunos lugares comunes. Y que en ellos caeremos siempre, no como un signo de tontería, sino como el único recurso explicativo ante ciertos temas que ululan desde lo más antiguo en el alma del hombre.

## VOCABULARIO DEL ESPECTADOR DE CINE

**Decencia** La decencia es una superstición de origen desconocido. Las cosas de origen desconocido son aquellas cosas que tienen su origen en el primer hombre y a las cuales resulta más cómodo atribuirles un origen desconocido. El hombre moderno tiene la manía de atribuir un origen desconocido a todas las cosas que él no se atreve a practicar: desde la costumbre de ser decente hasta la costumbre de bailar delante de los cadáveres de los parientes más cercanos. La costumbre de ser decente fue practicada primeramente por Adán, lo mismo que la costumbre de ser indecente. La peor herencia que recibimos de Adán fue el castigo de su indecencia, y la mejor herencia que recibimos de él fue la reparación de su indecencia. Adán — el hombre horrorosamente cubierto de pelos — nos dejó aquellas herencias. Nosotros — los hombres cuidadosamente afeitados — desperdiciamos aquellas dos herencias. Adán aceptó la culpa de su indecencia y esperó la reparación de su indecencia. Nosotros discutimos la culpa de nuestra indecencia y rechazamos la reparación de nuestra indecencia, porque a la indecencia nosotros la llamamos humanidad y al arrepentimiento le llamamos cobardía. Decencia le llamamos nosotros a la indecencia de simular una decencia que no tenemos. Decencia le llamamos a bañarnos todos los días para poder frecuentar la sociedad de los hombres que se bañan todos los días. Decencia le llamamos a pagar las deudas de juego antes de las veinticuatro horas y a deber indefinidamente las otras deudas. Decencia le llamamos a la precaución de no dar escándalo y a la costumbre de dar escándalo. Decencia le llamamos a la debilidad que todos tenemos de que nos crean escandalosos. Le llamamos decencia al deseo de que nos tomen por personas decentes las personas que esperan que nosotros las tomemos por personas decentes. El cinematógrafo ha descubierto que la decencia máxima del hombre consiste en acostarse temprano, y la decencia máxima de la mujer consiste en cocinar para su marido. De esta manera justifica el cinematógrafo todas las indecencias del hombre que no quiere ser zanezo como los hombres que se acuestan temprano y todas las indecencias de la mujer que no quiere ser fea como las mujeres que cocinan para su marido.

**Delincuente** Se llama delincuente a un hombre extremadamente simpático que viola la ley. El delincuente del cinematógrafo es el hombre que nos desquita de todas las veces que hemos tenido ganas de pegarle a un vigilante y no nos hemos atrevido por el temor de pasar una noche en la comisaría. Es el hombre opuesto al hombre, que se da cuenta de que el mundo no es como debería ser el mundo. El delincuente lucha contra el hombre normal, en lugar de luchar contra el mundo normal: por eso se llama delincuente y no se llama santo. Frente al hombre normal se encuentra el delincuente, que ataca al hombre y que le roba la plata al hombre, y se encuentra el delincuente que desempeña en la tierra funciones perfectamente complementarias la una de la otra: el delincuente se encarga de demostrar al hombre tranquilo que la vida no es una cosa tan tranquila como cree el hombre tranquilo, y el santo se encarga de demostrar al hombre confiado que la muerte no es una cosa tan lejana como cree el hombre confiado. Yo no pretendo hacer un elogio desmesurado del delincuente, pero hay que reconocer que es un gran oficio el de molestar en alguna forma al hombre normal.

## CRÍTICA DE ARTE Y LETRAS

O el hombre que se distingue por el uso de lugares comunes es un ser que cree que todos sus semejantes son ignorantes; que menester es repetirles hasta la saciedad lo que hace años que saben; lo que de tan evidente huelga mencionar, o su expresión remanida y consciente de su simpleza es una sonrisa de disculpa ante la complejidad del mundo o el deseo de evidenciar que él también sabe lo que todos los demás sabemos. No aconsejamos discutir con esta clase de hombres o escritores. Si se les objeta que lo que dicen es una simpleza, un lugar común, contestarán al punto: "Tal y cual autor dicen lo mismo que yo digo. No comprendo cómo dice usted, entonces, que es una simpleza." "Desde que el mundo es mundo ha sido así." "Toda la historia del hombre, toda la historia de la humanidad enseñan que..." Pero, en ocasiones, estos héroes del lugar común llegan al supremo esfuerzo: ofrecernos disfrazado con una prosa elegante y sutil o teñido con la ideología de moda, un viejo lugar común que creen haber tornado irreconocible.

QUIZA sea el lugar común el sedimento de conceptos que sobre distintos temas ha logrado acumular el hombre a través de su historia. Quizá en el progreso del mundo sólo cuenten las coincidencias, esas tablas de salvación en medio de un desorden que es necesario ir venciendo penosamente para subsistir. La filosofía, la historia, las religiones, las diversas ciencias, tienen sus lugares comunes. Transitorias verdades. La no correspondencia entre la verdad, que una vez representó un lugar común, y la nueva realidad, que fluye del devenir incansable de la vida, a semejanza de esas señoras y caballeros cargados de años con quienes es un pecado discutir y a los que nos han enseñado a respetar desde niños, es cómica y trágica.

SERÍA interesante dar aquí un pequeño catálogo de los más comunes de los lugares comunes. De esos que, como "el misterio del alma", "el hombre debe amar a su patria", "la obra del genio es producto de una larga paciencia", aparecen más de lo conveniente en muchas páginas impresas, en muchas soporíferas conversaciones. Creo que es obvio señalar que es en las ideologías dogmáticas (tanto como en los parlamentos o en los discursos de los banquetes) donde el lector encontrará ejemplos por carradas, hasta la irritación, hasta descubrir el juego pueril e ingenuo de todo un sistema.

Pero desechemos el lugar común. Es, a la par que algo divertido, algo necesario. Un hombre desnudo en sus ideas deja de ser interesante. No hay por qué desnudar nuestro pensamiento ante los demás. Existe un pudor del cuerpo como existe un pudor del pensamiento. No sé cuál de ambos más falso y más astuto en sus fines e intenciones. ¿Puede imaginarse algo menos interesante que una comunidad en la cual todos conociesen los últimos pensamientos de sus componentes ante los cinco o seis temas fundamentales que juegan en la vida de un hombre? ¡Cuánta incompreensión menos! ¡Cuánta intolerancia menos! ¡Qué aburrimiento, también! Yo proclamo aquí la necesidad del lugar común, de la frase hecha, para ocultar y disimular nuestro pensamiento o nuestra imbecilidad, y no dificultarnos la vida.

## LAS ALAS DE MIGUELITO

**M**IGUELITO se sentía muy triste aquella tarde. Estaba solo, todos sus amiguitos habían ido a la escuela y no tenía con quien jugar. Como era muy pequeñito, pues apenas tenía cuatro años, aún no lo admitían en el colegio. Trataba de entretenerse en el jardín de su casa, pero todo era inútil. Ese día parecía que no le interesaban los hermosos árboles ni el alegre cantar de los pajarillos. Y fué cuando más apenado se sentía por aquella soledad que le pareció oír un débil sonido a sus espaldas. Se volvió, y casi lanzó un grito de sorpresa. Porque allí, detrás suyo, se encontraba un conejo muy pequeño vestido de hombre, con pantalones y todo.

— ¿Por qué estás tan triste, Miguelito?  
— le preguntó el conejo.

Pero el niño ni siquiera le respondió, tan absorto estaba contemplándolo.

— Te pregunto por qué estás tan triste.

— Estoy triste — pudo al fin murmurar la criatura — porque no tengo amigos con quienes jugar...

— En ese caso, yo puedo ponerte contento. El hada Mariflor me ha dado el poder de dotar con alas a las personas que son buenas.

Y sin esperar respuesta, tocó las espaldas de Miguelito.

— Ya tienes alas, y con ellas podrás volar. Remóntate, y desde las alturas contemplarás la aldea en que vives.

Sin salir de su asombro, Miguelito sintió que se elevaba, que perdía contacto con la tierra y que volaba igual que un pájaro. Al principio se asustó un poco, pues temía caer, pero poco a poco fué ganando confianza, y entonces comenzó a divertirse, olvidándose de su soledad. Lentamente cruzó los aires y fué viendo países con cuya existencia ni siquiera había soñado.

— ¡Qué hermoso es todo esto! — murmuraba, cada vez más entusiasmado. — ¡Cuántas cosas bonitas podré contarles a mis amigos cuando vuelvan de la escuela!

Las casas se sucedían unas a otras, cada vez más pequeñitas. Casi todas blancas, con sus techos de tejas rojas, sus chimeneas y sus jardines. Así pasaron algunos minutos, hasta que, de pronto, todo comenzó a oscurecerse y fuertes truenos resonaron a la distancia. Gruesos nubarrones cubrieron de inmediato el cielo y comenzaron a caer algunas gotas.

— ¡Dios mío! — se dijo Miguelito, todo asustado. — ¿Qué será de mí ahora? Me mojaré todo, y mamá me reñirá...

Una fuerte ráfaga le hizo dar varias vueltas y perder el control. Se sintió impulsado hacia la tierra...

— ¡Socorro! ¡Socorro! — gritó con voz lastimera.

Pero nadie parecía escucharlo. Y seguía cayendo, y cayendo, y cayendo, cada vez con mayor velocidad. Y ya faltaban pocos metros para llegar a tierra, cuando oyó que alguien gritaba:

— ¡Pero, Miguelito! ¿Qué haces ahí, lloviendo?

Miguelito abrió los ojos y se encontró en el jardín de su casa. Estaba empapado, pues llovía mucho. ¡Se había quedado dormido, sin duda! ¡Entonces, todo aquello del vuelo no había sido más que un sueño!

Recordando lo mucho que había sufrido al darse cuenta de que caía tan vertiginosamente, Miguelito corrió hacia su madre y le dió un abrazo muy fuerte, mientras repetía medio lloroso:

— ¡Menos mal, mamá, que sólo fué un sueño!



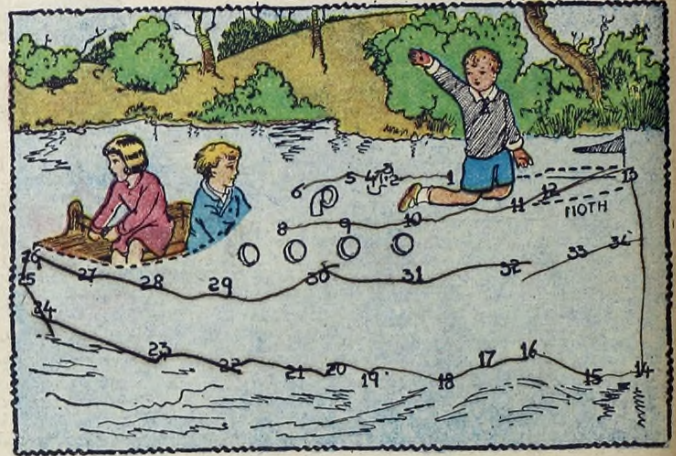
# para la gente

Para no perder en este juego es necesario tener gran facilidad para no reírse. Un número determinado de jugadores forma un círculo en el que entra otro trayendo una canasta simulando vender algo. Hace a cada jugador preguntas graciosas, como por ejemplo:

— ¿Nunca comiste madera en el desayuno?

— ¿Te gustaría tener siete brazos?

Cuanto más graciosa sea la pregunta, mayores serán las probabilidades de que el jugador interrogado se eche a reír. Y si hace esto, pasa a ocupar el lugar del que pregunta.



Si queremos saber en qué clase de embarcación navegan estas criaturas, bastará con que unamos en forma correlativa los números desde el 1 hasta el 34. Pero no es eso todo. Ocultos en alguna parte del dibujo se encuentran cuatro criaturas que miran ansiosamente a los felices navegantes, y a quienes es necesario encontrarlas.



## AVENTURAS DE CAZA DEL PIBE



Al fin pudo Palito librarse de la impresión que la repentina presencia del indio le había provocado. Recogió su fusil y estuvo a punto de disparar. Pero no lo hizo, y, en cambio, disparó él mismo, echando a correr por la selva. Con un grito de rabia, el negro se abalanzó sobre el niño, pero éste esquivó el golpe. Sin embargo, no pudo avanzar, pues varios salvajes...



...le saueron al encuentro. Uno de ellos se plantó en el único sitio por el que nuestro héroe podía escapar y puso su larga flecha en posición horizontal. El niño se dió cuenta de que eso significaba que por el momento no pensaban hacerle nada malo. Mas, a pesar de todo, no quería caer prisionero de ellos y se dispuso valientemente a vender cara su vida. Rápidamente...



...apuntó a uno de sus adversarios e hizo funcionar el gatillo. Pero el arma no funcionó. Nuevamente apretó el disparador con el mismo resultado negativo. Entonces se dió cuenta de que eso se debía al hecho de que la pólvora se había mojado al caer él en la catarata. No había salvación posible. Pero como la idea de rendirse le repugnaba, pues no hay que olvidar que Palito...

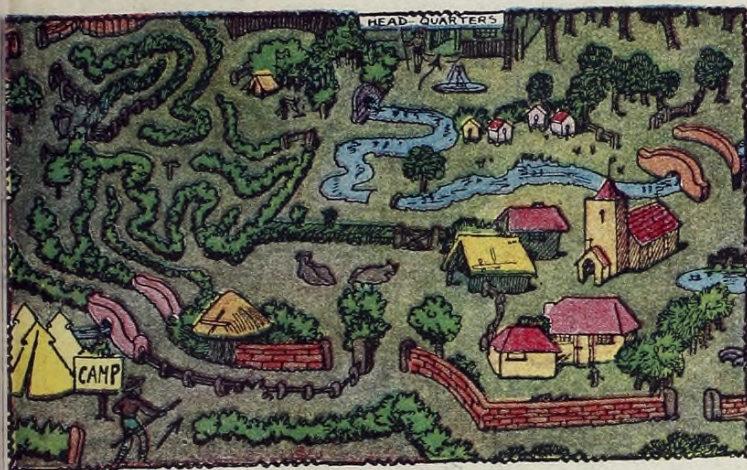
Aquí tenemos, un poco confusamente dibujados, un chanchito, un elefante y un perrito. Es necesario pintar con negro todas las líneas blancas que estén de más para que la figura resulte así más clara.

¿Quién de ustedes es capaz de hacerlo con más gusto?

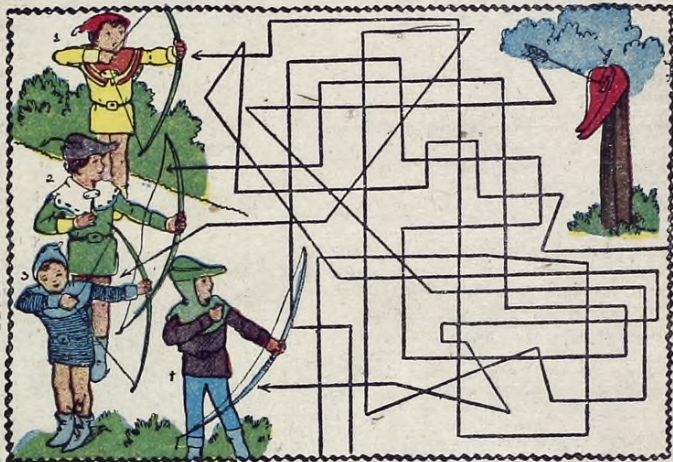


Este hermoso ramillete de flores quedará mucho más bonito si ustedes lo pegan en cartulina y lo colorean.

# menuda



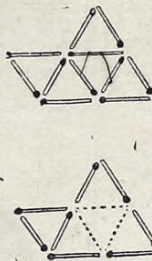
Este boy-scout tiene que regresar de inmediato a su campamento, pero no sabe cómo hacerlo. Son varios los caminos que se ofrecen a su paso, pero sólo uno no le ofrece obstáculo alguno. ¿Cuál es? Búscuelo nuestro pequeño lector y no olvide que para llegar al campamento no debe salvar obstáculos, pues hay un camino que no los tiene.



¿Creen ustedes que es posible hacer un nudo en un trozo de hilo sin dejar de tocar ni un instante con los dedos ambas puntas? Dirán que no; pero nosotros podemos probarles que sí. Coloquen el hilo sobre una mesa, crucen los brazos en la forma que indica la figura de la izquierda, y al separarlos tendrán el nudo hecho sin haber dejado de tocar sus puntas. Ofrezcanle el problema a papá o a mamá, y verán que les cuesta mucho resolverlo.



He aquí un problema. Un lector debe colocar sobre la mesa once fósforos dispuestos en forma tal que resulten cinco triángulos. (Véase la figura que aparece a la izquierda.) Luego se le preguntará si puede quitar de allí tres fósforos y dejar formados dos triángulos. Con seguridad que no lo sabrá hacer, y entonces se le enseñará la figura de la derecha. ¿Ve los fósforos que hay que quitar?



En los lejanos tiempos de Robin Hood había cuatro arqueros que querían acompañarlo en sus correrías. Pero como Hood necesitaba sólo uno, les dijo: — Colocaré mi sombrero sobre un madero. Ustedes se colocarán a cien metros de distancia, y lanzarán sus flechas. Quien consiga clavar la suya en mi sombrero, me acompañará. Sólo uno de ellos cumplió tal hazaña. ¿Cuál de ellos?

## PALITO POR CAZENEUVE



...era muy valiente, tiró el fusil al suelo y apretó los puños con rabia. Casi simultáneamente los tres indios se abalanzaron sobre él. Pero el primero que quiso tocarlo recibió su merecido, pues el niño le aplicó una fuerte trompada que lo hizo tambalear. No pudo hacer más. Un instante después, seis brazos lo contuvieron, obligándolo a quedarse quieto. Uno de los indios...

...lo levantó con la misma facilidad con que se levanta una pluma, lo echó sobre sus hombros y, sin decir una sola palabra, empezó a caminar. El niño no intentó ya ofrecer resistencia alguna. Sabía que todos los esfuerzos eran inútiles y que lo único que ganaría con rebelarse era salir herido. Conocía la ferocidad de esas gentes, y por eso prefirió quedarse quieto.

...caminaron por espacio de varios minutos. Los negros estaban acostumbrados a aquella espesura y con entera facilidad sorteaban los inconvenientes. Y fué al llegar a un claro del bosque donde Palito experimentó una gran alegría. ¡Porque allí, sanos y salvos, aunque en poder también de los indios, estaban el Rey del Cuchillo y Colín! (Continuará la próxima semana.)



## COCKTAILS HUMORISTICOS

### DE SOBREMESA

¡Qué conmovedora es la lucha arrogante e intensa que allá, del franco en defensa sostiene el pueblo francés!... Pueblo altivo, que no es manco, y a lo galante se inclina, si así lucha por el franco... ¡qué no hará por la esterlina!...

De cierto pueblo italiano ha llegado el notición de que nació un niño con seis dedos en cada mano. De tal suceso yo infiero lo que muy al caso viene: ¡Ese niño si que tiene dedos para guitarrero!...

Si tiempos son de comelos, que no a todos satisfacen, sorprende ver cómo nacen por todas partes "gemelos". Tuvo, sólo un padre, cinco, y, al caso, se me figura que debe haber dado un brinco ante esa "botonadura".

No es ningún vulgar dislate ese proyecto efectivo por el que el Ejecutivo deroga el impuesto al "mate". Acuerdos de este jaez alas al deporte dan; de enhorabuena ahora están los campeones de ajedrez.

Aunque de diversa esencia, por lo que se ha de saber, se hacen ruda competencia comerciantes y chofers. Por igual "quiebras", diálogos, arman, más con varios trueques, que una cosa son los choques y otra cosa son los cheques.

Se está viendo con rotundo realismo que, sin decoro, hoy se lleva en todo el mundo un formal asalto al oro. Nadie codicia ya al cobre, ni nadie al níquel molesta, lo cual claro manifiesta que lo cómodo es ser pobre.

*Tamara*

### RESTAURANTE ECONOMICO

— ¡Qué te parece un restaurante donde dan, al almuerzo, por dos pesos, un buen plato de sopa, filetes de pejerrey, langostinos a la mayonesa, un bife a caballo, pollo asado, media botella de rico vino, postre de dulce, fruta y café.

— ¡Caramba!... Dime en seguida dónde es que dan todo eso.

— No; si no lo dan en ninguna parte... Pero, ¿verdad que sería barato?

### EXITO ARTISTICO

La pianista del hotel estaba recolectando en las mesas. Un individuo le dió diez céntimos.

La pianista (ofendida). — ¡Qué es esto? Me da usted diez céntimos y hace un momento ha dado usted sesenta céntimos a un pobre.

El individuo. — Sí; pero ese pobre no toca el piano.



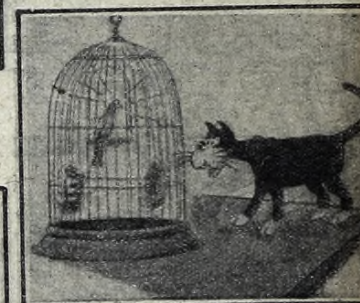
(De The Saturday Evening Post, Nueva York)

El paciente. — ¡Vamos; no se aflija, doctor! Todo tiene remedio en este mundo.



(De Lustige Blatter, Berlín)

Ella. — Si viera, señor profesor, lo ridículo que queda usted con esa barba!



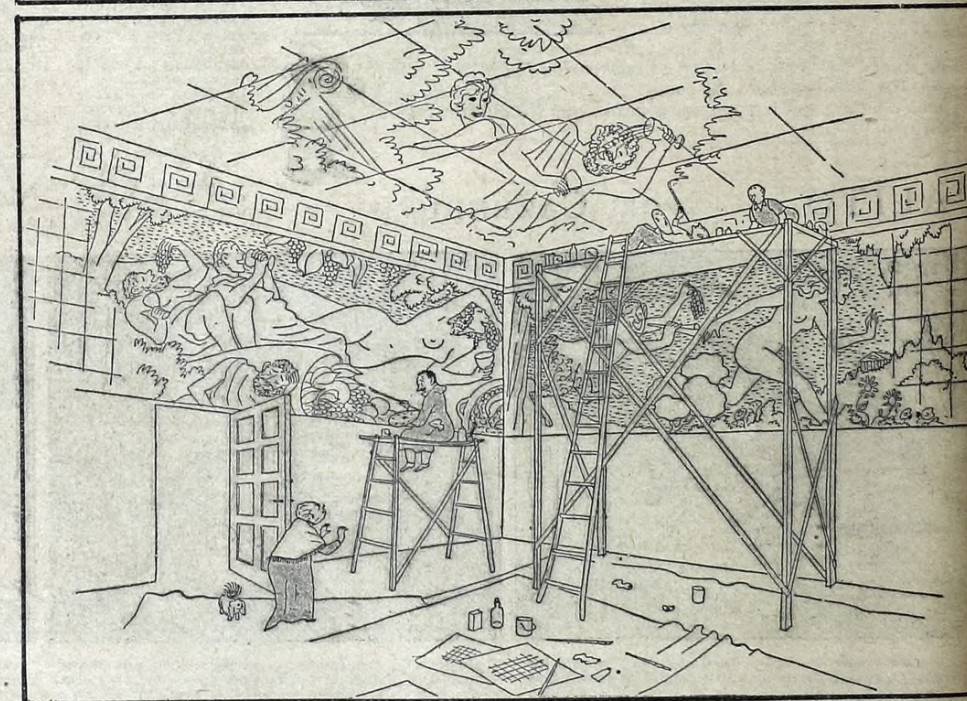
(De The Passing Show, Londres)

El gato. — ¡Sal si quieres pelear, cobardo!

(De Punch, Londres)

La esposa. — Querido: he venido para hacer la limpieza de tu habitación.

El esposo. — Está bien; pero no olvides de dejar todo tal cual lo encuentras.



(De The New Yorker, Nueva York)

La anciana. — ¡Pero, hombre! ¿Por qué se ha tomado tanto trabajo? Lo que yo quería era la primavera representada por una simple mariposa.

# y el de todas partes



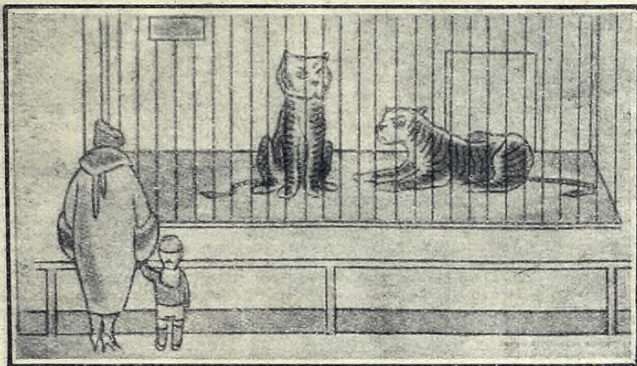
(De The Humorist, Londres)

el mal cantante no pierde la serenidad ante el peligro.



(De Estampa, Madrid)

—¿Y usted utiliza también las lombrices para pescar?  
—No, señor. Yo pescó con la solitaria.



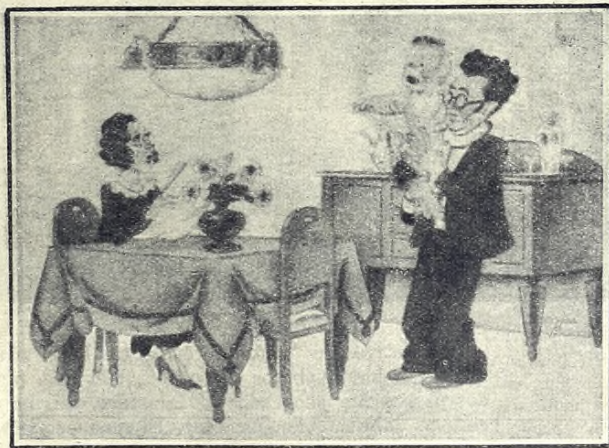
(De The Saturday Evening Post, Nueva York)

—¡Y bueno! Después de todo, nuestro encierro es preferible a ser convertido en alfombra o en abrigo.



(De Punch, Londres)

—¿Qué haces si algún idiota viene a interrumpirte mientras pintas?  
—Sigo pintando.



—Pero ¿has visto? ¡El nene amándole el pelo a la niñera!  
—No te extrañe. La niñera usa como fijador del cabello la leche condensada de nuestro desayuno.



## COCKTAILS HUMORISTICOS

### DEL CARNET DE BOLONIO

La vanidad del gato está en poder pasar por liebre.

Cualquiera diría que la cebra es un bicho escapado de Ushuaia sin cambiarse de ropa.

¡Hay que ver cómo se ofenden los gatos cuando oyen que se les llama por su nombre a algunos individuos!...

Para los asnos, un asno académico es un degenerado de la familia.

Para hacer honor a la especie, un burro, cuanto más burro, mejor.

La elocuencia del pollino está en decir grandes burradas.

La gloria del pavo está en el plato.

A los chanchos no suele agradales que los llamen chanchos.

Los funcionarios públicos suelen tener en los ratones sus más odiados enemigos, porque aquéllos les roen el queso.

—Es usted un burro.  
—Más que usted.

—¡Lo que puede la peluquería! Hay animales que, con bigotes, son tigres, y afeitados, son ovejas.

A aquel caballo le llamaban "Botero", porque manejaba bien los remos.

Cuando los monos leen algunas noticias de policía, reniegan de la posibilidad de que el hombre descienda de ellos.

Eso de no usar sombrero lo hacían ya los monos hace muchos siglos.

Andaba pato porque tenía mala pata.

Un elefante puede defenderse de otro elefante, pero no contra una pulga.

Tenía plumas a mano, escribía gansadas y estaba en una redacción en vez de estar en un corral.

Hay mujeres que, con la esperanza de tener un buen zorro, se dejan comer las gallinas.

### SEPA USTED...

*Huésped distinguido.*—Las doce suenan al mediodía, porque es la hora de almorzar. Si fuese la hora de comer, sonarían las 20, o las 21.30, que es la hora oficial de los banquetes que empiezan a las 22 o a las 23.

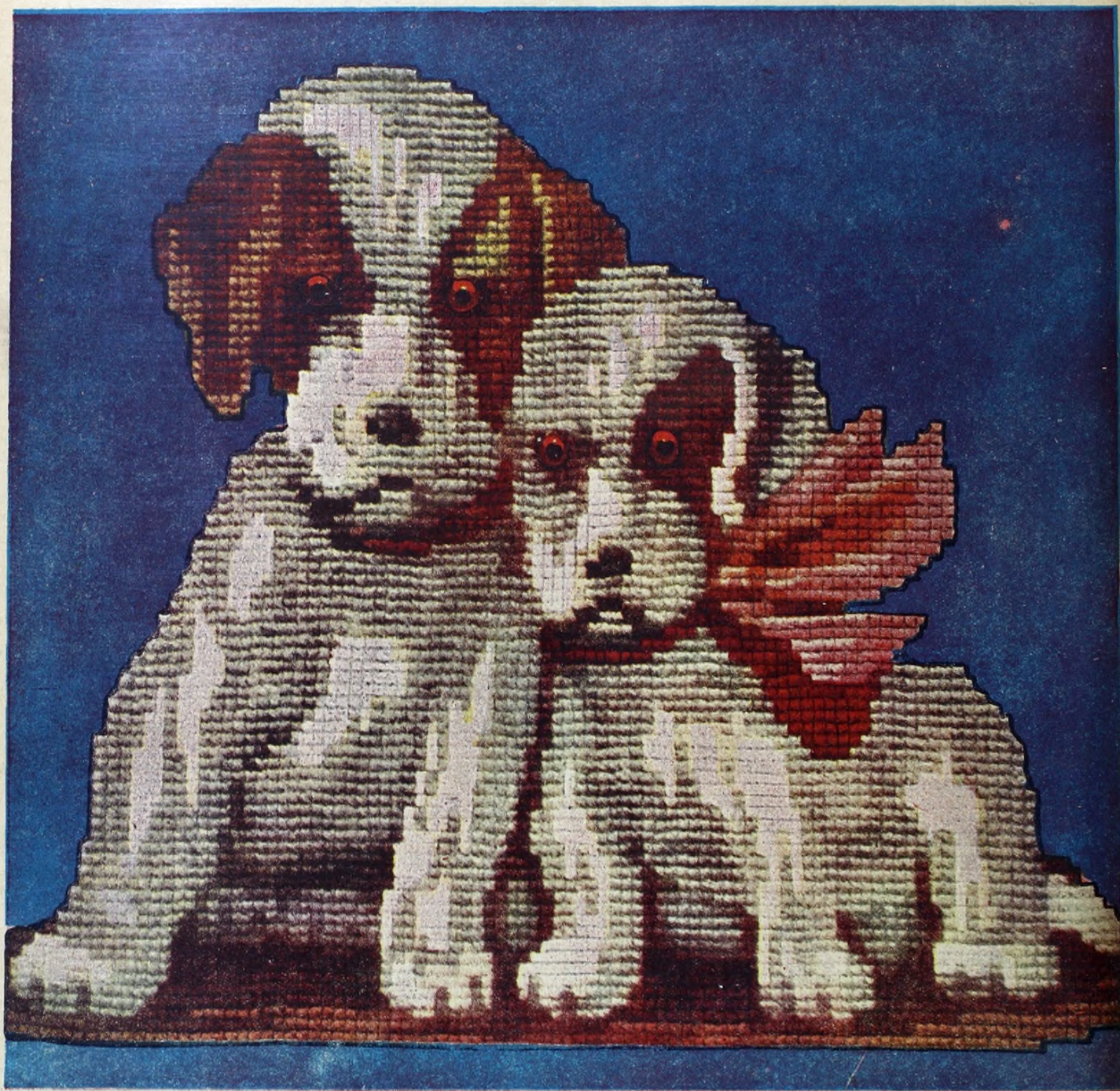
*Galiciana curiosa.*—"Concepto" se escribe con-ce, y jamón con "j".

*Trasnochador.*—Los teatros se cierran después de la una de la madrugada, porque si continuaran abiertos habría el peligro de que entrasen los desocupados a descansar y dormir en ellos.

*Contribuyente.*—La enfermedad del sueño es contagiosa solamente entre los empleados públicos. Para combatirla se ha inventado el café oficial.

*Bachiller.*—No crea usted en lo que le dice su profesor. Quien mejor puede informarle sobre el peso exacto del kilo es el almacenero que surte su casa.

# Labores femeninas, por Malisa



## Motivo en punto en cruz

Los motivos de "punto en cruz" tienen la virtud de la vivacidad, y en todas las casas hay trabajos ejecutados con este punto. Nuestro modelo presenta dos perros que, separados de la madre, buscan el calor juntándose uno a otro con las cabezas bien pegadas. El más pequeño ostenta un gran moño rosa, que manos juveniles han colocado con gracia.

El trabajo se ejecuta sobre canevá aplicado al género, que será de pana o de terciopelo de color azul, con lanas de cuatro hilos, siguiendo para los colores el modelo de esta página. Al ejecutar el "punto en cruz" es preciso tomar juntos los dos hilos del canevá y del género. Hecho el bordado, deshílese el canevá mismo.

# CONTRACT-BRIDGE

(Continuación de la pág. 67)

## CARTEANDO PARA EL CONTRATO

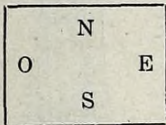
Han habido unas manos en este torneo que, francamente, no he podido comprender. Es evidente que el señor Culbertson y yo somos dos temperamentos opuestos. Si yo estuviera jugando un contrato de uno y en el carteo pudieran hacerse siete, yo haría siete, simplemente porque me interesa más el carteo que el remate. Sin embargo, el señor Culbertson se asegura el contrato y deja que las bazas extras caigan donde caigan.

Sra. Culbertson

- ♠ 10-7-5-4
- ♥ K-Q-7-5
- ♦ K-6-2
- ♣ J-6

Sr. Sims

- ♠ —
- ♥ 10-9-6-3
- ♦ A-Q-J-10-4-3
- ♣ Q-9-2



Sra. Sims

- ♠ 9-6-2
- ♥ J-4
- ♦ 9-5
- ♣ K-10-8-5-4-3

Sr. Culbertson

- ♠ A-K-Q-J-8-3
- ♥ A-8-2
- ♦ 8-7
- ♣ A-7

El remate:

Norte	Este	Sud	Oeste
Paso	Paso	1 P.	2 D.
2 P.	Paso	4 P.	Paso
Paso	Paso		

Un contrato de seis sería malo por varias razones; una de ellas siendo que una salida con trébol lo frustraría. Yo, sin embargo, salí con el As de diamante, y luego jugué la Dama, que Sud tomó con el Rey del Muerto, haciendo cinco piques y el As de trébol, dejando la siguiente situación:

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>♠ —</li> <li>♥ K-Q-7-5</li> <li>♦ 6</li> <li>♣ —</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>♠ —</li> <li>♥ J-4</li> <li>♦ —</li> <li>♣ K-10-8</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>♠ —</li> <li>♥ 10-9-6-3</li> <li>♦ 10</li> <li>♣ —</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>♠ 3</li> <li>♥ A-8-2</li> <li>♦ —</li> <li>♣ 7</li> </ul>    |

Si el señor Culbertson hubiera jugado todos los triunfos, yo no podía haber retenido el ataje en corazones y el diamante alto. Sin embargo, al llegar a este punto no continuó con el "squeeze". Después de llegar a la conclusión de que los corazones no caían, concedió un trébol al Rey de Este, haciendo cinco piques.

### SOLUCION AL PROBLEMA DE BRIDGE N° 65

Cuatro corazones.

Es probable que la mano se juegue mejor en uno de los palos mayores. Hasta es posible que el game sólo se pueda hacer en cinco diamantes, como resultó en un reciente torneo duplicado.

### ¿QUE SE HICIERON LAS ESTRELLAS DE AYER?

(Continuación de la pág. 7)

pel que se le confiara, por modesto que fuese.

—¿Ha trabajado ya en el cine? — le preguntó el "producer".

Bushmann creyó que el buen señor bromeaba, y sonrió.

—No ría — le increpó el empresario cinematográfico. — Desearía saber si usted ya representó algún papel frente a una cámara.

Entonces el ex célebre galán joven

se dió cuenta de que la pregunta se le hacía seriamente, y respondió:

—¡Oh, perdóneme! En realidad yo no soy Francis X. Bushmann, soy Holbrook Blinn; Blinn no sabe una palabra de cinematógrafo, y Bushmann murió hace algunos años.

...Y prefirió la miseria.  
...Porque Francis X. Bushmann se llama realmente Holbrook Blinn.

UNA crepuscular tristeza me saturaba el espíritu después de contar estas breves historias de estrellas apagadas. Ahora comprendo mejor la impresión que produjo en mi amigo Michel Ribeau, gran trotamundos, la visita al Salón de los fantasmas de los estudios Paramount, en Hollywood.



MISS KISSINGA, Reina de la Esbeltez, llevando en la cintura la camisa que antes tenía que usar, deslumbra por su BELLA SILUETA, que debe a este acreditado PRODUCTO ALEMAN

## Para Combatir la Obesidad sin Perjudicar la Salud

**ADELGACE;** emplee TABLETAS KISSINGA, las UNICAS LEGITIMAS del famoso balneario medicinal Kissingen que contienen la renombrada y genuina SAL NATURAL DE KISSINGEN. Son TOTALMENTE INOFENSIVAS y de RECONOCIDA EFICACIA para ADELGAZAR SIN DEBILITAR EL ORGANISMO.

Las TABLETAS KISSINGA de la casa BOXBERGER están acreditadas en casi todos los países del mundo; su empleo es AGRA-DABLE, SENCILLO y ECONOMICO. Se venden en las farmacias en cajas de CIEN tabletas, que alcanzan PARA MAS DE UN MES. ¡RECHACE IMITACIONES!

GRATIS se envía el prospecto ilustrativo, solicitándolo a la Droguería Suizo-Argentina Ltda., Rivadavia 2284, Buenos Aires.



Si usted desea subscribirse a la revista *El Hogar* debe llenar el presente cupón y remitirlo en la siguiente forma:

Señor Administrador  
de la EMPRESA EDITORIAL HAYNES Ltda.  
Río de Janeiro 300 - BUENOS AIRES

Sírvase tomar nota de mi subscripción a la revista "EL HOGAR", por el término de ..... para cuyo efecto adjunto la cantidad de \$ ..... moneda legal.

NOMBRE Y APELLIDO .....

CALLE ..... N° .....

LOCALIDAD .....

PROVINCIA ..... F. C. ....

### Precios de Subscripción

El Hogar ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA	Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año (52 números)	\$ 13.60	\$ 15.—	\$ 22.70
6 meses (26 " )	" 7.—	" 8.—	" 13.60
3 meses (13 " )	" 4.—	" 5.—	" 9.10

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios. Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los periodos indicados en la presente tarifa.



## SU ESPOSO SE ALEJA DE USTED...

...y no es culpable!

Sus dolores, señora, sus nervios, le amargan. Por esto se aleja de Vd.

Todo depende de su salud. Vd. ha descuidado su higiene íntima.

Quítese sus molestias, prevenga otras mayores. Recupere su dicha con su buena salud, con su risa fresca y con

### GYRALDOSE

LA DEJA SANA Y FRESCA  
COMO UNA ROSA

## Resfríos de los Niños



se cortan más pronto  
sin medicina interna  
Simplemente frótese  
**VICKS  
VAPORUB**

Penetra y se Inhala

**Combate el reumatismo**  
**ELIMINA LAS GRASAS**  
**DEPURA EL ORGANISMO**  
**YODOSALINA**

### DON FERMIN

hace reír todos los miércoles con  
su carácter irascible de dictador  
doméstico en

MUNDO ARGENTINO

## ¿Debe estudiar la mujer?

**D**URANTE muchos siglos ha sido el tema obligado la pregunta del epigrafe, cuya solución se vuelve más asequible a medida que los pueblos alcanzan un grado mayor de civilización y los hombres dejan a un lado el misonéismo absurdo que los transformaba en egoístas insufribles.

La mujer ignorante reúne en sí todos los defectos imaginables; suele clavar el aguijón de la envidia con ensañamiento y calumniar sin tregua, porque no encontrando en qué distraerse, nace de su hastío el odio a sí misma y el desprecio a los demás. Cuanto más tiempo dedique a ampliar sus conocimientos, más defectos de educación se irán corrigiendo: es el agua lustral que purifica el espíritu.

El sexo femenino debe entender que hay algo superior a las vulgaridades de la vida, a la ficción de la actividad social y a los distintos placeres mundanos que subyugan y atraen, aprisionando como los tentáculos de un pulpo. Debe elevarse por todas esas consideraciones y amar la coquetería de la inteligencia, que es lo sumo de todas las aspiraciones.

La mujer tiene la obligación de instruirse. Si algunos le adjudican un puesto inferior al del hombre, es necesario, pues, redoblar los esfuerzos para que esas naturalezas no se conviertan en seres inconscientes y autómatas, brindándoles la oportunidad de sobresalir, porque la ilustración moraliza y ennoblece.

Alejada por completo de los libros donde se encuentra un manantial delicioso para interiorizarse en los estudios profundos y ahondar en la psicología humana, la mujer hallará tarea fácil y sencilla entregarse de lleno a la toilette, que constituirá el fin primordial de su existencia y le acercará los miles peligros que ella entraña.

Monseñor Dupanloup decía: "Pido que sea lícito a la mujer cultivar las artes y las ciencias y esforzarse por alcanzar un grado más eminente, sin que se le amargue tan honrado placer con el dictado de Marisabidilla".

La prosperidad y la fuerza creadora de los pueblos más civilizados del mundo dependen de la ilustración de sus mujeres, que abandonan la frivolidad y el título de muñequitas de salón para merecer dignamente el de madre, porque el estudio regenera.

El gran pensador Eugenio Pelletán considera muy natural que las mujeres ambicionen un puesto destacado en las letras: "La poesía no es más que el desquite del alma contra la realidad; un modo agradable de remontarse al cielo en alas del lirismo. Efectuada esa ascensión, poco caso hace la mujer de un cintajo más o menos, con lo que sólo obtendría algún cumplido de un fatuo o haría caer en sus redes a algún imbécil".

La influencia social de la mujer es un hecho histórico innegable; aun en las épocas ominosas de su esclavitud y su degradación fué siempre compañera del hombre, cuya potencia arcana y cuya fuerza misteriosa no pudo ser hollada ni en esos días de delirio.

La mujer ha de ser la eterna camarada del hombre; secundarlo en sus afanes; alentarlo en las horas tristes, en los momentos de aflicción y abandono; ser la madre de sus hijos...; y para cumplir tan sagrada misión debidamente tiene que poseer la educación necesaria. Mucho antes que el padre



piense en enviar a su hijo a la escuela, ya la madre ha grabado en él impresiones indelebles que originarán su felicidad o desventura.

Como Erasmo y Luis Vives. Fenelón censuraba la defectuosa enseñanza femenina, teniendo en cuenta la importancia trascendental de toda su vida por las obligaciones morales que le acarrea su condición de mujer.

Aunque algunos le nieguen capacidad creadora, y como los sabios de Wittenberg dudan en considerarla racional o no, tenemos a mano algo de Calderón:

*Pues lidien y estudien, que  
ser valientes y ser sabias  
es acción del alma; y no es  
hombre ni mujer el alma.*

La mujer, más que en lucir ricos adornos, debe pensar en aumentar las galas de su espíritu; la que se cubre de joyas suele carecer de méritos y pretende despertar sentimientos por las irradiaciones de sus piedras.

Siempre será más bella una azucena del valle que una flor de oro; las joyas hablan a los sentidos, las flores al corazón, y existe entre ellas la misma diferencia que entre lo real y lo fingido. Uno es una ofrenda de Dios, el otro sólo el esfuerzo humano por imitar a la naturaleza. Argensola ya lo dijo:

*Hermosura perfecta no consiste  
en dar diversas formas al cabello,  
perlas a las orejas y oro al cuello,  
ni en la costosa ropa que se viste.*

El lujo desmedido fué la causa de la decadencia de la altiva Grecia, la fastuosa Babilonia y la poderosa Roma.

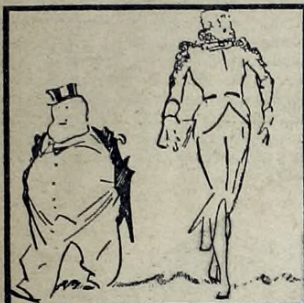
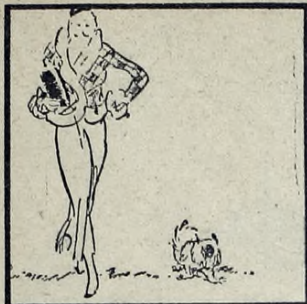
En cualquier forma que se analice, siempre se llega a lo mismo: la mujer debe ilustrarse, porque así más lo será el hombre. Los errores que se graban en su mente en la infancia forman la base de las ideas que más tarde desarrollará.

La escuela podrá darle la ciencia y el arte, pero sólo la madre hará del niño un hombre honrado y patriota, elevando su carácter y despertándole nobles ideales.

*María Luisa Gergano*



POP



LA BELLEZA FEMENINA

(Continuación de la pág. 72)

QUINTO DIA

● Almuerzo:

Diversos hors-d'œuvre a la manteca	200
Escalope de ternera frito	438
Zanahorias a la crema	199
Ensalada	100
Uva	200
Queso camembert	135
<b>Total en calorías</b>	<b>1.272</b>

● Comida:

Potaje de zanahorias con queso	190
Garbanzos en ensalada	297
Manzanas merengadas	390
Una pera grande	108
<b>Total en calorías</b>	<b>985</b>

SEXTO DIA

● Almuerzo:

Melón	80
Lomo al horno, con manteca	683
Ensalada	100
Manzanas crudas	100
Queso fresco	120
<b>Total en calorías</b>	<b>1.083</b>

● Comida:

Cordero al horno, con arvejas	1.050
Fideos al gratin	590
Frutillas con crema	210
<b>Total en calorías</b>	<b>1.850</b>

SEPTIMO DIA

● Almuerzo:

Costilla de cerdo	430
Puré de cebollas	400
Ensalada	100
Queso fresco	60
Uva	200
<b>Total en calorías</b>	<b>1.190</b>

● Comida:

Sopa de acelgas con fideos	200
Ensalada de tomates y hongos	175
Arroz con queso y salsa blanca	650
Pera	108
<b>Total en calorías</b>	<b>1.133</b>

OCTAVO DIA

● Almuerzo:

Sopa de sémola	300
Meliza frita	330
Espárragos a la vinagreta	170
Queso fresco	60
Ciruelas	140
<b>Total en calorías</b>	<b>1.000</b>

● Comida:

Sopa de arroz con porotos deshechos	200
-------------------------------------	-----

Puré de batatas	375
Ensalada	100
Ciruelas pasas	337
<b>Total en calorías</b>	<b>1.012</b>

NOVENO DIA

● Almuerzo:

Ensalada de hongos crudos, aceitunas	160
Peto con nabos	438
Ensalada cocida	150
Queso fresco	60
Naranjas con miel	180
<b>Total en calorías</b>	<b>988</b>

● Comida:

Sopa de arroz con tomate	125
Fideos con salsa de estofado	500
Ensalada	100
Frutas heladas al champagne	450
<b>Total en calorías</b>	<b>1.175</b>

DECIMO DIA

● Almuerzo:

Berenjenas a la parmesana	489
Pierna de carnero	300
Ensalada	100
Manzanas donadas	440
Fruta	150
<b>Total en calorías</b>	<b>1.479</b>

● Comida:

Potaje de cebollas	100
Melón	80
Porotos secos en ensalada	200
Compota de manzanas	300
Pastelería	400
<b>Total en calorías</b>	<b>1.080</b>

UNDECIMO DIA

● Almuerzo:

Tomates rellenos con arroz	250
Lomo al natural	280
Puerros a la vinagreta	130
Crema de chocolate	570
Torta seca	400
<b>Total en calorías</b>	<b>1.630</b>

● Comida:

Sopa de tallarines	150
Ensalada de remolachas y papas	370
Papas al tocino	345
Queso gruyere	313
Frutas	150
<b>Total en calorías</b>	<b>1.228</b>

DUODECIMO DIA

● Almuerzo:

Huevos revueltos	480
Papas fritas	500
Ensalada	100
Pastelería	400
Fruta	100
<b>Total en calorías</b>	<b>1.580</b>

● Comida:

Sopa de acedera con fideos	150
Melón	80
Arroz al gratin	540
Duraznos	92
Confituras	175
Torta seca	400
<b>Total en calorías</b>	<b>1.437</b>

**VALDA** EVITANSE TRATANSE CUIDANSE  
TODAS LAS ENFERMEDADES DE LAS  
**Vias Respiratorias**  
con el empleo de las  
**PASTILLAS VALDA**  
ANTISEPTICAS  
Pero no se responde del éxito sino empleando  
LAS VERDADERAS  
**PASTILLAS VALDA**  
EXIJANSE PUES  
En todas las farmacias  
En CAJAS  
con el nombre VALDA (M.R.)  
en la tapa

UN CUTIS HERMOSO IRRADIA BELLEZA REAL

Disfrute la recompensa de un cutis hermoso usando estas cremas

Nada que haya probado Ud. le puede realzar la belleza de su cutis tan rápida y seguramente como la Crema de Belleza Dagelle. Esta crema maravillosa penetra profundamente en los poros, limpiándolos de toda impureza y deja a su cutis tan terso y lozano como un pétalo de rosa. Comience a usarla hoy mismo y se convencerá de sus admirables resultados, que han dejado encantadas a millares de damas. Igualmente esencial es el Vivatone, el tónico refrescante y vivificador del cutis y la Crema Invisible Dagelle, la base ideal para los polvos y el colorete.

**Dagelle**

Crema de Belleza      Crema Invisible  
Crema Líquida para los manos      Vivatone  
Aceite de Tocador

## Es necesario que el bebé tome aire

Por tiempo que con frecuencia se prolonga demasiado las madres tienen a sus hijitos encerrados en la casa, por temor a que el aire de la calle los perjudique.

Nada más erróneo que esto, puesto que la permanencia prolongada en la casa puede convertirlos en anémicos. Antes de cumplir los quince días la criatura debe conocer la calle. A partir de ese plazo se harán excursiones sucesivas, aunque sin abusar de ellas. No queremos con esto significar que tales paseos se producirán a pesar de la lluvia y del frío. Nada de eso. Todo en la vida debe tener su límite y medida, máxime en este caso en que la salud y el normal desarrollo de un ser que recién se asoma a la vida están por medio. El aire sano beneficiará sus pulmones más que lo que un largo encierro podría hacerlo, aunque se crea que esto los pone a resguardo de resfríos y otros males.

## El rincón del bebé

### MODELOS NOVEDOSOS

Son de fácil ejecución y de bonito efecto, pudiendo realizarse en organdí cuadrillé o nansouk.

1.—Vestido en cuadrillé rosa. El cuello y los puños terminan en un festón. Un grupo de fruncidos adorna el canesú.

2.—De nansouk blanco, con vainillas y voladitos es este vestido. Los moños en el canesú, de cinta rosa.

3.—De estilo inglés es este modelito que adornan un cuello y puños en nansouk.

4.—Los pliegues incrustados que adornan este vestido se unen con las costuras del canesú y de la espalda.



### REGLAS GENERALES A OBSERVARSE CON LAS CRIATURAS DE CINCO MESES

Es necesaria la estricta observancia de ciertas reglas generales cualquiera sea la alimentación del bebé: seno materno, biberón o mixta. Ofrecemos aquí un horario a seguir que se ajusta a las necesidades del caso; supongamos a una criatura de cinco meses. A las diez de la noche será alimentada y dormirá hasta las seis de la mañana. Despertará para alimentarse, y luego, entre un nuevo y corto sueño, el ejercicio y el baño, habrán llegado las diez de la mañana. Se alimentará y hará ejercicio y dormirá hasta las dos de la tarde. Volverá a alimentarse y otra vez dormirá y hará ejercicio hasta las seis de la tarde. Se le dará un baño, se alimentará y dormirá hasta las diez menos cuarto de la noche, hora en que se alimentará nuevamente para estar durmiendo a las diez de la noche. (Hacemos notar que lo que nosotros significamos por ejercicio indica simplemente el paseo de la criatura o dejarla en libertad para que mueva sus piernas y brazos.)

### EL PESO DE LA CRIATURA

He aquí un detalle que debe ser celosamente observado por toda madre amante del cumplimiento de su deber para con su hijo. Observar su peso todas las semanas es tener un índice cabal de los progresos de su salud. Es ya por todos conocida la gran importancia que el aumento de peso tiene para los bebés. Cualquier anomalía que en esa escala progresiva se produzca, denotará que algo raro ocurre, ya sea por la alimentación deficiente o por un mal natural. Nada mejor que el peso del niño para darse cuenta de la condición de su salud. Es por ello que aconsejamos a todas las madres no pierdan de vista un detalle que, como éste, tiene tan grande importancia.

### DOS VESTIDITOS TEJIDOS PARA NIÑITAS DE 2 AÑOS y 18 MESES, RESPECTIVAMENTE

El rosa, para nenita de dos años. Emplear para su confección dos ovillos de lana zephir, un ovillo de lana angora, grosor núm. 1, un juego de agujas de tres milímetros de diámetro, una de crochet núm. 13.

El detalle del punto se ve en el grabado. Este vestidito es hecho de una sola pieza, con una costura solamente en la espalda.

El blue, para beba de 18 meses. Emplear lana angora blanca, grosor núm. 1. Agujas de 3 mm., de 2 3/4 mm. y de 2 mm. de diámetro. Se comenzará por la parte de abajo con las agujas de 3 mm.

# LA PAJA EN EL OJO AJENO...

**S**ABIDO es que los sabios de Bizancio fueron especialistas en la discusión de sutilísimos problemas por el estilo de los siguientes: ¿Qué fué primero, el huevo o la gallina?, ¿el botón o el ojal? Adán ¿tenía ombiligo? Sin embargo, no estamos enterados de que se preocuparan en averiguar si Eva se quitaba años media hora después de existir como mujer adulta.

Y la cosa tiene su importancia metafísica, porque si se quitaba años se declaraba "cotelet" y dejaba de ser mujer, y si no se los quitaba, también hubiera dejado de serlo...

Pero las alemanas no corren ese riesgo, según nos informa *La Capital* de Rosario, con fecha del 19 de mayo, en un artículo del señor Milton Bronner, que se ocupa de ellas. Leemos un parrafito que dice:

*Hablo con una mujer de 45 años, que dirige un modesto negocio en Leipzig, y le encuentro un espíritu menos rebelde: Su abuelo fué muerto en el combate de las naciones, acción de guerra que tuvo lugar cerca de Leipzig el año 1813. Su padre pereció en la guerra francoalemana del 70.*

Como puede apreciarse, la situación de la mujer en Alemania es la misma que en nuestro país, al menos en lo que se refiere a la milenaria costumbre de quitarse años, porque esa mujer, que tenía cuarenta y cinco, y cuyo padre murió en la guerra del 70, o se quita la friolera de veinte años, o su padre lo fué por correspondencia póstuma.

**Y** decimos que esa situación es la misma que en nuestro país, porque leemos en *El Diario* de Pehuajó, del 13 de abril, una noticia que nos deja perplejos. El título expresa:

## UN ACONTECIMIENTO POR PRIMERA VEZ VISTO EN LA PROVINCIA

Y en verdad no se trata de una exageración del colega. Al contrario; se ha quedado corto, porque, efectivamente, el suceso no es sólo el primero en la vida "cívica" (como dice unos renglones más abajo) de la provincia de Buenos Aires. Es único en todo el mundo y sus alrededores. Leed:

*Un OTOGENARIO viudo de segunda nupcias de 90 AÑOS de edad, de nacionalidad argentino, de profesión jornalero, ex recolector de basura de la municipalidad de este partido, don Camilo Herrera, contrajo enlace por tercera vez, con la OTOGENARIA doña Carola Blanco, de 60 AÑOS de edad, argentina.*

Al principio creímos que se trataba de un error excusable, y que donde decía un "otogenario viudo" había que leer un "otorrinolaringólogo viudo". Claro que hacía falta un poco de imaginación; pero no menos se necesita para comprender lo de "otogenario de 90 años". ¡A esa edad y con esas coquetías! De la mujer, claro que después de lo dicho más arriba, nada tenemos que añadir.

A lo mejor, para que todo sea fuera de lo común en este matrimonio entre "otogenarios", al poco tiempo... ¡zas!, empiezan a llegar las cigüeñas y Pehuajó se llena de "otogeneritos".

**S**IN que podamos explicarnos por qué, está palabra "otogeneritos" trae a nuestra mente el recuerdo del Honorable Concejo Deliberante y de su Diario de Sesiones. ¡Qué lectura más edificante! Abrid, por ejemplo, el correspondiente al 17 de mayo, y os encontraréis con un proyecto de resolución sobre

### "EMBALDOZADO" DE ACERAS

y su autor dice, en el discurso correspondiente:

...y aquí se aplica el adagio conocido: **LA POLITICA DEBE EMPEZAR POR CASA.**

Lo que el conocido adagio dice que debe empezar por casa es la caridad (esto, dicho sea de paso, no nos parece muy caritativo). La política, por donde suele empezar, es por la casa ajena...

**A**H! Ya nos dimos cuenta del poder sugestivo de la palabrita. En ese mismo Diario de Sesiones, número del 21 de mayo, el "otro-Genaro", o sea el propio doctor Giacobini, nos hace recordar, con un discurso, tiempos mejores. Escuchad:

*Secularmente, el ritmo legendario de América vibra en la historia y quiere en la naciente fulguración de este nuevo continente, cristalizar la aurora de una magistral enseñanza de los pueblos en el derecho y la justicia.*

Cuando escuchamos este lenguaje nos sentimos rejuvenecidos en unos diez y siete años; acude a nuestra imaginación aquello de "las patéticas miserabilidades", y nos dan ganas de ponernos a cantar, melancólicamente, el tango: "¿Te acordás, hermano? ¡Qué tiempos aquéllos!"

### EXISTIR...?

Así—filosóficamente—se titula un suelto aparecido en *El Liberal* de Corrientes, del 31 de mayo. El autor la emprende contra un comentarista de sus producciones, el que, según afirma:

...no debe haber leído a Ortega y Gasset.

El articulista sí que lo ha leído, y por si alguien lo dudare, lo demuestra en seguida con este párrafo de inconfundible estilo:

*Existir, señor comentarista, es eso; eso que usted ejercita tan DENODADAMENTE desde*

*cualquier sector mas o menos visible de la tierra. Es su tragedia cotidiana, JUSTIFICAR LA DIMENSION FISICA DE SU VOLUMEN, desarrollando sus energias potenciales para cubrir el contorno y no pasar ignorado.*

La tragedia, si no cotidiana, al menos dominical, es tener que leer a Ortega y Gasset, y luego, como complemento, tener que aguantar a los Ortega-Gassetitos, que desarrollan denodadamente sus energias potenciales para cubrir el contorno, justificando la dimensión física de su volumen...

**Y** es también una tragedia ver a nuestros periodistas recurriendo a ejemplos extranjeros cuando quieren escribir en estilo profundo.

¡Hagan patria, señores periodistas, imitando al doctor Giacobini en el párrafo que reproducimos más arriba! Y si en lugar de ese brillante estilo metafórico prefieren el sesudé, recurran a *La Razón* del 12 de mayo, donde se supera a todos los modelos con estas palabras:

*No haremos apologias de hechos criminales repugnantes, pero, es verdad que sugiere una meditación la ilación que establece relación de continuidad ante la igualdad de los hechos que, obedeciendo a una causa semejante, es resuelta por quienes la llevan en pugna en su interior de la misma manera del que dando con una solución a su tremenda idea inicia con ella, sin quererlo ni presumirlo, la larga cadena de tragedias, formados sus eslabones por el espíritu de imitación de los irresolutos y débiles de carácter.*

¡Y pensar que teniendo aquí, en casa, estas obras maestras de lo que llaman los franceses "pataphar", hay quien recurre al extranjero!

**E**N el mismo diario *El Liberal* de Corrientes, pero en el número anterior, apareció el sugestivo aviso de una Colchonería y Taller de Elásticos, en el que se lee esta insinuación para los aficionados al "dolge far niente":

*Tengan presente que TRES PARTE DE LA VIDA Vd. pasa descansando en su cama. Con tal motivo debe Vd. confiar su COLCHON o ELASTICO a manos expertas.*

Las razones aducidas para entregar el colchón o elástico a manos expertas, aun cuando no muy gramaticales, resultan onomveadoras. Lo único que quiséramos saber es en cuántas parte consideran dividida a la vida, porque, sin precisar eso, el concepto es más elástico todavía que el mejor colchón de muelles.

En efecto, si la suponemos formada por un millón de partes, para pasar tres de ellas en la cama, cualquier colchonero de los empleados por los faquires, basta y sobra. Pero si la consideramos dividida en 3 parte y nos pasamos 3 descansando, se trata de un caso de tsé-tsé complicado con Chacarita, y en esa suposición sobran las colchonerías. Es mucho más prudente recurrir a la Cochería del Ataúd Gratis. Resulta más económico.

**J**UVENTUD Demócrata, periódico del partido Seis de Septiembre, por aquello de que "la política empieza por casa", publica, en su número del 12 de mayo, en la primera línea, la siguiente afirmación:

### FRESCO SERA GOBERNADOR

Es muy probable que así sea. En todo caso, no será el primer Fresco que llegue a gobernador. Pero el partido Seis de Septiembre se parece a la Capilla Sixtina por la abundancia de Frescos. Aparte del doctor Manuel A., que, según *Juventud Demócrata*, será gobernador, tiene también a don Ricardo F., que, en su carácter de secretario, acompaña la firma del señor Rafael A. Amato (intendente) en una resolución que aparece bien destacada en la primera página del citado periódico, y cuyo título dice:

### AMPLIACION DE LA INTENDENCIA MUNICIPAL

En el segundo párrafo leemos:

*Es firme propósito del suscrito, abordar de inmediato, todo cuanto concierne al mejoramiento y ampliación del CEMENTERIO local.*

Quiséramos tener aquí a Freud para que nos explicara con su teoría sobre los pequeños errores y olvidos, esta confusión. ¿Será que las actuales autoridades municipales de Seis de Septiembre presenten que "van muertas" en las próximas elecciones? ¿Será que querran quedar bien con los difuntos, que, aun cuando no tienen voz, suelen tener voto?

**D**OS breves noticias de policía: En la madrugada del 31 de mayo la señorita Gladys Lilian Corcling fué sorprendida en circunstancias en que salía de un tomo de las poesías de Asunción Silva, de donde había substraído la titulada "Nocturno". En el primer momento no se pudo encontrar el cuerpo del delito; pero horas más tarde, cuando se puso en circulación la revista *Canta Claro*, se aclararon las cosas, pues entre sus páginas fué hallada por unos menores. Como atenuante, diremos que, salvo el título, que fué cambiado por el de "Las Sombras de las Almas", la autora tuvo la honradez de no alterar ni una palabra.

En la seccional correspondiente se instruye el sumario de práctica.

**SEMANALMENTE** se premiará con una libra esterlina a los que remitan las mejores perlas a juicio de nuestra redacción. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, e si non non.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

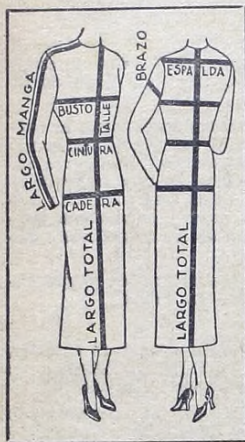


Manuel Casais (Pehuajó), Romeo (Capital) y Juan de Dios (Quilmes).

**L**A otra es muy semejante. Culpable: Gloria G. Bascou. Sequeado: Rubén Dario, en "Azul". Lugar del hecho: revista *Mundo Uruguayo* del 28 de marzo. Pero como el suceso acaeció en Montevideo, y no existe extradición entre Nicaragua y el Uruguay por esta clase de delitos, nosotros nos abstenemos. Sin circunstancias atenuantes. La autora mejoró el original.

# La iniciativa de *El Hogar*

## LOS FIGURINES CON MOLDES



Ver página 30

### Cómo se toman las medidas

#### Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Largo total del frente..... Largo de manga.....

Talle..... Brazo.....

Espalda..... Largo total de espalda.....

### INSTRUCCIONES

Únicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números.

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomiéndase guardar el figurin publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín, cubriendo su importe a esta dirección:

**CERRADO  
DE 12 a 14**

### MOLDES "EL HOGAR"

CANGALLO 962 (antes Montevideo 260) — Buenos Aires  
U. T. Libertad 35 - 4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escríbanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del cincuenta por ciento en el precio.

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

### Cupón para solicitar moldes

Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos N.ºs....., publicados en EL HOGAR, de fecha..... de acuerdo con las siguientes medidas:

#### PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

#### PARA MEDIDA Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total

de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante.....

Calle..... N.º.....

Localidad..... F. C.....

Provincia.....

(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir sus modelos entre los 579 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes. Consulte el álbum económico.

### EN EL LEJANO SUR, GENERAL ROCA...

(Continuación de la pág 66)

do para los retardados viajeros.

Imposible pasar por alto una población tan importante; es preciso detenerse en ella, pulsar su entraña, auscultar su corazón. Busco el elemento femenino dentro de los hogares, y entonces la vida espiritual se me revela verdadera y justa. General Roca hace honor a su nombre.

Existe aquí la Sociedad de Beneficencia que ayuda a los pobres, que protege a los niños y alienta al necesitado. Esta sociedad, presidida por doña Cristina G. de Lobo, esposa de un médico que vino con las tropas en la época del conflicto argentino-chileno, marca un noble derrotero.

Como complementando la obra de generosidad anterior, están las cooperadoras escolares dando pan, leche, ropa y libros a los escolares pobres. Y el Círculo de Obreros Católicos, desde otros aspectos, añase a la obra general. A su vez las sociedades Española e Italiana de Socorros Mutuos ofrecen a sus connacionales una protección que es como un seguro de tranquilidad.

Todo parece estar sostenido por un digno sentimiento humanitario y de cariño al pueblo.

—Nadie nos sabe, nadie habla de nosotros — me dicen, mientras veo cómo pasa el interés afectuoso a través de esos espíritus. Ellos quieren a su "mundo"; lo miran con afecto; quisieran que los demás, todos, comprendieran que hay en el conjunto un valor fundamental.

Son importantes los colegios de General Roca. El de las Hermanas de María Auxiliadora y el de los Padres Salesianos tienen internado, lo que significa un gran auxilio para

los colonos que viven a distancias más considerables.

La Municipalidad hace clara y firme labor administrativa. Cuida del pueblo en su parte edilicia. Así contemplo las bonitas plazas, separadas entre sí por la estatua de Cristóbal Colón. Jardines con recreos infantiles, riqueza de árboles, lujo de acacias, eucaliptos, pinos, álamos.

Un altoparlante abre su boca frente a las avenidas de la plaza, reemplazando en los paseos a la banda de música.

Costeados también por el municipio, existen dos parques con juegos infantiles; hay también consultorios externos de primeros auxilios y una ambulancia que acaba de entregarse al servicio de la población.

Preside el Concejo el señor Francisco Lercari.

Para la construcción de la iglesia está en funciones una cooperadora salesiana. Hay un Banco local, "Río Negro-Neuquén", con directorio también local.

La parte deportiva, representada por muchas instituciones, se destaca por los clubs de football: "Huracán", presidido por Alberto Mario Cuatrini, y el "Club Deportivo Roca", presidido por Santiago Raúl Oliveira.

La Asociación Deportiva "Río Negro-Neuquén" organiza campeonatos en los que toman parte jugadores de la localidad y vecinos. La Liga de Football está afiliada a la Federación Deportiva.

Para las damas existe el Club Progreso, especializado en el tennis. Este club acaba de inaugurar dos canchas, cuenta con 150 socias y tiene en perspectiva la construcción de una pileta y una cancha de pelota. Lo preside la señora María Angélica Pagano de Lercari, esposa del intendente.

Esta sumaria demostración de lo que es la población de General Roca dice poco, muy poco, comparado con la realidad de sus importantes medios de defensa y con la inquietud de sus habitantes.

confieren los estudios y las investigaciones que a diario se realizan en él.

Con todo, el servicio hospitalario y la sección de curiterapia no han sido habilitados aún por "inconvenientes administrativos". Cuenta el instituto con 1.532 miligramos de radio, que todavía no pueden ser utilizados por esa aterradora lentitud con que se mueven los engranajes administrativos... cuando marchan. Escuchemos de nuevo las palabras del profesor Carelli en su introducción a la Memoria de 1934: "Es evidente que este instituto fué creado para fines que aún no han podido ser satisfechos por causas ajenas a su dirección, y no hay más que mencionar el radio, que desde hace cuatro años permanece inactivo, tal cual llegó embalado desde París, para realizar lo insalvable que deben ser las "dificultades de orden administrativo."

La ciencia y la paciencia de quienes dirigen y colaboran en el funcionamiento del Instituto Municipal de Radiología y Fisioterapia han sido puestas a dura prueba. Ambas han triunfado, a pesar de todas las "dificultades administrativas". Mas es sensible que un tiempo que debió malgastarse en el trámite y en el expediente, no haya sido empleado en el laboratorio. No dudamos de que, en lo sucesivo, las autoridades públicas prestarán el más decidido y oportuno apoyo a la obra admirable que desarrolla el instituto. Si así no lo hicieran, las obligará el premio de todos aquellos — ¡cuán grande es su número! — que sientan la necesidad de buscar alivio a sus males físicos, y de aquellos otros — ¡cuán grande es su esencia! — que necesitan satisfacer sus inquietudes intelectuales.

### LA OERA DEL INSTITUTO DE RADIOLOGIA Y FISIOTERAPIA

(Continuación de la pág. 65)

denanza mencionada, se integró la comisión con los doctores Humberto H. Carelli, Alfredo Lanari, Antonio De Nucci y Octavio Fernández, bajo la presidencia del doctor Abel Zubizarreta. Dicha comisión elaboró un proyecto que, aprobado por el Concejo Deliberante el 25 de noviembre de 1925, constituye la base legal del instituto.

El intendente municipal, doctor Carlos M. Noel, designó en 1926 al profesor doctor Humberto H. Carelli para que, bajo su dirección y siguiendo sus indicaciones, se diera comienzo a los trabajos. El edificio se ajusta a las normas más rigurosas de la arquitectura especializada. Las plantas, en forma de "H", permiten aprovechar al máximo los agentes físicos, luz y aire, indispensables para los servicios que el instituto presta. La distribución de los locales internos responde a un plan científico, coincidiendo con lo aconsejado en congresos internacionales, y consulta, a la vez, las necesidades que la experiencia reclama.

Con excepción de dos, las diversas secciones del instituto funcionan normal y activamente, y, desde la fecha de su fundación, con todos los inconvenientes propios de períodos de iniciación, han permitido curar o mitigar los padecimientos de más de trescientos mil enfermos. Este sólo sería el mejor blasón del instituto si no tuviera, además, los que le

AN ANTONIO DE VILLA DEVOTO

Continuación de la pág. 42)

on el fruto de su voluntad y su fe eligiosa. Pero su muerte significó una nueva y casi definitiva interrupción en la edificación del templo.

Y entre deslindar la porción de bienes que tocaba a cada uno de los herederos y entrar éstos en posesión de su haber, pasaron muchos años más. La magnífica obra amenazaba ruina. Nadie se apuraba por evitar el derrumbe total de un edificio que era a la vez ejemplo de arte y de fe.

Hace medio siglo ya

EN 1884 fué colocada la piedra fundamental del templo de San Antonio de Padua, destinado a ser arroyal de Villa Devoto, pero recién al año siguiente se iniciaron los trabajos, que prosiguieron con gran actividad y quedaron suspendidos definitivamente sin conocerse la causa, que debía radicar, sin duda, en la falta de fondos de que disponía la curia por entonces, y que no podía suplir a feligresía del barrio, en formación recién.

Las paredes mostraban su desnudez sin el menor revoque, los techos empezaban a resquebrajarse y en el terreno que rodeaba el edificio había recido el pasto, que aprovechaban las ovejas y las gallinas de los alrededores para su recreo, no penetrando al recinto gracias a unos tabloncillos atravesados en la entrada.

Así transcurrieron veinte años, hasta que don Antonio Devoto resolvió tomar a su cargo la prosecución de la obra. Encargó los planos al arquitecto Marcovik, quien, inspirándose en el panteón de los reyes de Italia que se levanta en Superga, creó sobre la base del antiguo trazado una iglesia de purísimo estilo y de armónica belleza, verdadero modelo de la feliz combinación entre el Renacimiento y la Edad Moderna, dentro de un plan desarrollado hasta en sus menores detalles con un concepto de unidad y equilibrio admirable. Pero donde el arquitecto y don Antonio Devoto se esmeraron y quisieron dejar una obra hermosísima, fué en el interior del templo, cuya decoración fué encargada a los pintores Dante Ortolani, Luis Boni y Moretti, y que costó ocho años de incansables trabajos y la considerable suma de 211.000 pesos.

En 1923, la espléndida construcción estaba prácticamente terminada, pero el fallecimiento de don Antonio Devoto y la apertura de la correspondiente sucesión impidieron que el templo fuese librado al servicio de la fe y quedó nuevamente abandonado.

Una decoración admirable

ASÍ empezaron a deteriorarse los frescos, las pinturas, los frisos, los adornos que tanto esfuerzo y dinero habían costado. Sería tarea interminable y casi vana — porque sólo su contemplación puede dar una idea de su belleza — querer mencionar las obras de arte que en ese sentido encierra San Antonio de Padua. Para referirse por lo pronto a los cuadros, hay que citar en primer término el conjunto de óleos que representan la vida y los milagros del santo epónimo, cuya fiesta se celebra en estos días, el 13 de junio, otro de la Virgen de la Merced, colocado bajo el órgano, la glorificación de la Cruz, sobre el altar mayor, y el que representa la muerte gloriosa de San Antonio, detrás del mencionado altar.

Los frescos de la cúpula, que simbolizan el Paraíso Celestial, son admirables, a igual que otros distribuidos en el crucero y en las naves del templo.

Pero uno de los tesoros más preciados de la iglesia, lo constituyen

sus obras escultóricas, la más notable de las cuales, un Cristo Crucificado, ejecutada en mármol de una sola pieza, es obra del escultor Trilli, premiado en la exposición de Turín.

Los cuatro ángulos del crucero están ocupados por sendas estatuas representando la Religión, la Fe, la Esperanza y la Caridad, y el púlpito, que toma la forma de un enorme copón, está hecho con dos bloques solamente que descansan en un tercer bloque de mármol que es una preciosa filigrana hecha con el cincel.

En el altar mayor, la riqueza y el arte se han hermanado para rendir tributo a las imágenes sagradas de San Antonio, que en éxtasis abraza al Niño Dios, y la Virgen María y San José, construidas en mármol de Carrara y cuya expresión mística está tan bien lograda, que da la sensación de imágenes avivadas por una reproducción en altorrelieve de La Cena de Leonardo da Vinci, que llama la atención de los entendidos y es única en nuestro país.

La cripta y otras maravillas

Bajo la nave central existe una cripta poco conocida donde descansan, en tres riquísimos sarcófagos,

los restos de don Antonio Devoto y sus dos esposas sucesivas, doña Rosa Viale y doña Elina Pombo.

En ella atrae la atención una obra realmente soberbia: El Dolor, de Rubino.

La pila bautismal es un calco impecable de la que existe en la Catedral de Bolonia. Los cuadros de la Vía Crucis son de bronce ricamente trabajados con láminas de esmalte. El gran facistol de bronce, la lámpara votiva, los candelabros, los cálices, los platos, el juego de bautismo de oro macizo, los copones, todas son piezas artísticamente cinceladas, engarzadas con piedras preciosas, obra de los mejores orfebres; los ornamentos del culto, obras de las mejores bordadoras de Lyon y de las tejedoras de Bruselas. Baste saber que su valor alcanza a los dos millones y medio de pesos.

La decisión de un vecindario

Y lo que no podían evitar las autoridades judiciales y eclesiásticas, la ruina total de la magnífica construcción, lo impidió el vecindario de Villa Devoto con su decisión.

En julio de 1929, cuando el ábside presentaba una serie de rajaduras, los cuadros y los frescos esta-

ban medio descascarados y el conjunto mostraba una impresión desoladora de abandono, la Curia accedió a las peticiones de un núcleo de fieles y resolvió habilitar el templo como oratorio solamente.

Fué designado para hacerse cargo el presbítero Virgilio M. Filippo, tomando inmediatamente el vecindario "posesión" del templo, que quedó así prácticamente abierto, no obstante continuar oficialmente su clausura.

Con la ayuda de varios feligreses de buena voluntad, el padre Filippo consiguió instalar bancos, confesionarios, puerta cancel, campanas, armonio y armarios e inició las obras de reparación que eran absolutamente urgentes si se quería evitar la destrucción total de los frescos y las decoraciones a causa del mal estado de los techos y los muros.

La señora Carolina Pombo de Barilari, hermana de la extinta señora de Devoto, ya nombrada, contribuyó ampliamente en ese sentido, y así se logró por fin la habilitación total del templo, que a pesar de que su exterior muestra todavía huellas de los terribles tiempos de desolación sufridos, es en su interior un orgullo de la parroquia.



Desinfectante

El poder desinfectante del UNTISAL impide que las heridas se echen a perder, y favorece la pronta curación de ellas.

Use UNTISAL para desinfectar las heridas.

Untisal



Herida sobre la que se pone Untisal, no se echa a perder.



## Psst!... Pero no digan que yo se lo dije...

**A** raíz de los últimos sucesos que han tenido por escenario esta capital, desde la inolvidable visita del presidente Vargas, hasta las recientes celebraciones por la paz del Chaco, se ha suscitado entre muchas personas calificadas la vieja cuestión sobre si conviene o no que nuestro país otorgue condecoraciones para premiar a los que de una u otra manera comprometen la gratitud del país. Me consta que el asunto se está debatiendo en las altas esferas oficiales, pero me reservo el nombre de los ministros que están a favor y en contra de la idea. No creo muy fácil que el general Justo me consulte sobre ese particular, pero si lo hiciera, desde ya anticipo que estaría por la afirmativa. Casualmente, el ministro que está más en la cosa, puesto que ha propuesto la creación de la "Orden del Libertador San Martín", me daba, noches pasadas, en el Colón, los argumentos favorables a la iniciativa. Si Francia, que es el país más democrático, tiene su Legión de Honor, ¿por qué no tendríamos nosotros la nuestra?



**Q**UE me dicen de la nueva plaga que nos ha salido con lo de las "Cadenas de la Felicidad"? Hace quince días, todo el mundo estaba contento con la facilidad con que se podía reunir un capitalito con sólo poco dinero inicial, pero ya la gente está harta, por lo mismo que llueven los pedidos de turno y el negocio está resultando caro, aparte de que en muchos casos ha desaparecido la confianza. Me contaba el domingo, en el hipódromo, un caballero, que en cierto club de la calle Florida se ha iniciado una cadena de estas con la base de cincuenta pesos por persona. Como están las cosas, será la única manera de hacer fortuna. ¿Verdad?



**D**E puro meterete que soy y por las indiscreciones de un poeta que suele ir con frecuencia a jugar al "bridge" en una mansión de Belgrano, puedo adelantar que en la Academia de Letras hay mucho movimiento para la elección del presidente, que deberá reemplazar al lamentado don Calixto Oyuela. Al parecer, hay dos bandos definidos, pero, según la lógica ocupará ese cargo el doctor Juan B. Terán, a quien se le ha ofrecido la candidatura por parte de seis colegas muy decididos. Me encantaría.



**D**URANTE el último "cocktail party" que se efectuó en casa de María Eugenia Moreno Alais, fiesta divertidísima, en la cual, según mi hermano Perucho, llamaron la atención, por su elegancia, María Luisa Solveyra Casares, Susana Demaría, María Esther Gallo, Elena Benoit Pieres, Silvina Urquiza, María Teresa Ríos Araya, Amanda Alais y Beatriz Cor-

dero Almandos, un joven contó que el doctor Enrique Susini, director de la compañía teatral que ha tenido tantos éxitos, acaba de aceptar una obra dramática perteneciente a una niña muy conocida de la sociedad, cuyo debut como autora producirá gran placer entre los altos círculos, a la que está vinculada. No puedo dar el título de la pieza, pero si asegurar que el intermedio para su representación ha sido don Ernesto Gómez, el difundido clubman tan apreciado.



**U**N afortunado asistente a cierta comida de artistas que dió hace poco Oliverio Girondo, me refiere que allí afirmó quien podía saberlo que la regia mansión de los señores Carlos y Martín Noel, en la calle Suipacha, será adquirida por el gobierno para instalar allí el Museo del Grabado. Como se sabe, esta soberbia residencia es del más puro estilo colonial, y los entendidos la consideran la mejor obra arquitectónica que en su género hay en Buenos Aires. Esta separación del Museo del Grabado con respecto a las otras obras de arte que hay en el edificio de la Avenida Alvear es una iniciativa de Alfredo González Garaño, que la ha tomado de París y otras grandes capitales.



**Y** siguen los rascacielos. De ser exacto lo que afirmaba el lunes una amiga de mamá, que estuvo de visita en casa y que es parienta de un personaje del municipio, el año que viene nomás tendremos en Buenos Aires un edificio más alto que el actual palacio Cavanagh, en la plaza San Martín. El nuevo rascacielos se levantará en la esquina de Callao y Santa Fe, y sería la construcción más alta de América del Sur. Se ha pagado ya por los planos sesenta mil pesos.



**A** propósito de construcciones, es cuestión de días la terminación de las obras que ha debido hacer en su suntuosa residencia don Félix Bunge a raíz del ensanche de la Avenida Alvear. La hospitalaria mansión donde se han dado y se seguirán dando fiestas espléndidas, ha cambiado por completo de estilo, y al modernizarse, de acuerdo con las últimas líneas del arte arquitectónico, ofrece nuevos atractivos, que se complementan con el flamante mobiliario, que también tuvo que renovarse por razones de coincidencia. Para el mes próximo se anuncia una comida de matrimonios, seguida de baile, con lo que continuará la tradición hospitalaria del gentil dueño de casa.

*Juliana Ramos Pacheco*



**T**ODOS los diarios y revistas han abundado en detalles acerca de un acontecimiento aristocrático que acaba de celebrarse, y al que EL HOGAR dedicó, como es lógico, el espacio extraordinario que merecía. Pero lo que recién ahora se ha sabido, por la indiscreción de un empleado de cierto banco de la calle Bartolomé Mitre, es que el padre del novio se hizo presente, aparte de otros regalos, con un cheque de ochenta mil pesos. Alguien me ha dicho que a otro hijo que se casó hace seis años le obsequió con un cheque de cien mil pesos, pero es innegable que entonces no existía la crisis actual. De todos modos, el bocado no es chico.



**S**E están corriendo muchas versiones respecto al nombramiento del abogado jefe del Banco Central, de reciente fundación, y hasta se han insinuado enojos y divergencias que habrían distanciado a personajes muy importantes. Todo es mentira; lo único cierto es que el presidente de esa nueva institución le ofreció espontáneamente ese cargo al doctor Adolfo Bioy, y que éste lo aceptó. Es una cosa normal que no deberá prestarse a fantasías.



**U**NA carta que acabo de recibir, firmada por una señora argentina que hace dos años vive en Londres, me autoriza a anticipar una noticia que será recibida con sumo placer por toda la grey católica del país, ya que se refiere a algo que halaga a nuestros sentimientos religiosos. No tengo atribuciones para dar mayores detalles, pero el hecho es que antes del 26 de septiembre próximo será designado en Roma el primer cardenal argentino. He prometido reservar algunos entreceleros de este asunto, y lo cumplo, pero la primera no he podido ocultarla, ya que es tan grata a todo el mundo.



**U**NA joven señora de la mejor sociedad de Montevideo, y de origen argentino, que dió a luz un hermoso varón el día que llegó allí el presidente del Brasil, quiso celebrar la coincidencia, y ha bautizado a su vástago con los nombres de los presidentes del Uruguay, el Brasil y la Argentina. El niño se llama Gabriel Getulio Agustín V. M., y tendrá presente toda su vida la coincidencia histórica de su nacimiento.



**C**ELINA de Estrada es incansable. El próximo domingo veremos otra vez, en el antiguo "Palais de Glace" el "Diorama de Santa Teresita", que tanto llamó la atención el año anterior. Con el producto de estas reuniones, Celina de Estrada allega recursos para sus simpáticas escuelas obreras, que, como presidenta de la Liga Patriótica, ella estableció en las fábricas hace quince años.

*Clar-Apel* es una garantía de pureza y legitimidad para la yerba que usted adquiere



PREFIERA LOS PAQUETES ENVUELTOS EN CLAR-APEL DUPONT IMPERMEABLE

Cuando Vd. adquiere en el almacén un paquete de yerba de su marca favorita envuelto en CLAR-APEL DUPONT Impermeable, Vd. adquiere un producto legítimo, fresco e higiénico. CLAR-APEL DUPONT Impermeable, adoptado por los más progresistas yerbateros del país, permite expender paquetes inviolables de yerba fresca, incontaminada por las manos, el polvo y los insectos, de acuerdo con la nueva ordenanza Municipal N°. 6330.

CLAR-APEL DUPONT Impermeable es una película de celulosa, transparente como el cristal pero flexible y resistente como el pergamino. De una impermeabilidad absoluta, preserva largamente la frescura, fragancia y pureza de los artículos con

él envueltos, como si fuera una caja de vidrio. CLAR-APEL DUPONT Impermeable permite ver lo que se compra y evita el manoseo, el polvo y los insectos. Un paquete de CLAR-APEL DUPONT Impermeable no puede ser violado.

*Exija la yerba en paquetes de CLAR-APEL DUPONT Impermeable. Es la mejor garantía de legitimidad, higiene y frescura. Y recuerde que CLAR-APEL DUPONT Impermeable es la única envoltura de esta clase que es absolutamente impermeable.*

**DUPONT**  
**CLAR-APEL**

ES LA MARCA REGISTRADA DE LA DU PONT CELLOPHANE Co. INC.

INDUSTRIAS QUIMICAS ARGENTINAS "DUPERIAL" - AV. P. R. SAENZ PEÑA 832 - U. T. 35°-5491 - BS. AIRES  
ROSARIO - ESPAÑA 1114

CORDOBA - RIVADAVIA 647

"EL AHUMADO ESTE  
SABOR LE HA DADO"

# Chisporroteante, sabrosa, la Panceta Ahumada



Sirva en su mesa, señora, esta rica Panceta Ahumada de Swift como primer plato del almuerzo o de la cena. Dele a su familia la oportunidad de probar este riquísimo plato, sabroso, chisporroteante y *distinto* al de todos los días: la verá deleitarse con su sabor incitante y su penetrante aroma...

Como desayuno es también un alimento ideal, porque proporciona vigor, energía y vitalidad, factores imprescindibles, sobre todo para los niños que van a la escuela y quienes más que nadie los necesitan en las frías y húmedas mañanas del invierno. Es un desayuno fortificante, fácil de preparar, y que cuesta poquísimos... ¡Insista, pida la Panceta Ahumada Swift La Primera!

La Palera Ahumada y el Jamón Ahumado de Swift son también otros dos delicados sabores para el paladar. Su proveedor los tiene; pídselos y aumente la variedad de su menú casero.

¿Por qué conviene la Panceta Ahumada "La Primera" de Swift?

1. Porque es un alimento delicioso, nutritivo, vigorizador y pleno de vitaminas.
2. Porque es económica y de sencillísima preparación. En menos de 5 minutos está lista para servir.
3. Porque para freírse no necesita ni grasa, ni aceite, ni manteca. Su misma gordura, al derretirse, la hace saltar chisporroteante en la sartén.
4. Porque constituye un primer plato del almuerzo o de la cena, liviano y substancioso.
5. Porque como desayuno es un alimento ideal, sobre todo para los niños. Da vitalidad y vigor.
6. Y porque constituye un nuevo plato, un plato *distinto* al de todos los días, un nuevo sabor para el paladar.

Swift le ofrece su Panceta Ahumada "La Primera" en estos dos tamaños: de una pieza entera, desde 600 gramos hasta 2 kilos, o en rebanadas, listas para freír, envueltas en clarapel. ¡Insista, pídale a su proveedor la Panceta Ahumada Swift "La Primera".



## Swift La Primera

COMPAÑIA SWIFT DE LA PLATA

Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos